0-cove(SESA) 11/11/98 12:10 AM Page 1

SAMSUNG
ELECTRONICS

Visítenos en: http://samsungelectronics.com
Si dispone de acceso a este servicio en línea, puede descargar el Manual del usuario y los controladores de Samsung Electronics.

P/N JB68-61024A Rev. 2.00

0-cove(SESA) 11/11/98 12:10 AM Page 2

SAMSUNG

Manual del operador

Facsímil Samsung

SF3000/SF3000T

Por favor, lea este manual antes de utilizar este equipo.

Información importante sobre precauciones y seguridad

Cuando utilice su máquina de fax Samsung, siempre debe tener en cuenta las medidas de seguridad básicas para reducir los riesgos de fuego, descarga eléctrica y daños físicos:

1. Lea todas las instrucciones hasta comprenderlas.
2. Utilice el sentido común siempre que esté utilizando aparatos eléctricos.
3. Siga todas las advertencias e instrucciones marcadas en el producto y en la documentación adjunta al mismo.
4. Si existe una instrucción de funcionamiento que entre en conflicto con información de seguridad, preste atención a la información de seguridad. Puede que haya malinterpretado la instrucción de funcionamiento. Si no puede resolver el conflicto, póngase en contacto con su distribuidor o representante para que le proporcione ayuda técnica.
5. Desenchufe su máquina de fax de la toma de alimentación eléctrica AC y de la clavija telefónica antes de iniciar la limpieza. No utilice limpiadores líquidos ni aerosoles. Utilice únicamente un paño húmedo.
6. No coloque la máquina de fax en una plataforma, mesa o carrito inestable. Podría caerse y dañarse seriamente.
7. Nunca debe situar la máquina de fax encima o cerca de un radiador, calentador, aparato de aire acondicionado o de ventilación.
8. No coloque nada encima de los cables de alimentación. No sitúe su máquina de fax en lugares de paso en los que las personas puedan caminar sobre los cables.
9. No sobrecargue las tomas eléctricas ni los cables de extensión, ya que pueden reducir el rendimiento y pueden suponer un riesgo de incendio o de descarga eléctrica .
10. No permita que ningún animal toque el cable telefónico.
11. Nunca introduzca por las ranuras o por la carcasa objetos de ningún tipo en su máquina de fax, ya que podrían tocar puntos de voltaje peligrosos, causando un riesgo de incendio o de descargas eléctricas. Nunca vierta líquidos de ningún tipo en su máquina de fax.
12. Llévela a un servicio técnico cualificado si necesita un trabajo de reparación. La apertura o extracción de las cubiertas pueden exponerle a voltajes o riesgos peligrosos diversos. Un montaje incorrecto puede provocar descarga eléctrica al utilizar la unidad posteriormente.
13. Desenchufe la máquina de la clavija telefónica, y de la toma de alimentación AC, y consulte al servicio técnico para recibir una visita del personal del servicio técnico cualificado bajo las siguientes condiciones:
    - Cuando cualquier componente del cable de suministro eléctrico, del cable de conexión o del enchufe esté deteriorado o dañado.
    - Si se derrama líquido en la unidad.
    - Si la unidad ha estado expuesta a lluvia o agua.
    - Si la unidad no funciona correctamente después de haber seguido las instrucciones.
    - Si se ha caído la unidad o la carcasa parece estar dañada.
    - Si la unidad muestra un cambio repentino en el rendimiento.
14. Ajuste únicamente los controles tratados en las instrucciones de funcionamiento. Un ajuste inadecuado de otros controles puede producir un deterioro en la unidad y precisará de un trabajo adicional de un técnico cualificado para devolver a la unidad su funcionamiento normal.
15. Evite utilizar su máquina de fax durante una tormenta. Existe un riesgo remoto de descarga eléctrica. Si es posible, se recomienda desconectar el cable de alimentación AC, del teléfono durante una tormenta con aparato eléctrico.
16. Nunca tire las baterías o los paquetes de batería al fuego. Existe un serio riesgo de explosión y/o liberación de gases químicos muy tóxicos.
17. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

0-Contents(SESA) 11/11/98 12:10 AM Page 2

Índice general

Capítulo 1: Su Nueva Máquina

Lista de funciones **1**.1
Componentes **1**.2
Componentes comunes **1**.2
Familiarización con su nueva máquina . **1**.3
Parte frontal **1**.3
Parte posterior **1**.3
Panel de control **1**.4
Teoría del fax **1**.6

Capítulo 2: Instalación y Configuración

Elección de la ubicación **2**.1
Conexiones **2**.1
Diagrama de conexión **2**.1
Auricular **2**.2
Bandeja de documentos **2**.2
Bandeja de salida de documentos **2**.3
Línea telefónica **2**.3
Teléfono con extensión (opcional) (sólo para SF3000) **2**.4
Cable de alimentación AC **2**.4
Pila auxiliar (sólo para SF3000T) **2**.5
Carga de papel **2**.6
Instalación del cartucho de impresión . . **2**.7
Ejecución de copias **2**.10
Ajuste del ID del sistema y la fecha **2**.12
ID del sistema (su nombre y número) . **2**.12
Uso del teclado para la introducción de letras **2**.13
Asignaciones de caracteres del teclado **2**.14
Fecha y hora **2**.15
Grabación del mensaje de saludo en modo AUTO (sólo para SF3000T) **2**.17
Grabación de mensajes en modo CONT (sólo para SF3000T) **2**.19
Tipos y tamaños de papel **2**.20

Capítulo 3: Marcación Automática

Marcación rápida con un dígito **3**.1
Memorización de un número de marcación rápida con un dígito **3**.1
Marcación rápida de números con un dígito **3**.2
Marcación rápida con dos dígitos **3**.3
Memorización de un número para su marcación rápida con dos dígitos **3**.3
Marcación rápida de números con dos dígitos **3**.5
Marcación de grupos (para la transmisión a múltiples direcciones) **3**.6
Memorización de números de marcación rápida con dos dígitos para marcación de grupos **3**.6
Uso de la marcación de grupos (transmisión a múltiples direcciones) . . **3**.8

Capítulo 4: La Máquina de Fax

Envío de un fax **4**.1
Documentos adecuados **4**.1
Definición de la resolución y el contraste de documentos **4**.2
Carga de documentos **4**.3
Envío automático de un fax **4**.4
Impresión de su nombre y su número (ID del sistema) **4**.4
Rellamada automática **4**.4
Envío de un fax después de hablar **4**.5
Recepción de un fax **4**.6
Modos de recepción **4**.6
Recepción en modo FAX **4**.7
Recepción manual en modo TEL **4**.7
Recepción en modo AUTO (SF3000) **4**.8
Recepción en modo AUTO (SF3000T) . . . **4**.8
Recepción en modo CONT (SF3000) **4**.10
Recepción en modo CONT (SF3000T) **4**.11
Uso de un teléfono con extensión (sólo para SF3000) **4**.12
Cancelación de la recepción **4**.12
Solicitud de voz **4**.13
Envío de una solicitud de voz **4**.13
Respuesta a una solicitud de voz **4**.13

Capítulo 5: El Contestador

Comprobación de mensajes salientes en modo CONT **5**.1
Control de llamadas entrantes **5**.1
Reproducción de mensajes **5**.2
Reproducción de los nuevos mensajes entrantes recibidos **5**.2
Reproducción de todos los mensajes . . **5**.2
Avance o retroceso **5**.3
Borrado de mensajes **5**.3
Borrado de todos los mensajes grabados **5**.3
Borrado de un mensajes seleccionado . **5**.3
Transferencia de llamadas **5**.4
Activación/Desactivación de la funcionalidad de transferencia de llamadas **5**.4
Uso del contestador desde un teléfono remoto **5**.6
Acceso a la máquina **5**.6
Uso de comandos remotos **5**.7

Capítulo 6: Operaciones Avanzadas

Transmisión programada **6**.1
Para cancelar la transmisión programada **6**.4
Transmisión desde la memoria (emisión) **6**.5
Solicitud de envío remota **6**.8
Solicitud de envío remota desde una máquina remota **6**.8
Solicitud de envío remota a una máquina remota **6**.9

Capítulo 7: Funcionalidades Especiales

Rellam/Pausa **7**.1
Para volver a marcar el número al que se llamó por última vez **7**.1
Para insertar una pausa **7**.1
Ayuda **7**.2
Envío de señales de tonos **7**.2
Uso de "R" **7**.2
Marcación en secuencias **7**.3
Uso de la función de manos libres (sólo para SF3000T) **7**.3
Informes del usuario **7**.4
Para imprimir una lista **7**.5
Opciones de usuario **7**.6
Definición de una opción **7**.6
Opciones de FAX **7**.7
Opciones de CONT (sólo para SF3000T) . . . **7**.10
Borrado de la memoria **7**.11

Capítulo 8: Cuidados y Mantenimiento

Limpieza del escáner de documentos . . **8**.1
Mantenimiento del cartucho de impresión **8**.3
Sustitución del cartucho de impresión . . **8**.3
Ejecución de la prueba de autoverificación **8**.6
Ejecución de la prueba de los inyectores **8**.7
Comprobación del nivel de tinta **8**.8
Limpieza del cartucho **8**.9
Limpieza de los inyectores y los contactos de impresión **8**.9
Limpieza de los contactos y el deflector del soporte del cartucho de impresión . **8**.10
Mensajes de error de la pantalla LCD . . **8**.11
Solución de problemas **8**.13
Problemas con el fax **8**.13
Problemas de calidad de impresión . . . **8**.15
Problemas de alimentación del papel . **8**.16
Retirada de atascos **8**.17
Atascos de documentos durante la transmisión 8.17
Atascos de papel durante la impresión . 8.18

Apéndice

Especificaciones **A**.1

0-Chapter 1(SESA) 11/10/98 11:51 PM Page 1

Capítulo Uno

Su Nueva Máquina

Capítulo Uno

SU NUEVA MÁQUINA

Este capítulo le permitirá familiarizarse con su nueva máquina.

Lista de funciones

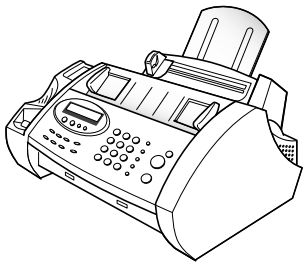
Esta máquina se ha diseñado con la tecnología más reciente. Se trata de una máquina de plenas funciones y alto rendimiento que cumple con creces los estándares del sector. A continuación se muestra una lista de sus numerosas y apasionantes funciones:

- Máquina fax autónoma con plenas funciones
- Práctica copiadora de sobremesa
- Función de copia de una o varias páginas hasta un total de 50
- Alimentador automático de documentos de hasta 15 páginas
- 5 ubicaciones de marcación rápida con un dígito y 50 ubicaciones de marcación rápida con dos dígitos
- Marcación de grupos para eliminar el marcado repetitivo al realizar envíos con regularidad a los mismos destinos múltiples
- Selección de marcación por tonos o pulsos
- Selección de cuatro modos de recepción
- Impresión del informe de confirmación de transmisión
- Transmisión desde la memoria para el envío del mismo documento a múltiples destinos
- Transmisión programada para el envío diferido de documentos
- Envío remoto de transmisión
- Envío remoto de recepción
- Solicitud de voz para realizar una solicitud de establecimiento de comunicación con el operador de la máquina de fax remota en el transcurso de una operación de transmisión o recepción
- Función de rellamada al último número marcado
- Impresión de informes y listas
- Modo de ahorro de tinta
- Acceso desde un teléfono remoto (sólo para SF3000)
- Mensajes de respuesta independientes para los modos AUTO y CONT (sólo para SF3000T)
- Función de transferencia de llamadas (sólo para SF3000T)
- Función de control de llamadas (sólo para SF3000T)
- Función de ahorro de tarifas (sólo para SF3000T)
- Consumo en modo de espera de 13 W

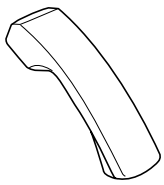
Componentes

Una vez desembalada la máquina, asegúrese de que se encuentran todos los componentes que aquí se muestran. Si faltara o estuviera rota cualquier pieza, llame a su distribuidor.

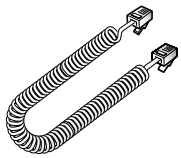
Componentes comunes



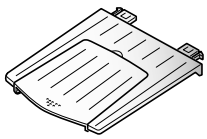
Máquina



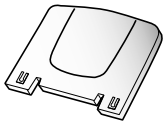
Auricular



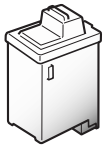
Cable del auricular en espiral



Bandeja de salida de documentos

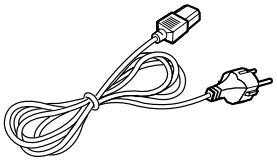


Bandeja de documentos

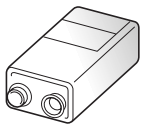


Cartucho de impresión
INK-M10
INK-M20

Cable de línea telefónica



Cable de alimentación AC



Pila
(sólo para SF3000T)

◄ La forma de los conectores del cable de alimentación y del cable de la línea telefónica pueden variar según el país.

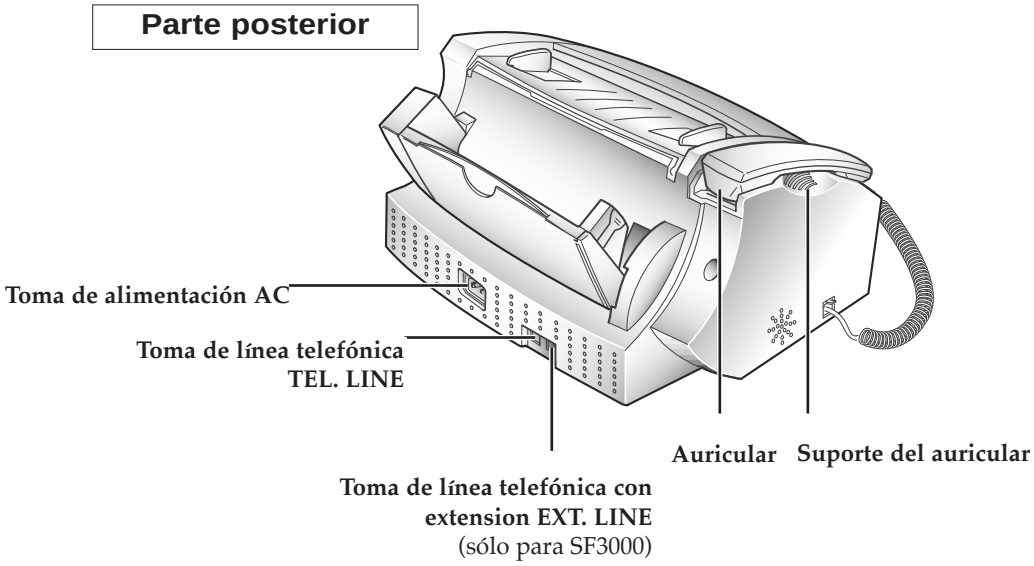
0-Chapter 1(SESA) 11/10/98 11:51 PM Page 4

Familiarización con su nueva máquina

Dedique unos minutos a familiarizarse con su nueva máquina y examine las imágenes de las páginas siguientes.

Parte frontal

Parte posterior



0-Chapter 1-OPE(SESA) 11/10/98 11:49 PM Page 1

Panel de control

Modo Cont. *(sólo para SF3000T)*
Activa el modo de contestador. Se enciende cuando se encuentra en modo TAD (Telephone Answering Device) y parpadea cuando hay mensajes nuevos para escuchar.

Escuchar *(sólo para SF3000T)*
Reproduce los mensajes entrantes.

Borrar *(sólo para SF3000T)*
Se utiliza para borrar los mensajes.

M. Saludo
(sólo para SF3000T)
Se utiliza para grabar o reproducir mensajes de saludoes usados en modo CONT.

Menu
Se utiliza para seleccionar funciones especiales.

Resolucion
Mejora la claridad del documento que está enviando o copiando.

Modo Recep.
Selecciona el modo de recepción que desea utilizar: TEL, FAX, AUTO o CONT (SF 3000).

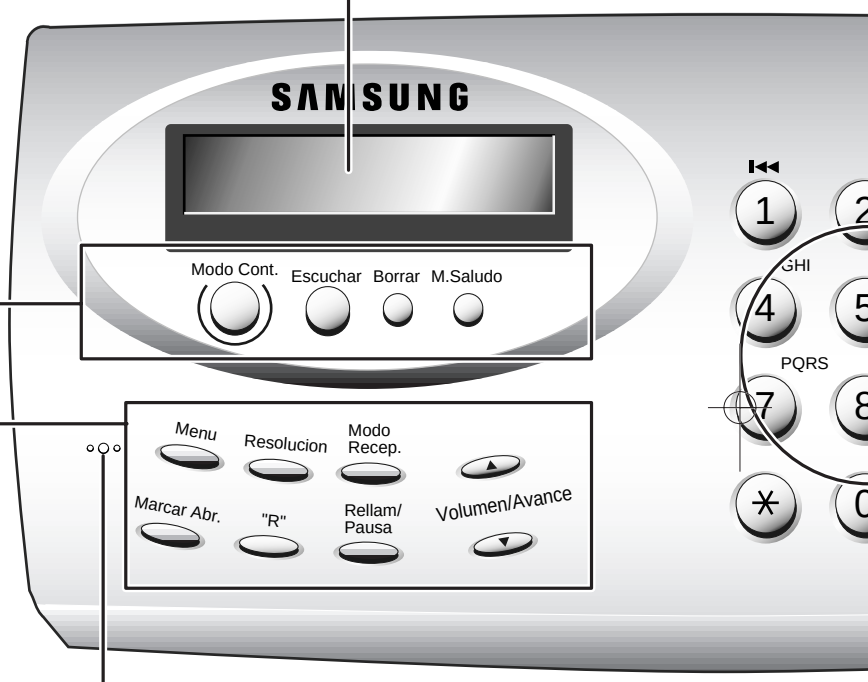
Marcar Abr.
Realiza llamadas y envía documentos de fax introduciendo un número de 2 dígitos.

"R"
Realiza una operación de señal de conmutación como Llamada en espera.

Rellam/Pausa
Se utiliza para volver a llamar al último número marcado. Se puede utilizar para añadir una pausa cuando almacene un número en memoria.

▲ y ▼ Volumen/Avance
Se utiliza para mostrar el elemento de menú siguiente o el último, para ajustar el volumen o desplazar el cursor al dígito que desee modificar.

Pantalla LCD
Muestra información.

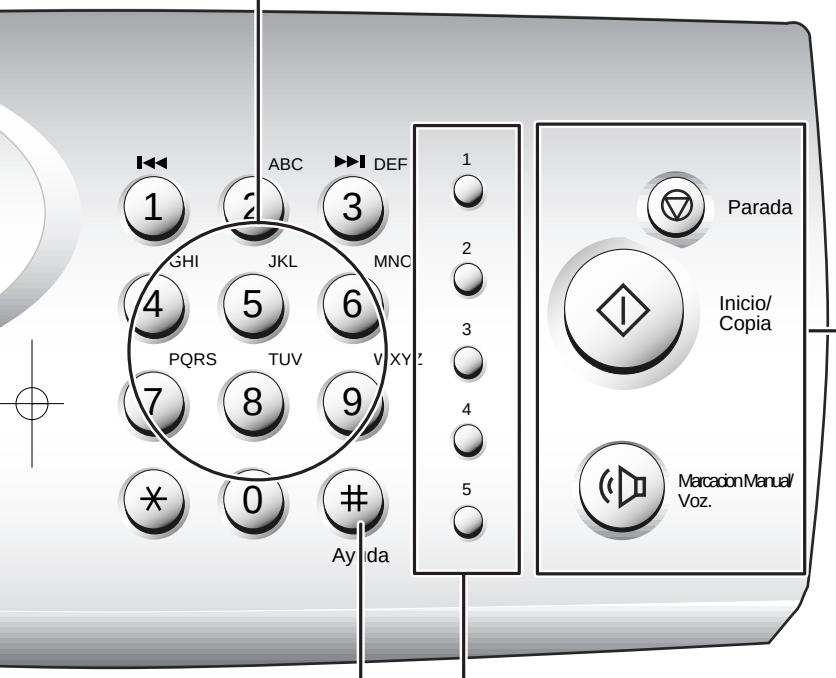


Micrófono *(sólo para SF3000T)*

Teclado numérico
Puede marcar números de forma manual o introducir letras.

◄◄ (1) *(sólo para SF3000T)*
Se utiliza para volver al mensaje anterior.

►►I (3) *(sólo para SF3000T)*
Se utiliza para ir al mensaje siguiente.



Parada
Detiene una operación en cualquier momento.

Inicio/Copia
Comienza un trabajo o activa la selección que aparece en la pantalla. También se utiliza para copiar un documento.

Marcacion Manual *(Marcación manos libres)***/Voz.**

Permite marcar números sin descolgar el auricular. También se utiliza para señalizar una solicitud de voz tras enviar o recibir documentos. Si tiene un SF3000T, podrá hablar con la otra persona pulsando Marcación Manual/Voz., sin necesidad de descolgar el auricular.

Botones de marcación rápida (1-5)
Se utilizan para llamar a los números utilizados con más frecuencia con un único botón.

Ayuda
Imprime la lista de ayuda. Esta lista muestra las funciones y comandos básicos de la máquina. Utilícela como una guía de referencia rápida.

Teoría del fax

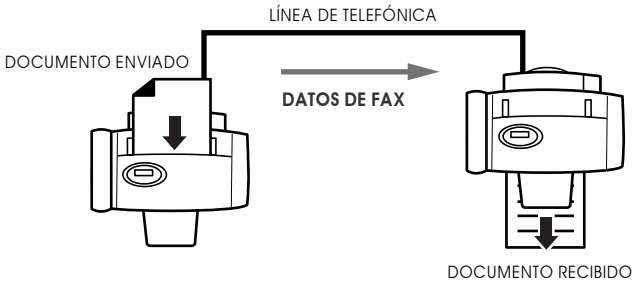
Le ***agradecemos*** su adquisición de esta máquina de fax multifunción. Esperamos que obtenga el máximo rendimiento de su nuevo equipo, y por ello creemos conveniente explicarle algo acerca de las máquinas de FAX y su funcionamiento. Esto le ayudará en la lectura del resto de este manual y le permitirá familiarizarse con las máquinas de FAX en general, además de con todas las funcionalidades disponibles en su nueva máquina.

La mayor parte de las personas no se han dado cuenta, y sin embargo la máquina de fax ha estado entre nosotros en varios formatos desde que se inventó el telégrafo a mediados del siglo XIX. Al principio, las máquinas de fax eran grandes, lentas y difíciles de manejar. El equipo y las técnicas de envío de documentos a grandes distancias han ido mejorando conforme han pasado los años, y las máquinas de fax de hoy son pequeñas, rápidas y fáciles de manejar.

Una máquina de fax puede parecer compleja pero, en realidad, las máquinas de fax modernas no son más que una combinación de varias máquinas que nos resultan muy familiares.

En primer lugar, el fax hace uso de procesos muy parecidos a una copiadora de oficina. Al enviar un documento por fax a alguien, la máquina hace una copia interna de dicho documento (un facsímil, de ahí el término "fax"), y convierte dicha copia en señales electrónicas que denominamos "datos". Luego, los datos se envían a través de la línea telefónica como una serie de tonos audibles. Al recibir un fax de alguien, el proceso de copia simplemente convierte de nuevo estos tonos de la línea telefónica en datos, y después en una copia impresa.

Las máquinas de fax dependen en gran medida de la tecnología telefónica, ya que deben marcar números de teléfono, responder a llamadas e intercambiar datos de fax (su forma de "conversación") a través de la línea telefónica con otras máquinas de fax.



Funcionamiento básico de un fax

Para enviar un documento por fax, indique a la máquina de fax el número de teléfono al que tiene que llamar introduciendo el número en el teclado de tonos, igual que en un teléfono. También puede guardar los números de uso frecuente en la memoria de la máquina. Esto hace que la marcación sea más rápida y exacta, y permite a su máquina "recordar" los números de teléfono para la ejecución de varias funciones automáticas.

0-Chapter 1-1(SESA) 11/10/98 11:50 PM Page 2

Después de marcar el número, la máquina a la que llama responde y, al igual que hacen las personas, las máquinas se presentan, se aseguran de que tener funcionalidades compatibles y de hablar el mismo "lenguaje" (los ingenieros de fax denominan a este proceso "*handshaking*" (cuya traducción literal es "apretón de manos"). Las máquinas determinan también la calidad del sonido a través de la línea telefónica y deciden si deben continuar o quizás "hablar" más despacio en caso de que haya ruido o el volumen sea bajo. Incluso pueden negarse a hablar una con otra y cortar la comunicación en lugar de perder el tiempo cuando no sea posible mantener una "conversación" (al igual que hacen las personas). En este caso, a menudo intentan realizar la llamada más tarde, cuando la conexión telefónica sea mejor.

Transcurridos unos segundos durante los cuales las máquinas se presentan (*handshaking*), las máquinas deciden ponerse a trabajar en la gestión de la llamada: enviar y recibir un documento de fax.

Un documento por fax se compone de una o más hojas de papel que se colocan en la máquina de transmisión (de envío o TX). Tan pronto como las máquinas han finalizado con sus "presentaciones", el documento comienza a pasar por la máquina de transmisión donde se lee y se convierte a señales de datos, exactamente como en una copiadora. La diferencia está en que el mecanismo de impresión del proceso de copia no se encuentra en la misma máquina que el mecanismo de lectura. A pesar de que la distancia puede ser de varios kilómetros, o incluso de varios miles de kilómetros, la máquina de fax imprime las señales de datos que llegan a través de la línea telefónica en forma de tonos.

Hasta aquí, esta descripción del proceso de fax es exacta y debe tenerse en cuenta siempre que se utilice cualquier máquina de fax.

0-Chapter 2(SESA) 11/10/98 11:47 PM Page 1

Capítulo Dos

Instalación y Configuración

Capítulo Dos

INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

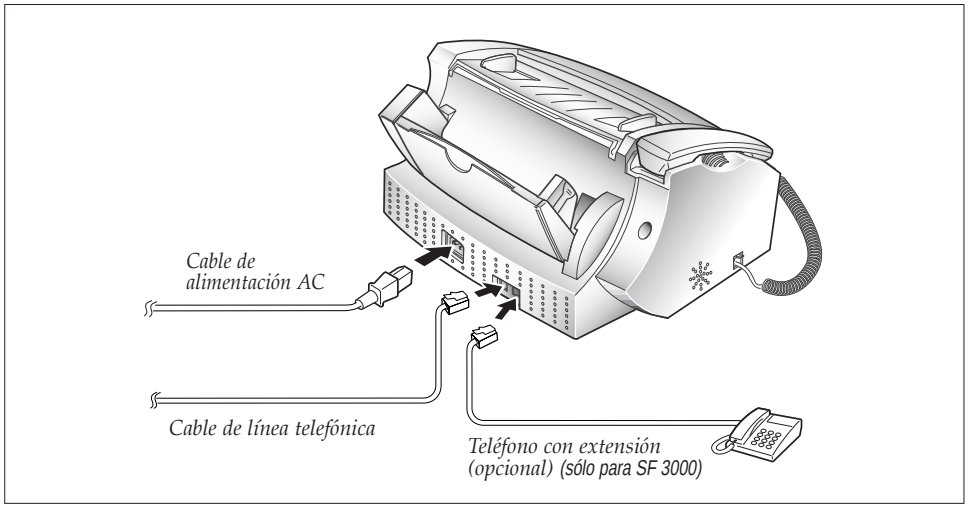
Por favor, revise las normas de seguridad que aparecen en la primera página de este manual, y luego siga las instrucciones de este capítulo para conectar la máquina y configurarla para su uso.

Elección de la ubicación

Para conseguir un funcionamiento sin problemas de la máquina, colóquela en un sitio donde:
- No esté expuesta a la luz directa del sol ni a una humedad excesiva.
- Esté lejos de fuentes de calor y de aire acondicionado.
- Sus rejillas de ventilación no estén obstruidas.
- Esté a un mínimo de diez centímetros de otros objetos.
- Sus cables no molesten.
- No pueda golpearse ni caerse fácilmente de la mesa.

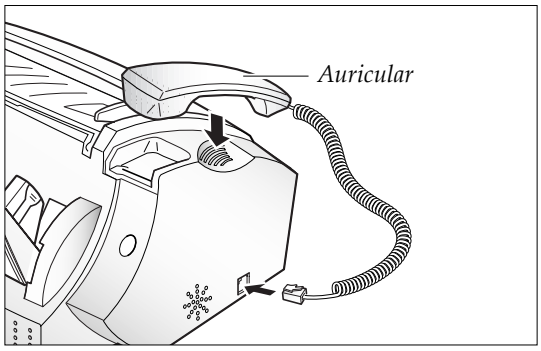
Conexiones

Diagrama de conexión



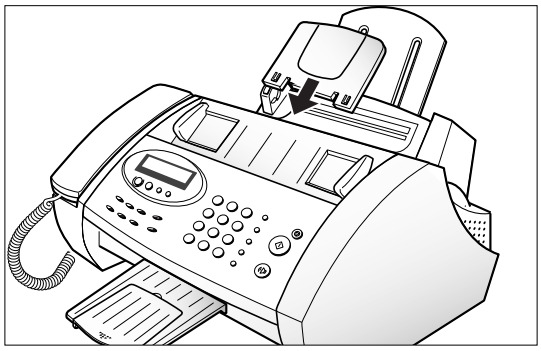
Auricular

Conecte un extremo del cable en espiral en la clavija del auricular. A continuación, conecte el otro extremo en la clavija modular del lateral izquierdo de la máquina.

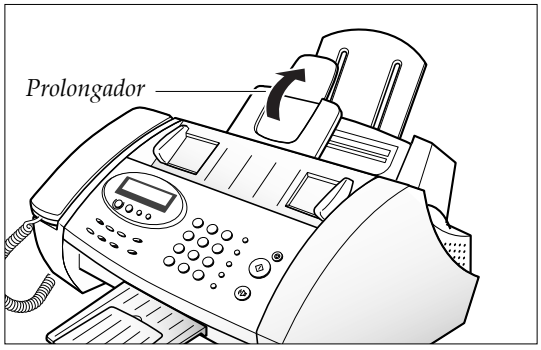


Bandeja de documentos

1. Inserte las dos pestañas de la bandeja de documentos en la ranura de la parte superior de la máquina.



2. Despliegue el prolongador de la bandeja de documentos, si es necesario.

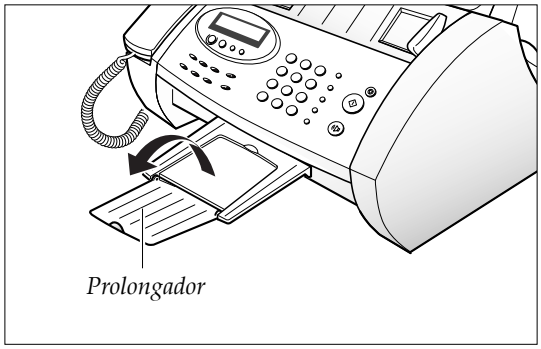


0-Chapter 2(SESA) 11/10/98 11:47 PM Page 4

Bandeja de salida de documentos

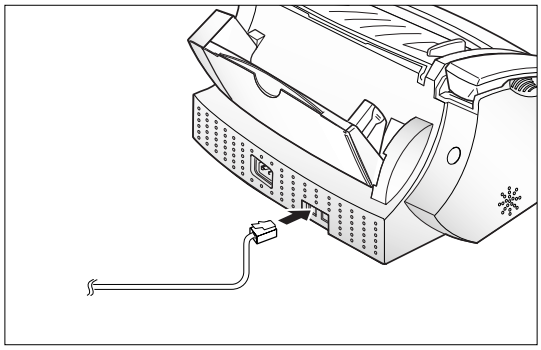
1. Inserte las dos pestañas de la bandeja de salida de documentos en las ranuras situadas en la parte delantera de la máquina.

2. Despliegue el prolongador, si es necesario.



Línea telefónica

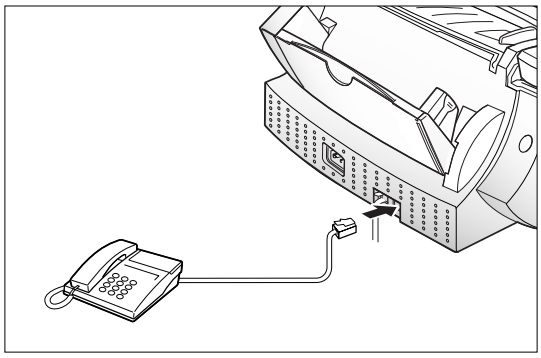
Conecte un extremo del cable de línea telefónica en la clavija TEL. LINE y el otro extremo a una toma de teléfono estándar.



Teléfono con extensión (opcional) (sólo para SF3000)

Conecte un extremo del cable modular a la clavija EXT. LINE situada en la parte posterior de su máquina.

Conecte el otro extremo del cable a una clavija modular de un contestador automático, o bien a un teléfono normal para utilizarlo como extensión.



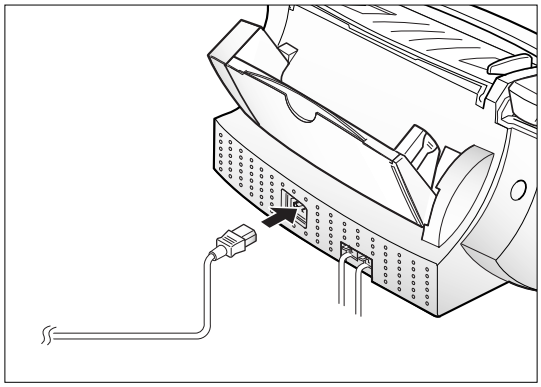
Cable de alimentación AC

Conecte un extremo del cable en la parte posterior de la máquina y el otro extremo a una toma AC estándar con toma de tierra AC.

La máquina se encenderá y la pantalla LCD mostrará el mensaje "INICIALIZANDO". Si no hay ningún cartucho instalado, o no hay papel, la pantalla mostrará el mensaje "NO HAY CARTUCHO" o "SIN PAPEL".

Para apagar la máquina, desconecte el cable de alimentación.

NOTA: Si los documentos se borran de la memoria debido a un fallo de alimentación eléctrica, la máquina imprimirá automáticamente un informe de fallo de alimentación eléctrica una vez que se haya restablecido la alimentación eléctrica.



0-Chapter 2(SESA) 11/10/98 11:47 PM Page 6

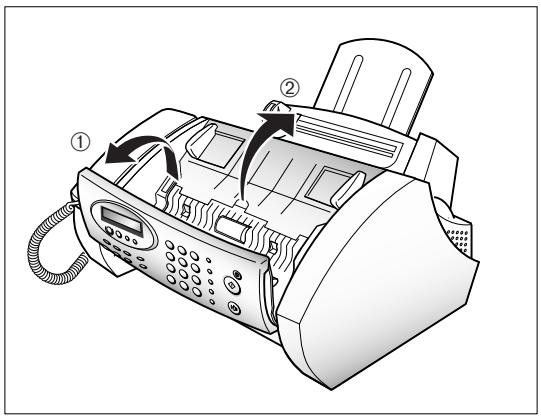
Pila auxiliar (sólo para SF3000T)

La pila mantiene la configuración de instalación y los mensajes cuando se produce un fallo en la alimentación, o bien cuando se desconecta accidentalmente la alimentación eléctrica.

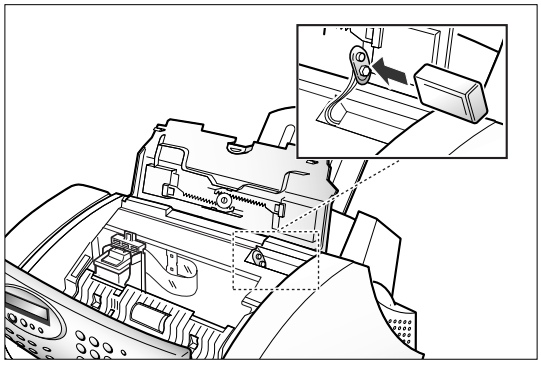
Recomendamos el uso de una pila alcalina, ya que tiene una duración superior a la de una pila convencional.

La pila puede mantener la memoria interna durante 20 horas aproximadamente. Si falta la pila auxiliar o tiene poca carga, la pantalla LCD muestra un mensaje de aviso.

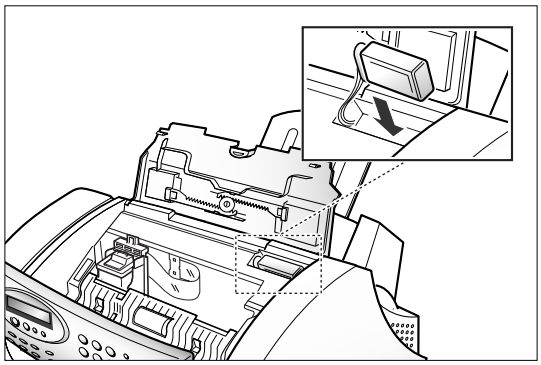
1. Levante el panel de control ① y abra la cubierta del compartimento del cartucho ② .



2. Extraiga la pila usada. Conecte la nueva pila a los contactos.



3. Inserte la pila en la ranura de la pila.



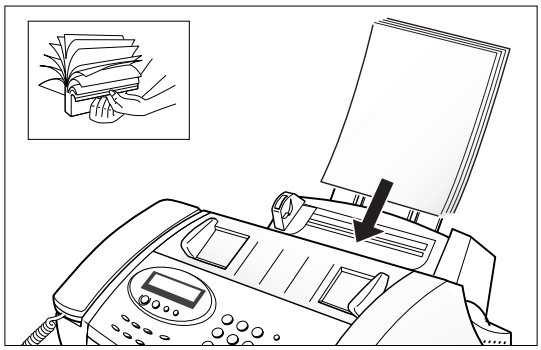
4. Cierre la cubierta del compartimento del cartucho y ponga el panel de control en su lugar.

Carga de papel

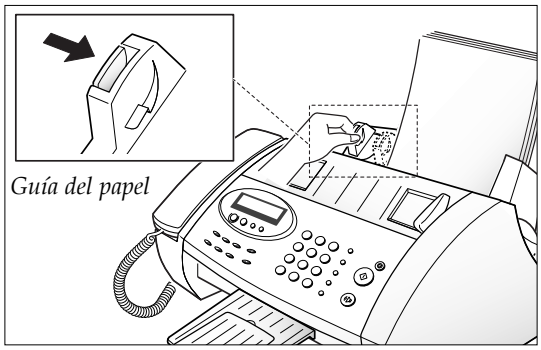
En la pantalla aparece "SIN PAPEL" si no se ha cargado el papel. Puede cargar aproximadamente 100 hojas de papel.

1. Tire del soporte del compartimento de papel hasta el final.

2. Abanique el papel e insértelo con cara de impresión hacia sí.



3. Presione la guía del papel y desplácela a la derecha para igualar la anchura del papel. Véase la página 2.20 para definir el tipo de papel y el tamaño del mismo.



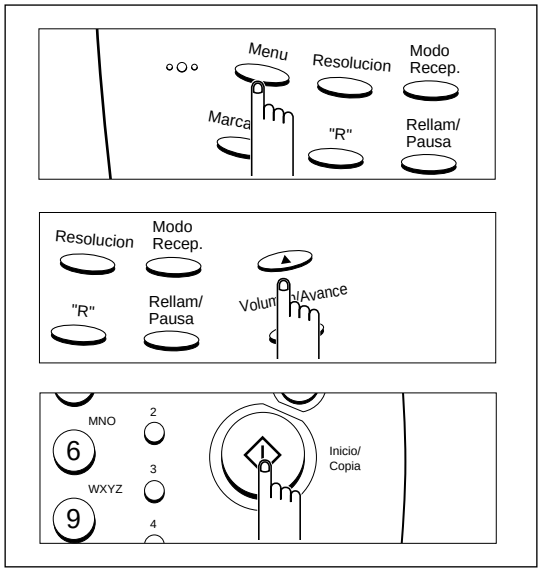
NOTA: La máquina está preconfigurada para cargar papel de tamaño A4. Para cargar papel de tipo carta o legal, tiene que establecer la opción "Tamaño del Papel" con el tamaño que desee. Véase la página 7.7.

Instalación del cartucho de impresión

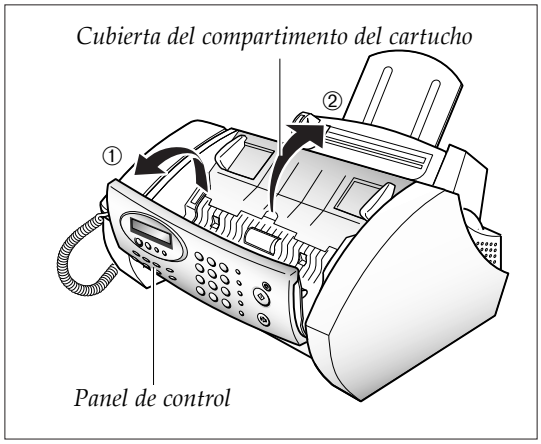
Cuando la máquina está encendida sin el cartucho de impresión instalado, la pantalla LCD muestra el mensaje "NO HAY CARTUCHO".

1. Pulse **Menu**.

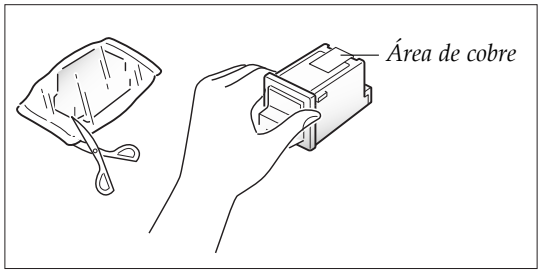
2. Pulse 1 o ▲ o ▼ hasta que aparezca el mensaje "1.CAMB. CARTUCHO"; a continuación pulse **Inicio/Copia**.



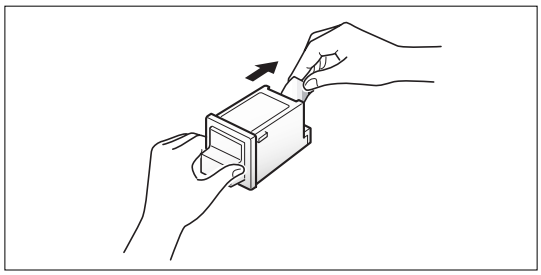
3. Levante el panel de control ① con la mano y abra la cubierta del compartimento del cartucho ②.



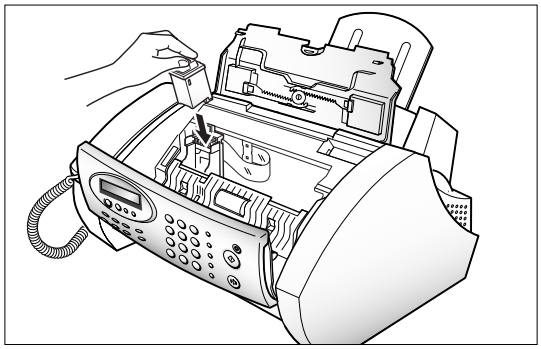
4. Extraiga el nuevo cartucho de impresión del paquete. Sostenga el cartucho de impresión sólo por las áreas en negro o la cubierta superior con color. No toque el área de cobre.



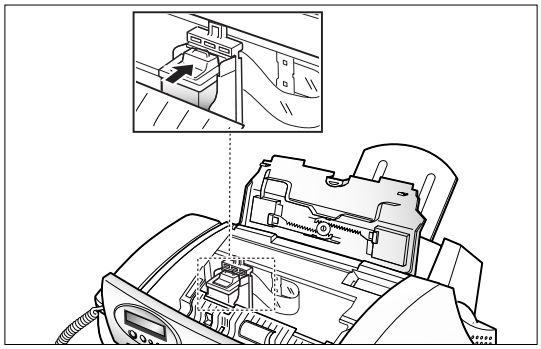
5. Quite con cuidado la cinta que cubre el cabezal de impresión. Asegúrese de quitar toda la cinta.



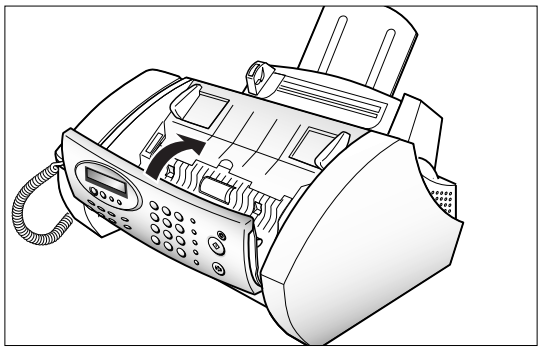
6. Inserte el cartucho de impresión en el carro.



7. Empuje el cartucho firmemente en la dirección de la flecha hasta que suene un clic.



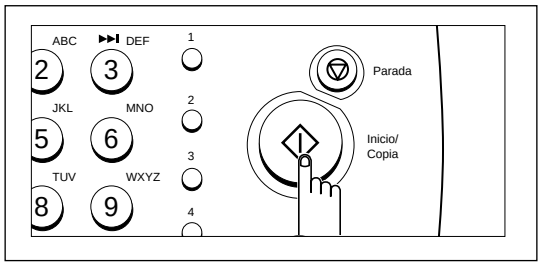
8. Después de instalar el cartucho de impresión, cierre la cubierta y ponga el panel de control en su lugar.



0-Chapter 2(SESA) 11/10/98 11:47 PM Page 10

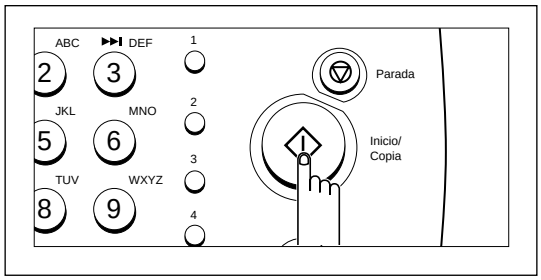
9. La pantalla mostrará el mensaje ":NUEVOS :USADOS". Pulse ▲ o ▼ para realizar la selección que desee.

   Si no hay ningún cartucho instalado, o si ha sido instalado de forma inadecuada, aparecerá el mensaje "NO HAY CARTUCHO". Extraiga el cartucho y vuelva a insertarlo.



10. La pantalla preguntará si desea ejecutar una prueba de autoverificación. Pulse Inicio/Copia para ejecutar la prueba de autoverificación de la impresora.

    Si pulsa Stop, la máquina volverá al modo de espera.

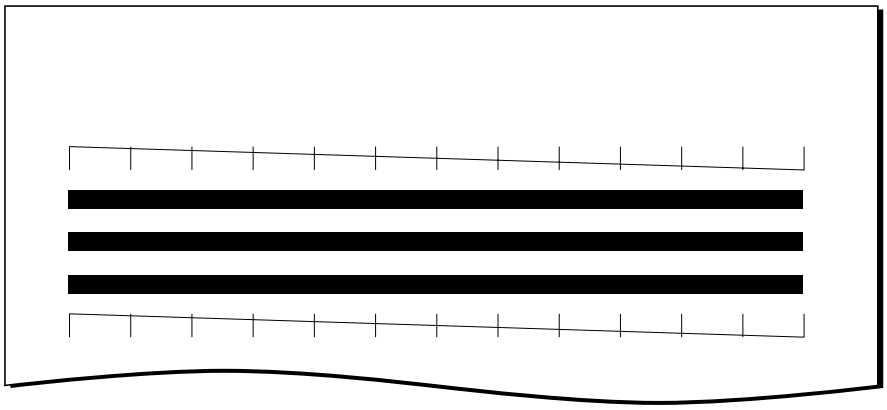


11. La máquina imprimirá una muestra en la impresora.

    Examine la prueba y busque una interrupción en la línea diagonal. Una línea dividida significa que hay inyectores obstruidos. Ejecute la prueba de los inyectores. Véase la página 8.7.

    Si las líneas diagonales son continuas y las barras negras se ven con nitidez, la impresora funciona correctamente. Véase el ejemplo de la muestra a continuación.

    <Ejemplo de prueba de impresión>



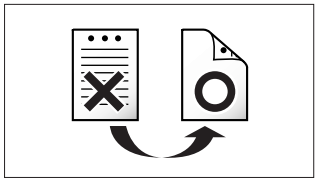
NOTA: Cuando coloque un cartucho nuevo, debe elegir "NUEVOS". Cuando coloque un cartucho usado, elija "USADOS". Esto le ayudará a comprobar la cantidad de tinta que le queda. Si mezcla varios cartuchos usados, será difícil comprobar la cantidad de tinta de que dispone. Una vez que haya colocado un nuevo cartucho de impresión, úselo hasta que se haya quedado completamente sin tinta.

0-Chapter 2-1(SESA) 11/10/98 11:44 PM Page 1

Ejecución de copias

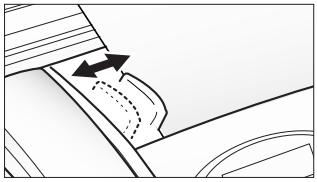
Realice la copia de un documento para comprobar que la máquina funciona correctamente. Puede copiar documentos de una o de múltiples páginas.

1
Coloque la página con el anverso hacia abajo e insértela en el alimentador de documentos.



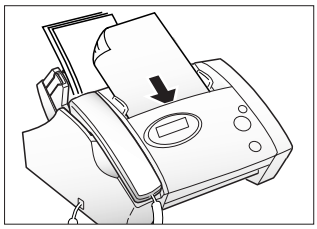
◄ Para obtener información acerca de la preparación de un documento, véase la página 4.3.

2
Ajuste la guía de documentos de modo que se ajuste a la anchura del documento.

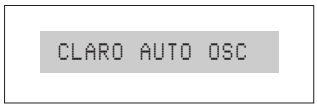


3
Introduzca el documento en la máquina.

El alimentador automático de documentos introduce la página en su interior.

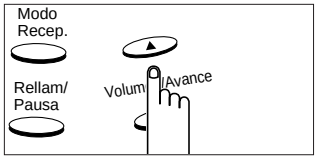


La pantalla solicitará que seleccione el contraste adecuado, si es necesario.



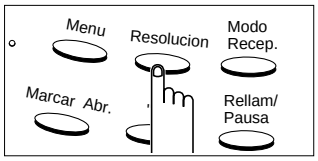
◄ Si no selecciona el contraste en 2 segundos, se selecciona "AUTO" y la pantalla vuelve a mostrar la fecha y la hora.

4
Si es necesario, pulse ▲ o ▼ para seleccionar el modo de contraste que desee para el documento.



0-Chapter 2-1(SESA) 11/10/98 11:44 PM Page 2

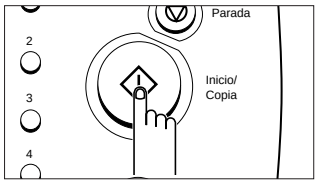
5
Si es necesario, pulse **Resolucion** para seleccionar la resolución que desee para el documento.



◄ Si pulsa **Resolucion**, se muestra el modo actual. En el modo de copia, la resolución está definida automáticamente como FINA.

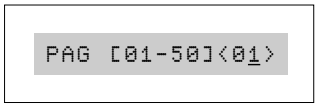
Para obtener información detallada acerca de la resolución, véase la página 4.2.

6
Pulse **Inicio/Copia.**

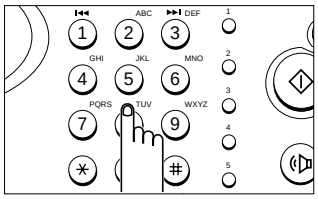


◄ Si pulsa **Inicio/Copia** dos veces, la copia de una página comenzará inmediatamente.

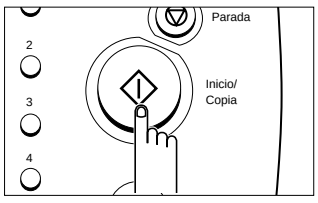
La pantalla solicitará que introduzca el número de copias (de 01 a 50).



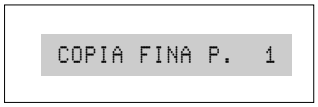
7
Si necesita dos o más copias, introduzca el número que desee mediante el teclado de marcación.



8
Pulse **Inicio/Copia** cuando el número que aparezca en la pantalla sea el correcto.



Comienza la copia. La pantalla muestra el número de página que se está imprimiendo.

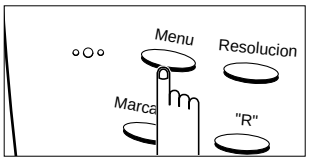


Ajuste del ID del sistema y la fecha

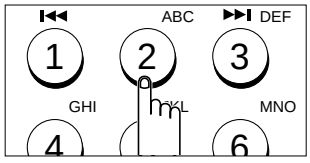
La fecha y hora actuales aparecen en la pantalla cuando la máquina esta encendida y lista para su uso (modo de espera). La fecha y hora se imprimen en todos los faxes que se envían.

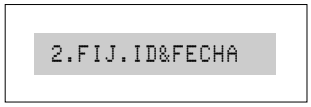
ID del sistema (su nombre y número)

1
Pulse **Menu**.



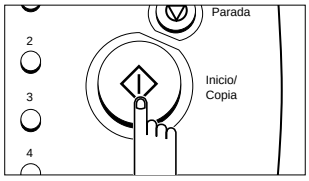
2
Pulse **2** en el teclado numérico.
.





◄ Puede seleccionarlo pulsando ▲ o ▼ seguido de **Inicio/Copia**.

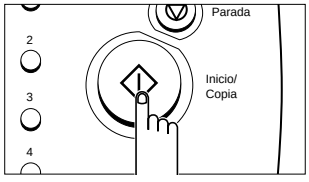
3
Pulse **Inicio/Copia.**



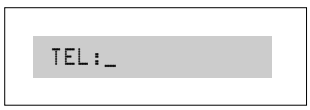
La pantalla solicitará que seleccione "ID" o "FECHA&HORA".

◄ El símbolo > intermitente significa que se está seleccionando la opción.

4
Pulse **Inicio/Copia**.

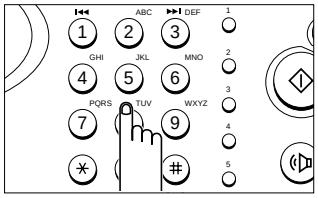


La pantalla solicitará que introduzca el número de teléfono.



0-Chapter 2-1(SESA) 11/10/98 11:44 PM Page 4

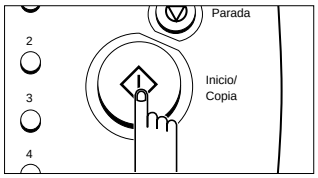
5
Introduzca el número de teléfono al que está conectada su maquina.



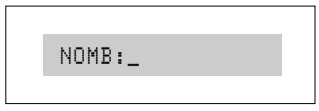
◄ Puede introducir hasta 20 dígitos, e incluir caracteres especiales (espacios, guiones, signo más, etc.) en el número. Para introducir un espacio, pulse **Rellam/Pausa.**
Para introducir un guión (-), pulse #.
Para introducir un signo más (+), pulse *.

Si introduce un número equivocado, use ▲ o ▼ para desplazar el cursor intermitente situado debajo del número y, a continuación, introducir el número correcto.

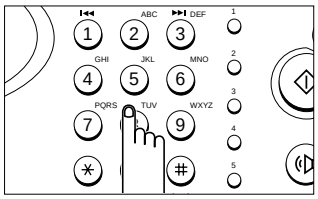
6
Pulse **Inicio/Copia** cuando el número que aparezca en la pantalla sea el correcto.



La pantalla solicitará que introduzca un nombre.



7
Introduzca un nombre de hasta 40 caracteres mediante el teclado numérico.

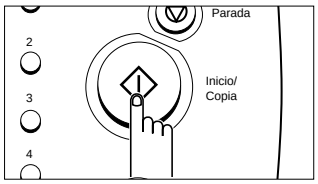


◄ Para obtener información acerca de cómo introducir letras con el teclado numérico, véase la página 2.13.

Puede incluir caracteres especiales (espacios, signos más, etc.) en el nombre. Véase la página 2.14, "Asignaciones de caracteres del teclado".

8
Pulse **Inicio/Copia** cuando el nombre que aparezca en la pantalla sea el correcto.

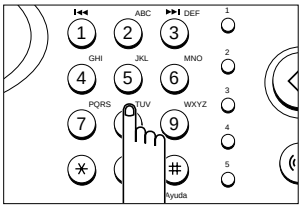
La máquina vuelve al modo de espera.



Uso del teclado para la introducción de letras

Estas instrucciones suponen que la pantalla solicita que introduzca un nombre.

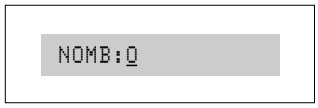
1
Localice el botón que tiene la etiqueta con la letra que desea. A continuación, pulse el botón varias veces hasta que la letra aparezca en la pantalla.



◄ Por ejemplo, si desea introducir una O, pulse 6 (etiquetada como MNO). Cada vez que pulse 6 la pantalla LCD mostrará una letra diferente: primero la M, después la N, O, y finalmente, el número 6.

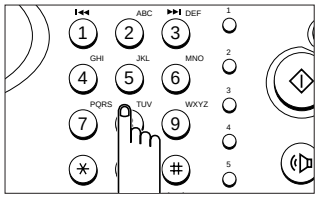
Para obtener una lista de letras y sus botones correspondientes, véase la tabla de la página siguiente.

La letra aparece en la pantalla.



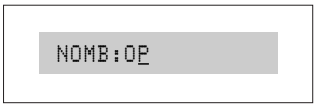
2

Cuando la letra que desee aparezca en la pantalla, pulse la tecla del número etiquetado con la siguiente letra que desee.



◄ Si la siguiente letra se encuentra en el botón del número que está usando en este momento, desplace el cursor pulsando ▼ y, a continuación, pulse el botón siguiente.

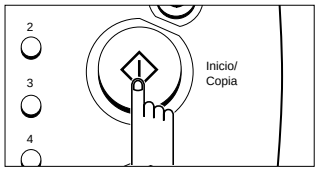
El cursor intermitente se desplazará a la derecha y la siguiente letra aparecerá en la pantalla.



3

Seleccione las demás letras adicionales de la misma manera.

Cuando haya terminado de introducir letras, pulse **Inicio/Copia.**



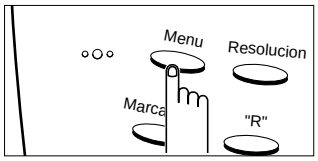
Asignaciones de caracteres del teclado

Tecla	Números, letras o caracteres asignados
1	(Espacio) 1
2	A B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9
0	+ - , . ` / * # & 0

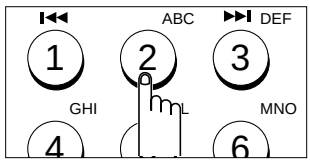
0-Chapter 2-1(SESA) 11/10/98 11:45 PM Page 6

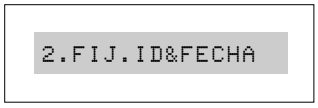
Fecha y hora

1
Pulse **Menu**.



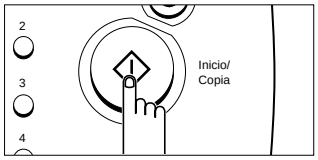
2
Pulse **2** en el teclado numérico.





◄ Puede seleccionarlo pulsando ▲ o ▼ seguido de **Inicio/Copia**.

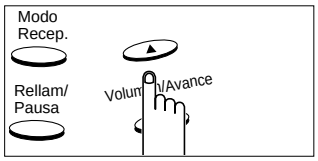
3
Pulse **Inicio/Copia**.



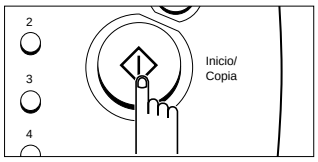
La pantalla solicitará que seleccione "ID" o "FECHA&HORA".

◄ El símbolo > intermitente significa que se está seleccionando la opción.

4
Pulse ▼ para seleccionar "FECHA&HORA".



5
Pulse **Inicio/Copia.**



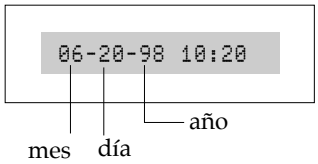
La pantalla solicitará que seleccione "USA" o "EUROPA".

◄ El símbolo > intermitente significa que se está seleccionando la opción.

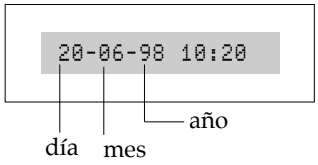
Si elige USA, el formato de la fecha aparecerá como MMDDAA. EUROPA aparecerá como DDMMAA durante 2 segundos.

La pantalla muestra la fecha y hora actuales.

en caso de USA

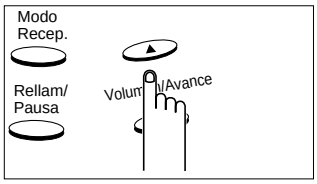


en caso de EUROPA



6

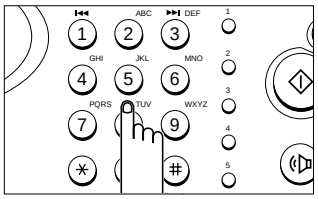
Ajuste la fecha y la hora. Si desea desplazar el cursor bajo el número que desea cambiar, use ▲ o ▼.



◄ DD (Día) = 01~31
MM (Mes) = 01~12
AA (Año) = dos dígitos
HH (Hora) = 00~23
MM (Minuto) = 00~59

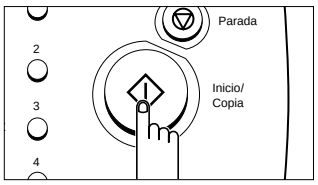
7

Introduzca el número correcto mediante el teclado numérico.



8

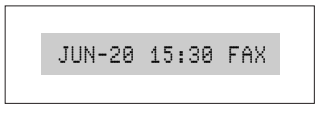
Cuando la fecha y la hora que aparezcan sean correctas, pulse **Inicio/Copia**.



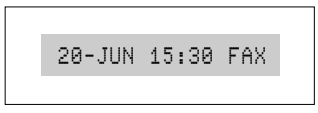
◄ Si introduce un número no válido, la máquina emite un pitido y no ejecuta el paso siguiente. Si esto ocurre, basta con introducir de nuevo el número correcto.

La pantalla muestra la fecha y la hora definidas y, a continuación, vuelve al modo de espera.

en caso de USA



en caso de EUROPA



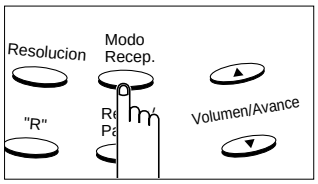
◄ En la pantalla que aparece a la izquierda, el modo de recepción seleccionado es FAX. Para obtener más detalles acerca del modo de recepción, véase página 4.6.

0-Chapter 2-1(SESA) 11/10/98 11:45 PM Page 8

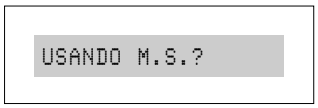
Grabación del mensaje de saludo en modo AUTO (sólo para SF3000T)

El mensaje de saludo en modo AUTO se reproduce cuando se recibe una llamada y la máquina está en modo AUTO. Para obtener más información acerca de los modos de recepción, véase la página 4.6.

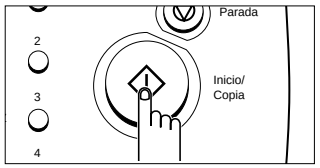
1
Pulse **Modo Recep.** varias veces hasta que en la pantalla aparezca el mensaje "MODO AUTO".



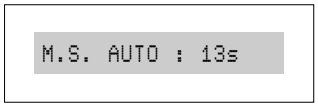
La pantalla preguntará si desea utilizar un mensaje de saludo saliente.



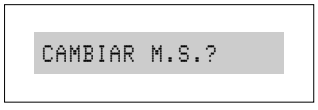
2
Pulse **Inicio/Copia.**



Si ya ha grabado un mensaje de saludo, dicho mensaje se reproduce de nuevo para que pueda comprobarlo.

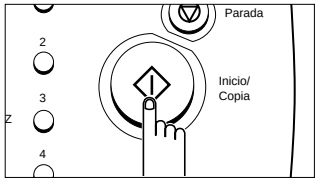


A continuación, la pantalla le preguntará si desea grabar un nuevo mensaje.



◄ Si no se ha grabado ningún M.S anteriormente, vaya al paso 5.

3
Pulse **Inicio/Copia** para cambiar el mensaje de saludo.

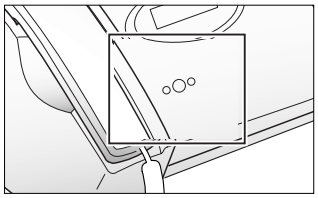


◄Para cambiar un mensaje de saludo ya existente, basta con grabarlo de nuevo. La máquina graba automáticamente el nuevo mensaje sobre el antiguo.

Si no desea cambiar ningún mensaje de saludo anterior, simplemente pulse **Parada**.

4

Para grabar un mensaje, hable por el micrófono.



◄ Puede grabar un mensaje con una duración máxima de 60 segundos. Sin embargo, es aconsejable grabar un mensaje que tenga una duración aproximada de 15 segundos. Si el mensaje es demasiado largo, es posible que la recepción del fax no funcione adecuadamente.

La pantalla muestra el tiempo que transcurre mientras graba el mensaje.

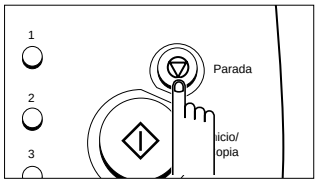
```
GRAB.: 10s(60s)
```

Ejemplo de mensaje de saludo

"Hola. Ha llamado a (su empresa, o nombre comercial, prefijo y teléfono). Si desea enviar un fax, pulse **Inicio/Copia** en su unidad."

5

Pulse **Parada** para detener la grabación antes de que se acabe el tiempo.



Una vez se haya grabado el mensaje, la máquina mostrará brevemente la fecha y la hora de grabación.

```
HORA:09-10 12:45
```

A continuación, muestra el tiempo el tiempo transcurrido durante su reproducción automática.

```
M.S. AUTO : 23s
```

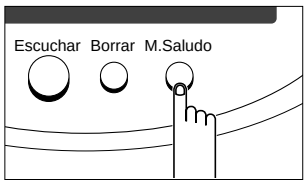
0-Chapter 2-1(SESA) 11/10/98 11:45 PM Page 10

Grabación de mensajes en modo CONT

(sólo para SF3000T)

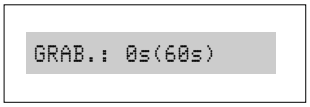
El mensaje en modo CONT se reproduce siempre que se recibe una llamada y la máquina está en modo CONT. Para obtener más información acerca de los modos de recepción, véase la página 4.6.

1
Mantenga pulsado el botón **M. Saludo** hasta que aparezca "REG." en la pantalla.

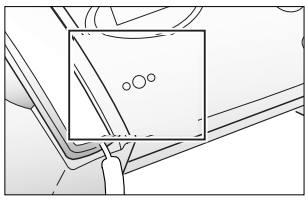


◄ Para cambiar un mensaje de saludo ya existente, basta con grabarlo de nuevo. La máquina graba automáticamente el nuevo mensaje sobre el antiguo.

En la pantalla se comienza a contabilizar el tiempo de grabación.

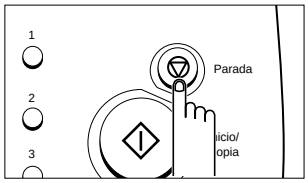


2
Hable por el micrófono.



◄ Puede grabar un mensaje con una duración máxima de 60 segundos. Sin embargo, debería grabar un mensaje que no tenga una duración superior a 15 segundos. Si el mensaje es demasiado largo, es posible que la recepción del fax no funcione adecuadamente.

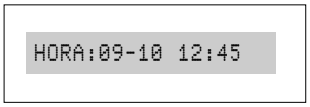
3
Pulse **Parada** si desea detener la grabación antes de que se acabe el tiempo.



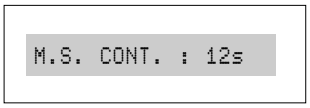
Ejemplo de mensaje de saludo

"Hola. Ha llamado a (su empresa, o nombre comercial, prefijo y teléfono). Si desea dejar un mensaje, por favor hágalo después de oír la señal. Si desea enviar un fax, pulse **Inicio/Copia** en su unidad.

Una vez se haya grabado el mensaje, la máquina mostrará brevemente la fecha y la hora de grabación.



A continuación, mostrará el tiempo transcurrido durante su reproducción automática.



Tipos y tamaños de papel

Son muchos los tipos de papel normal que permiten una calidad de impresión satisfactoria. Debido a que la calidad del papel normal varía mucho, pruebe la calidad de impresión antes de comprar grandes cantidades de papel.

La impresora utiliza una gran variedad de papeles que incluyen:
- Papel xerográfico
- Papel en relieve
- Papel de dos usos

Debido a que no todos los papeles tienen las mismas características físicas, puede obtener resultados variados de diferentes paquetes de papel, incluso aunque los paquetes contengan el mismo tipo de papel. Si no consigue los resultados esperados, inténtelo con la otra cara del papel, un tipo diferente u otro paquete del mismo tipo de papel.

No utilice los siguientes tipos de papel con la impresora:
- Papel de alimentación continua
- Papel sintético
- Papel térmico
- Formularios y documentos de varias hojas
- Papel tratado químicamente (sin carbono)
- Papeles con letras troqueladas y en relieve

Para cargar papel con una cara de impresión preferente:
- Si utiliza papel xerográfico, cargue el papel con la cara de impresión preferente hacia abajo.
- Si utiliza papel con membrete o en relieve, cargue el papel con la cara de impresión preferente hacia arriba.

Los siguientes tamaños de papel se pueden utilizar en su máquina para fax:

Tamaño del papel	mm	pulgadas
Letter	216 X 279	8.5 X 11.0
Legal	216 X 356	8.5 X 14.0
A4	210 X 297	8.3 X 11.7

Gramaje del papel	70 g/m² ~ 90 g/m²

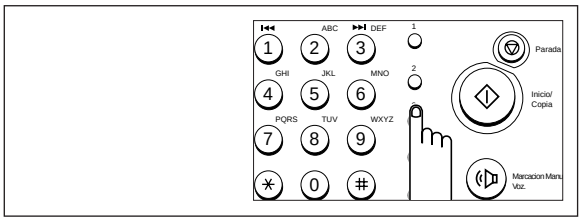
0-Chapter 2-1(SESA) 11/10/98 11:45 PM Page 12

MEMO

0-Chapter 3(SESA) 11/11/98 12:00 AM Page 1

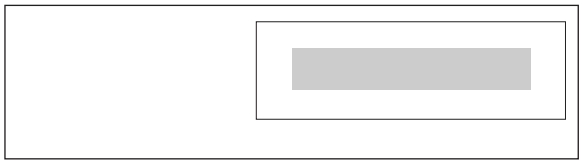
C a

Capítulo Tres

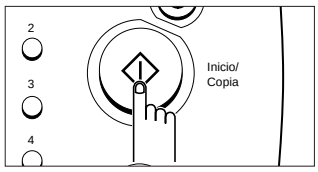


◄ Si existe un número ya asignado al botón seleccionado, la pantalla lo mostrará brevemente y, a continuación, preguntará si desea borrarlo. "N (No)" está preseleccionado. Si pulsa **Inicio/Copia**, la máquina vuelve al modo de espera con el anterior número guardado. Para borrar dicho número, pulse ▲ o ▼ y, a continuación, pulse **Inicio/Copia**.

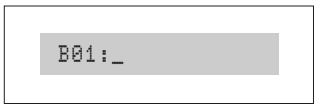
◄ El símbolo > intermitente significa que se está seleccionando la opción.



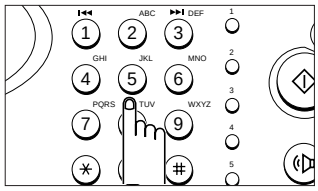
2
Pulse **Inicio/Copia.**



La pantalla solicitará que introduzca un número.



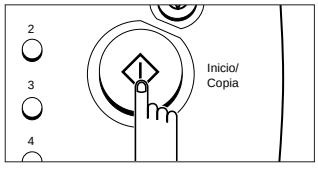
3
Introduzca el número que desee memorizar mediante el teclado numérico (hasta 46 dígitos).



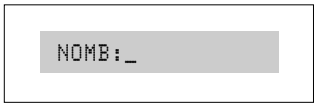
◄ Para insertar una pausa entre los números, pulse **Rellam/Pausa**; aparecerá una "-" en la pantalla.

Si ha cometido algún error al introducir un número, utilice ▲ o ▼ para desplazar el cursor bajo el dígito y, a continuación, introduzca el dígito correcto.

4
Cuando el número que aparece en la pantalla sea correcto, pulse **Inicio/Copia.**



La pantalla solicitará que introduzca un nombre.

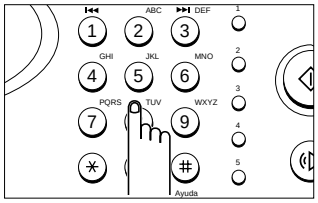


5

Puede asignar un nombre al número (hasta 20 caracteres).

O bien,

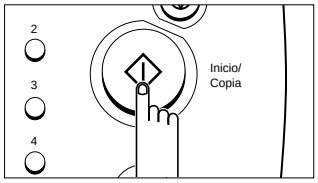
Si no desea asignar ningún nombre, ignore este paso.



◄ Para obtener más información sobre la introducción de letras usando el teclado numérico, véase la página 2.13.

6

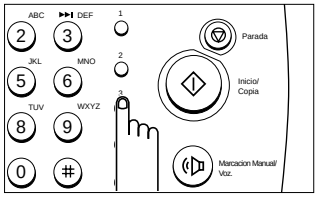
Pulse **Inicio/Copia.**



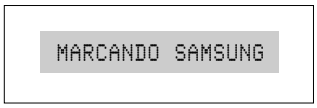
Marcación rápida de números con un dígito

1

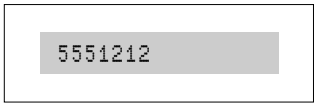
Pulse el botón de marcación rápida de un dígito que desee (entre 1 y 5).



La pantalla mostrará el nombre (o el número).



El número se marcará automáticamente. Escuchará el proceso de marcación por el altavoz.

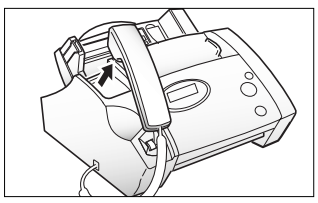


◄ Si no hay ningún número memorizado, aparecerá en la pantalla "N NO ASIGNADO".

Para detener la marcación rápida con un dígito, pulse **Parada**.

2

Si está realizando una llamada de teléfono, descuelgue el auricular cuando la otra persona responda.



◄ Si hay un documento cargado en la bandeja de documentos, éste se guardará en la memoria automáticamente y comenzará a transmitirse cuando la máquina de fax remota conteste al teléfono. Si no hay respuesta, la pantalla mostrará "OCUP! REINTENTO?". Para volverlo a intentar, pulse **Inicio/Copia.**

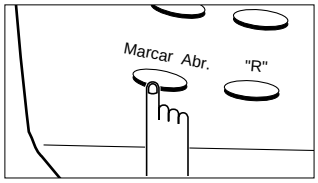
0-Chapter 3(SESA) 11/11/98 12:00 AM Page 4

Marcación rápida con dos dígitos

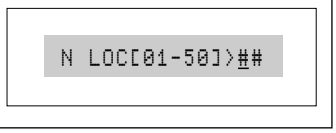
Puede memorizar hasta 50 números de teléfono o fax en las ubicaciones de marcación rápida con 2 dígitos.

Memorización de un número para su marcación rápida con dos dígitos

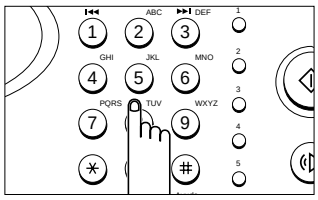
1
Mantenga pulsada la tecla **Marcar Abr.** durante 2 segundos.



La pantalla solicitará que introduzca la ubicación que desea asignar.

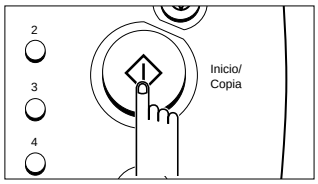


2
Introduzca un número de ubicación con dos dígitos (entre 01 y 50) al que desee asignar el número de teléfono o fax.

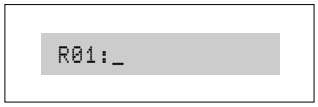


◄ Si existe un número ya asignado a la ubicación elegida, la pantalla lo mostrará brevemente y, a continuación, preguntará si desea borrarlo. "N (No)" está preseleccionado. Si pulsa **Inicio/Copia**, la máquina vuelve al modo de espera con el anterior número guardado. Para borrarlo, pulse ▲ o ▼ y, a continuación, pulse **Inicio/Copia**.

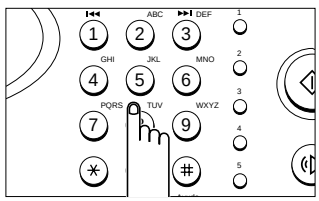
3
Pulse **Inicio/Copia**.



La pantalla mostrará el número de ubicación seleccionado.



4
Introduzca el número que desea guardar (hasta 46 dígitos).

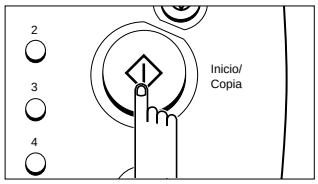


◄ Para insertar una pausa entre los números, pulse **Rellam/Pausa**; aparecerá "-" en la pantalla.

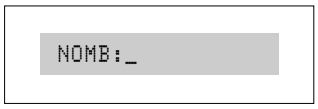
Si comete un error al introducir un número, use ▲ o ▼ para desplazar el cursor bajo el dígito y, a continuación, introduzca el dígito correcto.

5

Cuando el número que aparezca en la pantalla sea correcto, pulse **Inicio/Copia**.



La pantalla solicitará que introduzca un nombre (hasta 20 caracteres).

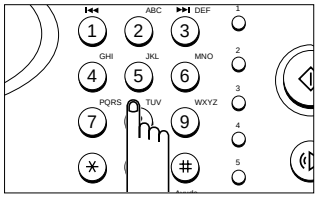


6

Introduzca el nombre que desee.

O bien,

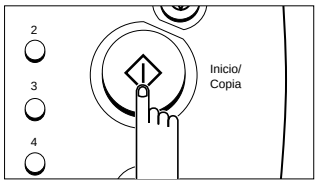
Si no desea asignar ningún nombre, ignore este paso.



◄ Para obtener más información sobre la introducción de letras mediante el teclado numérico, véase la página 2.13.

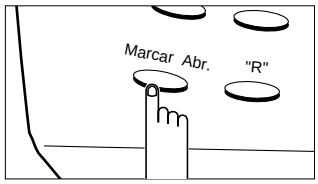
7

Pulse **Inicio/Copia**.

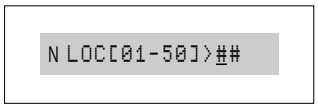


Marcación rápida de números con dos dígitos

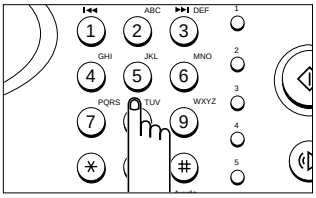
1
Pulse **Marcar Abr.**



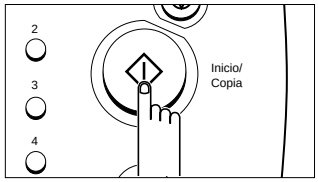
La pantalla solicitará que introduzca el número de ubicación.



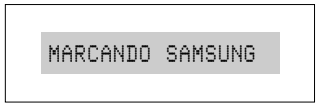
2
Introduzca un número de ubicación de marcación rápida con dos dígitos.



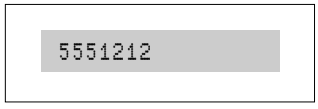
3
Pulse **Inicio/Copia** para marcar el número.



La pantalla mostrará el nombre y, a continuación, el número memorizado en la ubicación seleccionada.



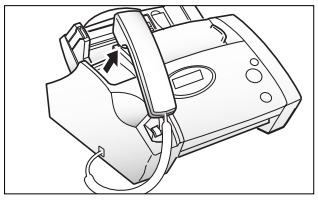
El número se marcará automáticamente. Escuchará el proceso de marcación por el altavoz.



◄ Si no hay ningún número guardado, aparecerá en la pantalla "N NO ASIGNADO".

Para detener la marcación, pulse **Parada**.

4
Si está realizando una llamada de teléfono, descuelgue el auricular cuando la otra persona responda.



◄ Si hay un documento cargado en la bandeja de documentos, éste comenzará a transmitirse automáticamente cuando la máquina de fax remota conteste al teléfono.
Si no hay respuesta, la pantalla mostrará "OCUP! REINTENTO?".Para volverlo a intentar, pulse **Inicio/Copia.**

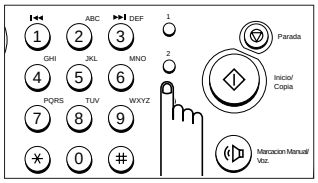
0-Chapter 3-1(SESA) 11/10/98 11:59 PM Page 1

Marcación de grupos (para la transmisión a múltiples direcciones)

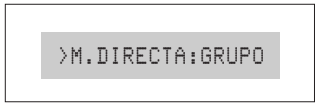
Se pueden guardar varios números de marcación rápida con dos dígitos como un Grupo. Utilizando el número de grupo, podrá enviar un documento a varias personas en una sola operación. Su máquina marcará de forma secuencial los números remotos guardados en memoria. Si el número comunica, la máquina marcará el siguiente número memorizado y, una vez marcados todos los números almacenados en la memoria, volverá a marcar automáticamente los números que anteriormente estaban ocupados. Para poder utilizar esta funcionalidad, antes debe coordinar y guardar los números de los grupos que desee.

Memorización de números de marcación rápida con dos dígitos para marcación de grupos

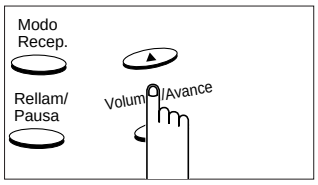
1
Pulse y mantenga pulsado el botón de marcación rápida con un dígito que desee utilizar para la marcación de grupos durante 2 segundos.



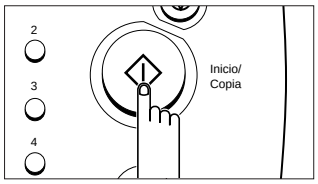
La pantalla preguntará si desea registrar un número de marcación rápida con un dígito o un número para marcación de grupos.



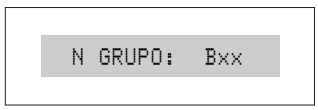
2
Pulse ▲ o ▼ para seleccionar "GRUPO".



3
Pulse **Inicio/Copia.**



La pantalla mostrará el botón de marcación rápida con un dígito seleccionado.



◄ Si el botón de marcación rápida con un dígito ya está asignado a una marcación de grupo, mostrará "GRUPOXX USADO" y "BORRAR? S N".

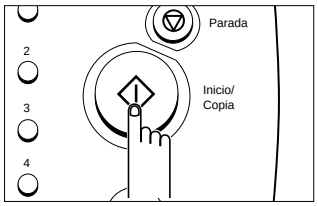
◄ "N(No)" está preseleccionado. Si pulsa **Inicio/Copia**, la máquina vuelve al modo de espera con el anterior número guardado. Para borrarlo, pulse ▲ o ▼ y, a continuación, pulse **Inicio/Copia**.

◄ El símbolo > intermitente significa que se está seleccionando la opción.

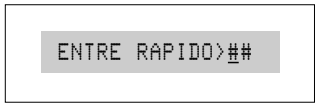
◄ Donde "xx" es el número de botón de marcación rápida con un dígito seleccionado (por ejemplo, 3 = 03).

MARCACIÓN AUTOMÁTICA

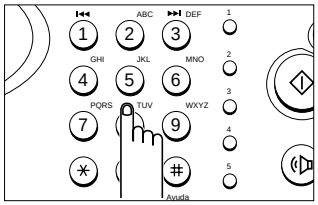
4
Pulse **Inicio/Copia**.



La pantalla solicitará que introduzca un número de marcación rápida con dos dígitos para incluirlo en el grupo.

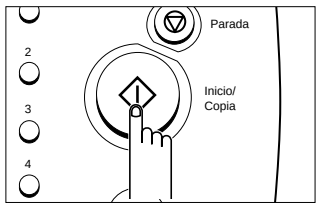


5
Introduzca el número de marcación rápida con dos dígitos que desea incluir en el grupo.



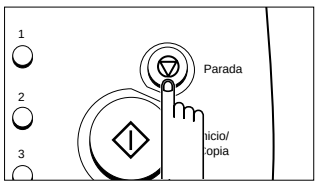
◄ La pantalla mostrará cualquier número memorizado en la ubicación de marcación rápida con dos dígitos seleccionada.

6
Pulse **Inicio/Copia**.

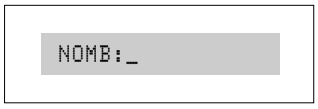


7
Repita los pasos 5 y 6 para introducir más números de destino en el grupo seleccionado.

8
Cuando haya introducido todos los destinos que desee, pulse **Parada.**



La pantalla solicitará que introduzca un nombre (hasta 20 caracteres).

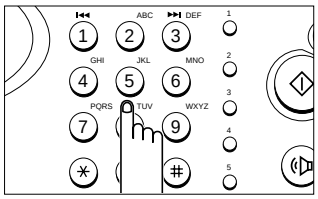


9

Introduzca un nombre para el grupo.

O bien,

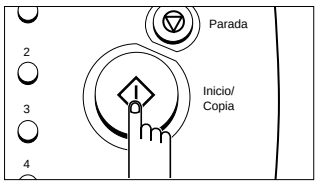
Si no desea asignar ningún nombre, ignore este paso.



◄ Para obtener más información sobre la introducción de letras usando el teclado numérico, véase la página 2.13.

10

Pulse **Inicio/Copia**.



Uso de la marcación de grupos (transmisión a múltiples direcciones)

Puede utilizar la marcación de grupos para transmisiones programadas y transmisiones desde la memoria.

Siga el procedimiento de la operación deseada (la transmisión desde la memoria se trata en la página 6.5 y la transmisión programada en la página 6.1). Al llegar a un paso en el que la pantalla LCD solicite la introducción de un número de fax remoto, pulse el botón de marcación rápida con un dígito que utilizó para memorizar el número de grupo. Sólo podrá utilizar un número de grupo en cada operación. A continuación siga con el procedimiento para completar la operación deseada.

Su máquina guarda automáticamente en la memoria el documento que se encuentra cargado en la bandeja de documentos y marcará cada uno de los números incluidos en el grupo.

0-Chapter 3-1(SESA) 11/10/98 11:59 PM Page 4

MEMO

0-Chapter 4(SESA) 11/10/98 11:57 PM Page 1

Capítulo Cuatro

La Máquina De Fax

Capítulo Cuatro

La Máquina De Fax

En este capítulo, se muestran los procedimientos precisos para enviar y recibir documentos de fax, utilizar los cuatro modos de recepción así como la funcionalidad de solicitud de voz.

Envío de un fax

Documentos adecuados

		Una sola hoja	2 o más hojas
Tamaño del documento	Máximo	21.59 cm (Ancho) x 35.56 cm (Largo) (216 mm x 356 mm)	21.59 cm (Ancho) x 29.71 cm (Largo) (216 mm x 297 mm)
	Mínimo	14.73 cm (Ancho) x 12.7 cm (Largo) (148 mm x 128 mm)	
Anchura de exploración real		210 mm	
Número de hojas que pueden cargarse de una sola vez		—	Hasta 15
Grosor del documento		0.07 mm a 0.15 mm	0.075 mm a 0.12 mm
Calidad del papel		No satinado por ambas caras	

NOTA: Para enviar varias hojas, todas las páginas del documento deben tener el mismo tamaño y tipo de papel.

No envíe documentos

- Que estén húmedos
- Que tengan tinta o corrector húmedos
- Que estén arrugados, enrollados o doblados
- Que sean demasiado finos (menos de 0.07 mm de grosor, como, por ejemplo, papel cebolla, papel de correo aéreo, etc.)
- Que sean demasiado gruesos (más de 0.15 mm de grosor)
- Que hayan sido procesados químicamente (papel sensible a la presión, papel carbón, etc.)
- Que sean satinados (papel brillante, etc.)
- Que sean demasiado pequeños o estrechos (como una etiqueta, factura, etc.)
- Que estén hechos de tela o metal

Para enviar estos documentos, utilice una copiadora de oficina para realizar una fotocopia primero y, envíe dicha copia a continuación.

Definición de la resolución y el contraste de documentos

Le recomendamos que envíe documentos que se hayan escrito con una máquina de escribir, rotulador, tinta negra o impresora láser. El papel debe ser blanco o de color muy claro, de gramaje normal (no se debe usar cartulina). Las líneas azules de un cuaderno cuadriculado o rayado no se ven bien a través del fax.

Si envía documentos normales, no necesita ajustar la resolución ni el contraste.

Si envía documentos con características de contraste poco habituales, incluidas fotografías, puede ajustar la resolución y el contraste para realizar transmisiones de documentos de gran calidad.

- Una vez cargado el documento, la pantalla solicitará que elija entre CLARO, AUTO, OSC. Pulse ▲ o ▼ para ajustar el brillo de su documento de fax. Pulsando ▲ o ▼ varias veces, el cursor intermitente se desplaza a CLARO, AUTO, o OSC.

  CLARO es un modo idóneo para copias muy oscuras.

  AUTO es un modo idóneo para documentos estándar manuscritos, escritos a máquina o impresos.

  OSC es un modo idóneo para marcas de impresión tenues o de lápiz de mina blanda.

- Una vez cargado el documento, pulse **Resolucion** para aumentar la nitidez y la claridad. Pulsando **Resolucion** varias veces, puede elegir el modo ESTANDAR, FINA, SUPER FINA o FOTO.

  ESTANDAR es un modo idóneo para documentos impresos o manuscritos en letra de tamaño normal.

  FINA es un modo idóneo para documentos que contengan gran número de detalles.

  SUPER FINA es un modo idóneo para documentos que contengan detalles extremadamente delicados. SUPER FINA sólo funciona si la máquina remota tiene también la misma funcionalidad.

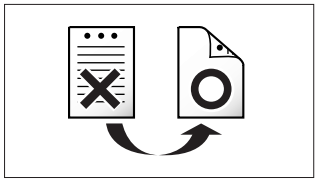
  FOTO se utiliza para enviar por fax fotografías u otros documentos que contengan color o tonos de gris. Si selecciona FOTO, se selecciona automáticamente el ajuste FINA.

NOTA:
- *El modo SUPER FINA no se utiliza cuando se envían documentos guardados en memoria (es decir, en transmisión desde memoria).*
- *Cuando se ejecuta la copia, la resolución se ajusta automáticamente a FINA.*

0-Chapter 4(SESA) 11/10/98 11:57 PM Page 4

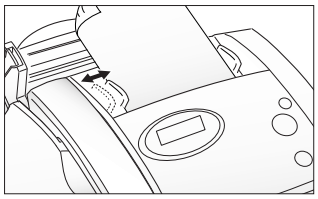
Carga de documentos

1
Coloque la hoja con el anverso hacia abajo.



◄ Asegúrese de que el documento está seco y no tiene grapas, sujetapapeles ni otros objetos extraños.

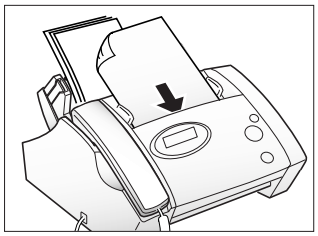
2
Ajuste la guía de documentos de modo que se ajuste a la anchura del documento.



◄ Puede insertar hasta 15 hojas a la vez. Si inserta más de una hoja, asegúrese de que entra primero la última. Coloque los bordes anteriores de las hojas ligeramente escalonados e inserte las hojas con una ligera presión para que se produzca una alimentación continua del papel.

3
Deslice la hoja en la bandeja de documentos hasta que la máquina tire de ella.

El alimentador automático de documentos captura la página y la introduce en su interior.

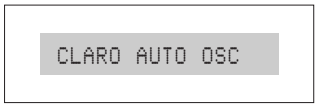


Para añadir páginas mientras el fax está enviando, introdúzcalas en la ranura de carga situada encima de las hojas ya cargadas.

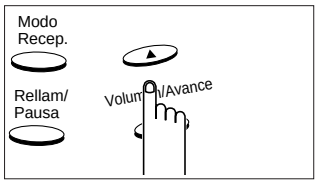
Si carga páginas que son excepcionalmente gruesas o finas, introdúzcalas una por una.

Si el documento no entra correctamente, abra el panel de control, saque el documento e intente cargarlo de nuevo.

La pantalla solicitará que elija el contraste para el documento.



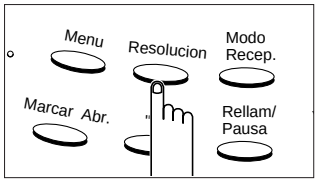
4
Si es necesario, seleccione el contraste adecuado para el documento utilizando ▲ o ▼.



◄ El modo seleccionado parpadeará. El contraste está predefinido como AUTO.

Para un documento normal, no es necesario cambiar el contraste. Ignore este paso.

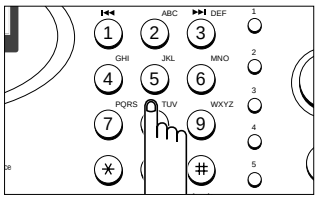
5
Si es necesario, elija una resolución adecuada para el documento, pulsando **Resolucion** hasta que aparezca el modo deseado.



◄ Cada vez que pulse **Resolucion**, se visualizará FINA, SUPER FINA, FOTO y ESTANDAR de forma secuencial.

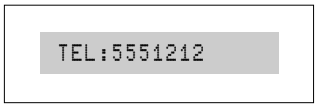
Envío automático de un fax

1
Utilizando el teclado numérico, introduzca el número de teléfono del máquina de fax remota.



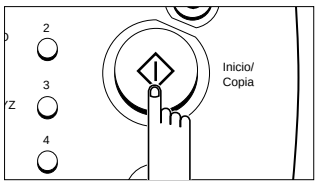
◄ Puede memorizar números de marcación rápida (con uno o dos dígitos) de modo que pueda marcar los números utilizados con mayor con sólo pulsar un botón, o un número de marcación rápida con dos dígitos. Para obtener más información sobre este tema, véase la página 3.1.

La pantalla LCD mostrará el número.



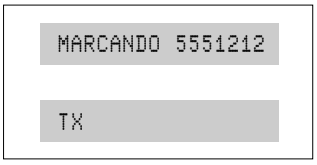
◄ Si comete un error al introducir un número, coloque el cursor debajo del dígito incorrecto usando ▲ o ▼, y corríjalo.

2
Pulse **Inicio/Copia** cuando aparezca el número correctamente en la pantalla.



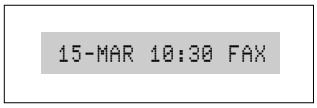
◄ Puede cancelar la transmisión de un documento en cualquier momento pulsando **Parada**.

La máquina guarda el documento en memoria y comienza a transmitir cuando la máquina de fax remota contesta al teléfono.



◄ Puede enviar o recibir la señal de solicitud de voz mientras envía un fax pulsando **Marcacion Manual/Voz.** Véase la página 4.13.

Cuando la última página de su documento se ha enviado de forma satisfactoria, la máquina emite un pitido y vuelve al modo de espera.



◄ Si se produce algún error durante la transmisión del fax, aparecerá un mensaje de error en la pantalla. Véase la página 8.11. Pulse **Parada** para borrar el mensaje e intente enviar el documento de nuevo.

Puede configurar la máquina para que imprima de forma automática un informe de confirmación. Para obtener más información, véase la página 7.4.

Impresión de su nombre y su número (ID del sistema)

Su nombre y su número de fax, que identifican su máquina ante otras máquinas, se imprimirá automáticamente en la parte superior de la página que envíe.

Rellamada automática

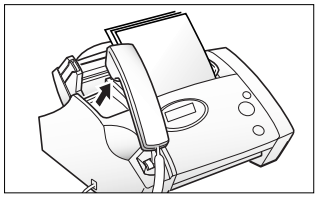
Si, cuando envía un fax, el número marcado está comunicando o no responde, la máquina volverá a marcar automáticamente el número cada tres minutos, hasta dos veces.

Antes de volver a marcar, la máquina indicará "OCUP! REINTENTO?". Si desea volver a marcar el número de forma inmediata, pulse **Inicio/Copia**. Para interrumpir la rellamada, pulse **Parada**.

0-Chapter 4(SESA) 11/10/98 11:58 PM Page 6

Envío de un fax después de hablar

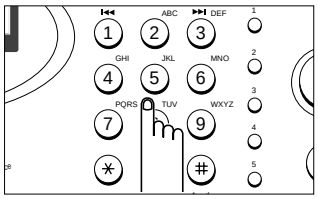
1
Descuelgue el auricular.



◄ Para operar con manos libres, pulse **Marcacion Manual/Voz.**. La pantalla mostrará el mensaje "TELEFON".

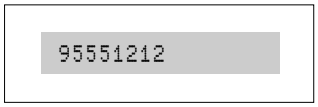
Para ajustar el volumen del altavoz, pulse ▲ o ▼ varias veces hasta que alcance el volumen deseado mientras escucha el tono de la llamada por el altavoz.

2
Usando el teclado numérico, introduzca el número de la máquina de fax remota.

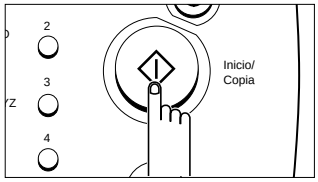


◄ Puede memorizar números de marcación rápida (con uno y dos dígitos) de modo que pueda marcar los números utilizados con más frecuencia con sólo pulsar un botón o un número de marcación rápida con dos dígitos. Para obtener más información sobre este tema, véase la página 3.1.

La pantalla LCD mostrará el número marcado.



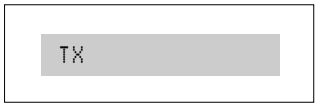
3
Pulse **Inicio/Copia** cuando oiga el tono del fax.



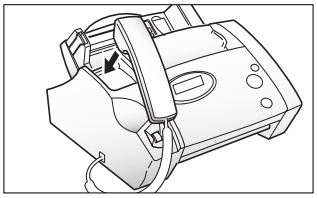
◄ Si contesta alguien al teléfono, pídale que pulse **Inicio/Copia** para que pueda enviar el documento.

Puede cancelar la transmisión de un documento en cualquier momento pulsando **Parada**.

La máquina guarda automáticamente el documento en la memoria y comienza a transmitir.



4
Cuelgue el auricular.



◄ Puede enviar o recibir una señal de solicitud de voz mientras envía un fax. Para obtener más información sobre la función de solicitud de voz, véase la página 4.13.

Recepción de un fax

Modos de recepción

Su máquina de fax dispone de varios modos de recepción:

1. En modo FAX, la máquina contesta a una llamada entrante y pasa de forma inmediata al modo de recepción, en espera de que se envíe el fax.

2. En modo TEL, se desconecta la recepción automática de fax. Para recibir un fax, tiene que pulsar **Inicio/Copia** manualmente.

3. En modo AUTO, en el modelo *SF3000T*, la máquina opera como si estuviera en modo FAX, excepto en que su máquina reproduce un mensaje de saludo antes de recibir el fax. La persona que llama no puede dejar ningún mensaje en modo AUTO.

   En modo AUTO, en el modelo *SF3000*, la máquina de fax contestará los faxes automáticamente. Si la máquina no recibe una señal de fax, dará otro tono de llamada para indicarle que es una llamada de teléfono. Debe descolgar el auricular para contestar la llamada. Si no lo hace, la máquina de fax cambiará a modo de recepción automática.

4. En modo CONT, en el modelo *SF3000T*, la máquina funciona como en modo AUTO, excepto en que la persona que llama puede dejar un mensaje entrante en la máquina, además de un fax.

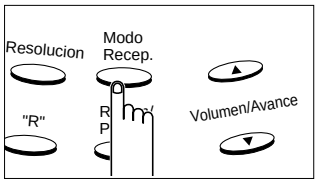
   Para usar el modo CONT, en el modelo *SF3000,* tiene que conectar un contestador automático a la toma EXT. LINE de la máquina de fax (véase la página 4.10). Cuando suene el teléfono, el contestador automático responderá y guardará el mensaje de la persona que llama, en caso de dejar alguno. Si la máquina detecta un tono de fax en la línea, la llamada cambiará automáticamente al modo de recepción del fax.

Si normalmente no utiliza la línea de fax para mantener conversaciones de voz, configure la máquina para la recepción automática de faxes, seleccionando el modo FAX o AUTO.

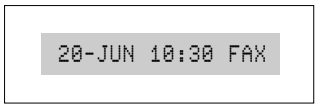
0-Chapter 4(SESA) 11/10/98 11:58 PM Page 8

Recepción en modo FAX

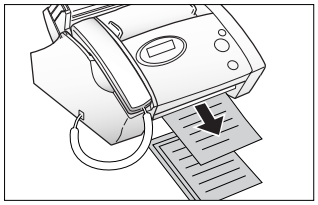
1
Pulse **Modo Recep.** varias veces hasta que aparezca el mensaje "MODO FAX".



En modo de espera, aparecerá el mensaje "FAX" en la esquina derecha de la pantalla.



2
Cuando recibe una llamada, la máquina contesta la llamada al segundo tono de llamada, y recibe el fax automáticamente.



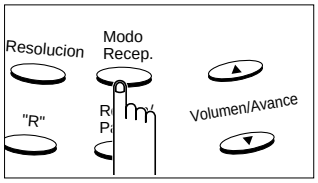
◄ Puede cambiar el número de tonos de llamada. Para obtener más información, véase la página 7.9.

Para ajustar el volumen del tono de la llamada, véase la página 7.9.

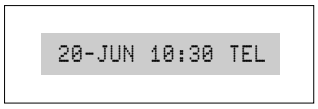
Una vez finalizada la recepción, la máquina volverá al modo de espera.

Recepción manual en modo TEL

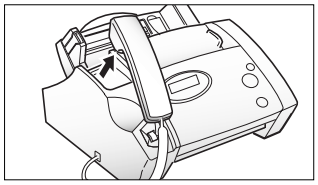
1
Pulse **Modo Recep.** varias veces hasta que aparezca el mensaje "MODO TEL".



En modo de espera, aparecerá el mensaje "TEL" en la esquina derecha de la pantalla.



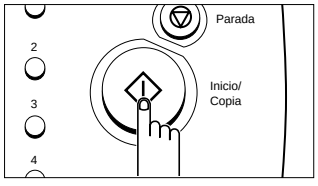
2
Cuando suene el teléfono, descuelgue el auricular y conteste.



◄ Para ajustar el volumen del tono de la llamada, véase la página 7.9.

◄ Si no contesta la llamada antes de que suene 13 veces, se reproducirá el M.S. del contestador automático (CONT) (sólo para SF3000T).

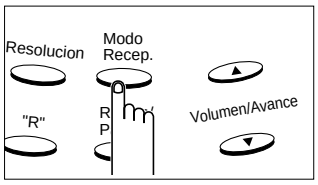
3
Si escucha un tono de fax, o si la persona que llama va a enviar un documento, pulse **Inicio/Copia**, y cuelgue el auricular.



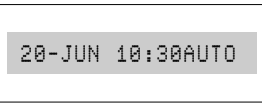
◄ Asegúrese de que no hay ningún documento cargado.

Recepción en modo AUTO (SF3000)

1
Pulse **Modo Recep.** varias veces hasta que aparezca el mensaje "MODO AUTO".

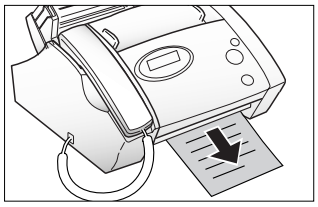


En modo de espera, aparecerá el mensaje "AUTO" en la esquina derecha de la pantalla.

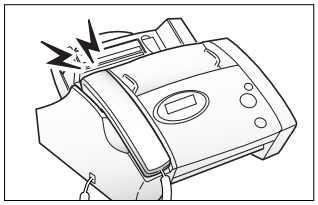


2
Cuando se reciba una llamada, la máquina la contesta.

Si se va a enviar un fax, la máquina cambia a modo de recepción de fax.



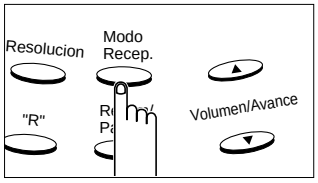
Si la máquina no detecta una señal de fax, continuará sonando para indicarle que es una llamada de teléfono.



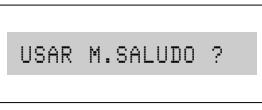
◄ Debe descolgar el auricular para contestar la llamada, pues de lo contrario éste cambiará al modo de recepción automática de fax.

Recepción en modo AUTO (SF3000T)

1
Pulse **Modo Recep.** varias veces hasta que aparezca el mensaje "MODO AUTO".



La pantalla preguntará si desea utilizar un mensaje de saludo.

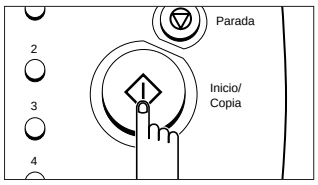


0-Chapter 4-1(SESA) 11/10/98 11:56 PM Page 1

2a

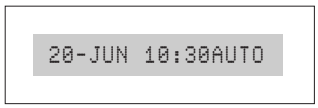
Si desea utilizar un M.S. para el modo AUTO, pulse **Inicio/Copia**.

El mensaje de saludo grabado se reproduce automáticamente para poder comprobarlo.



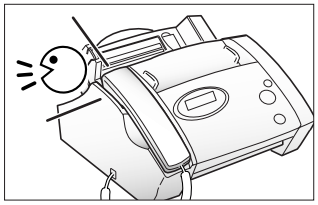
◄ Para obtener más información sobre grabación de un M.S., véase la página 2.17.

En el modo de espera, aparecerá el mensaje "AUTO" en la esquina derecha de la pantalla.



Cuando se recibe una llamada, la máquina contesta y reproduce automáticamente el mensaje de saludo (M.S.).

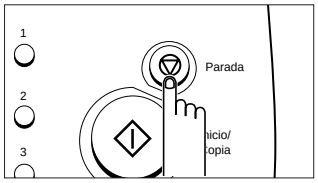
Una vez finalizado el mensaje, la máquina cambia a modo de recepción de fax.



◄ Si la máquina detecta una señal de fax, detiene la reproducción del mensaje y cambia a modo de recepción de fax.

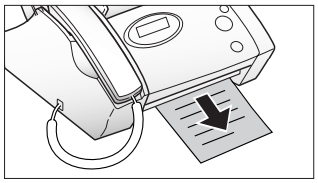
2b

Si no desea usar un M.S. para el modo AUTO, pulse **Parada**.

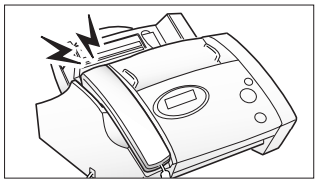


Cuando se recibe una llamada, la máquina la contesta.

Si se va a enviar un fax, la máquina cambia a modo de recepción.



Si la máquina no detecta una señal de fax, continuará sonando para indicarle que es una llamada de teléfono.

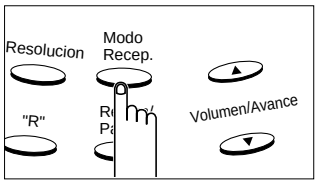


◄ Debe descolgar el auricular para contestar la llamada, pues de lo contrario éste cambiará al modo de recepción automática de fax.

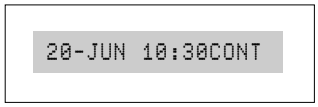
Recepción en modo CONT (SF3000)

1

Pulse **Modo Recep.** varias veces hasta que aparezca el mensaje "CONT".



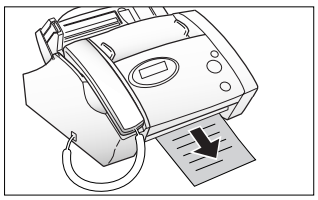
En el modo de espera, "CONT" aparecerá en la esquina derecha de la pantalla.



2

Cuando se recibe una llamada, el contestador automático responde y memoriza el mensaje de la persona que llama, en caso de que deje alguno.

Si la máquina detecta una señal de fax, cambia a modo de recepción de fax.



Notas:

- Si ha configurado su máquina en modo CONT y su contestador está apagado o no está conectado a su máquina de fax, ésta pasará automáticamente a modo de recepción de fax después de varios tonos de llamada.
- Si su contestador tiene un "contador de tonos de llamadas seleccionable por el usuario", configure la máquina para que conteste una llamada entrante a los 4 tonos de llamada o menos.
- Si el nivel de sonido de la llamada es demasiado bajo a causa de una mala conexión de teléfono, la máquina de fax o el contestador telefónico pueden no funcionar adecuadamente.
- Cuando está utilizando el modo de recepción manual en la máquina, y tiene un contestador, debe asegurarse de apagar el contestador, o el mensaje de saludo interrumpirá su conversación telefónica.
- No todos los contestadores son adecuados para la máquina de fax.
- Cuando su contestador responde a una llamada, puede registrar una señal de fax hasta que detecte que es un fax lo que está entrando. El contestador le indicará que tiene un mensaje de voz, cuando realmente es un fax.

0-Chapter 4-1(SESA) 11/10/98 11:56 PM Page 3

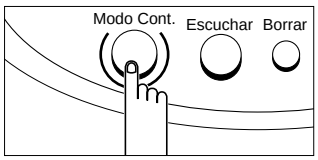
Recepción en modo CONT (SF3000T)

Mientras la máquina se encuentra en modo CONT, no podrá cambiar el modo de recepción pulsando **Modo Recep.**.

1

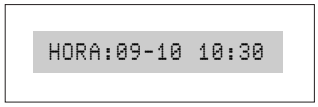
Pulse **Modo Cont**.

El botón se enciende cuando está seleccionado el modo CONT..

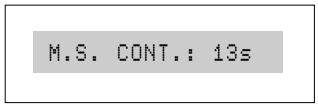


◄ Para desactivar el modo CONT, pulse **Modo Cont.**. La luz del botón se apagará.

La pantalla mostrará brevemente la hora en que se grabó el mensaje de saludo.



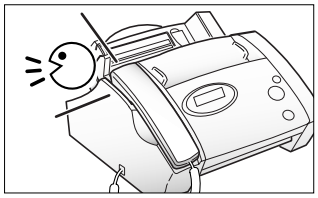
A continuación la pantalla contabiliza la duración del mensaje mientras éste se reproduce.



◄ Si aún no ha grabado ningún mensaje de saludo, la pantalla mostrará un mensaje de error y no podrá poner la máquina en modo CONT hasta que no grabe alguno.

2

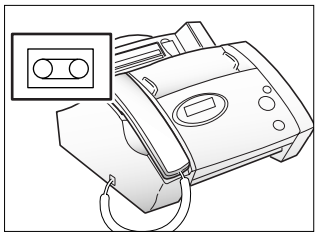
Cuando se recibe una llamada, la máquina responde con el mensaje de saludo CONT.

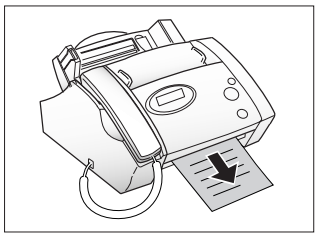


3

La máquina graba el mensaje de la persona que llama.

Si se va a enviar un fax, la máquina pasa a modo de recepción de fax.





◄ Durante la reproducción del mensaje de saludo o la grabación de un mensaje entrante, es posible hablar con otra persona con sólo descolgar el auricular.

Si la memoria se agota mientras alguien está dejando un mensaje, la máquina emitirá un pitido de aviso y desconectará la línea.

Si está activada la funcionalidad de transferencia de llamadas y se graba un nuevo mensaje, la máquina marcará un número de teléfono específico y le alertará de la existencia de un mensaje grabado en la memoria. Para obtener más información sobre la funcionalidad de transferencia de llamadas, véase la página 5.4.

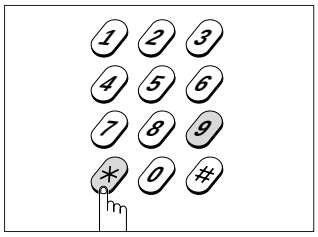
Uso de un teléfono con extensión (sólo para SF3000)

Si tiene un teléfono con extensión conectado a la máquina, puede controlar la máquina de fax desde dicho teléfono.

1

Si recibe una llamada a través de un teléfono con extensión y escucha tonos de fax, pulse los botones "✳ 9 ✳" en el teléfono con extensión.

La máquina recibirá el documento.



◄"✳ 9 ✳" es el código de inicio de recepción remota predefinido de fábrica. El primer y el último asterisco son fijos, pero puede cambiar el dígito central por cualquier otro. Para obtener más información, véase la página 7.9.

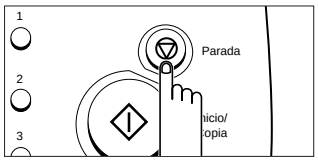
2

Una vez finalizada la conversación telefónica y cuando la máquina comience a recibir documentos, cuelgue el auricular del teléfono con extensión.

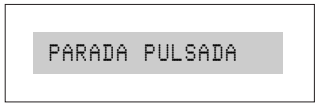
Cancelación de la recepción

1

Para cancelar la recepción en cualquier momento, pulse **Parada**.



La recepción de fax se cancelará y la máquina volverá al modo de espera.



0-Chapter 4-1(SESA) 11/10/98 11:56 PM Page 5

Solicitud de voz

Si mientras envía o recibe un documento necesita hablar con el otro usuario durante la misma llamada, utilice la funcionalidad de Solicitud de voz para avisar a la persona que se encuentra en el extremo remoto.
Puede responder también a una Solicitud de voz efectuada por la persona que se encuentra en el extremo remoto.

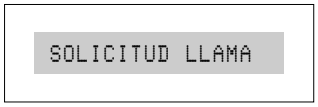
Envío de una solicitud de voz

1
Pulse **Marcacion Manual/Voz**. mientras recibe o envía un documento.

◄ No podrá hablar con la otra persona y enviar un fax al mismo tiempo.

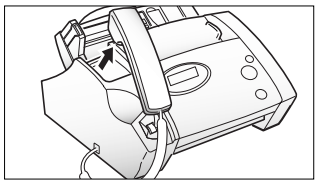
Si la otra persona no contesta su solicitud, la máquina de fax cuelga automáticamente y vuelve al modo de espera.

Después de que el documento se haya enviado o recibido, se almacena una solicitud de voz y, a continuación, se envía a la máquina de fax remota.



Si no consigue avisar a la otra persona, es posible que se deba a que la máquina de fax remota no tenga incorporada la funcionalidad de Solicitud de voz.

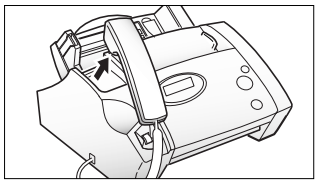
2
Cuando suene el teléfono, descuelgue el auricular y conteste.



◄ Puede cancelar una solicitud de voz pulsando **Marcacion Manual/Voz.** de nuevo mientras envía o recibe un documento.

Respuesta a una solicitud de voz

1
Cuando suene el teléfono después de enviar o recibir un fax, descuelgue el auricular y conteste.



◄ Si no contesta a la solicitud de voz, la máquina imprimirá el número, fecha y hora en que se realizó la solicitud.

0-Chapter 5(SESA) 11/10/98 11:53 PM Page 1

Capítulo Cinco

El Contestador

Este capítulo está destinado sólo a usuarios de la SF3000T

Capítulo Cinco

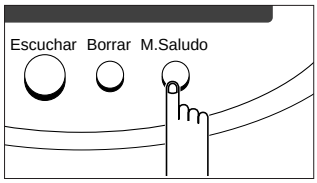
EL CONTESTADOR

En este capítulo, se muestra el modo de comprobar el mensaje de saludo en modo CONT, controlar las llamadas entrantes, reproducir y borrar mensajes, y acceder a la máquina desde un teléfono remoto.
NOTA: El SF3000T utiliza memoria electrónica como soporte de grabación. El tiempo de grabación depende del contenido del mensaje, el tiempo total de grabación (CONT M.S. + AUTO M.S. + M.ENTR.) es de 12 minutos aproximadamente.

Comprobación de mensajes salientes en modo CONT

Para obtener más información acerca de la grabación del primer mensaje de saludo en modo CONT, véase la página 2.19.

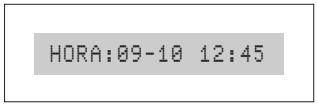
1
Pulse **M. Saludo**.



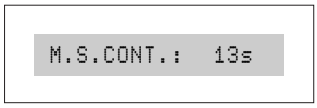
◄ Si aún no ha grabado ningún mensaje de saludo en modo CONT, aparecerá un mensaje de error en la pantalla. Debe grabar un mensaje de saludo en modo CONT antes de configurar la máquina en modo CONT.

Para cambiar un mensaje de saludo grabado con anterioridad, basta con grabar uno nuevo. La máquina grabará automáticamente el mensaje nuevo sobre el anterior. Para obtener instrucciones, véase la página 2.19.

La pantalla mostrará la hora en que se grabó el mensaje.

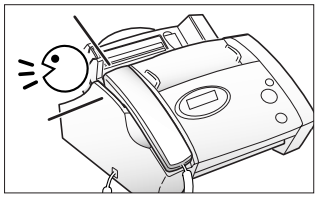


A continuación la pantalla contabiliza la duración del mensaje mientras éste se reproduce.



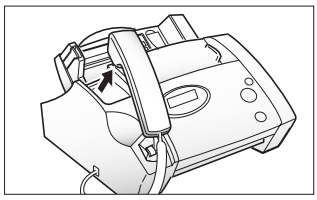
Control de llamadas entrantes

1
Cuando la opción de Control de llamadas esté activada y se haya grabado un mensaje entrante, puede escuchar la voz de la persona que llama a través del altavoz.



◄ Puede desactivar esta funcionalidad. Para obtener más información, véase la página 7.10.

2
Si desea hablar con la persona que llama, levante el auricular.



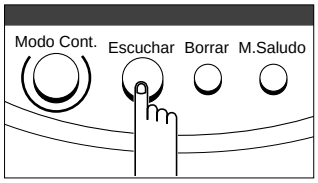
◄ La máquina detiene la grabación y puede hablar directamente a la persona que llama.

Reproducción de mensajes

Si hay algún mensaje que aún no se haya escuchado, el botón **Escuchar** parpadea.

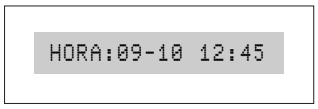
Reproducción de los nuevos mensajes entrantes recibidos

1
Pulse **Escuchar**.

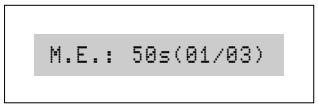


◄ Durante la reproducción de mensajes, puede ajustar el volumen del altavoz pulsando ▲ y ▼.

La máquina mostrará brevemente la fecha y hora en que se grabó el mensaje y, a continuación, comenzará a reproducir el mensaje.



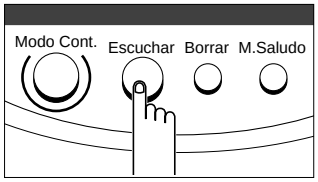
Este procedimiento se repetirá para todos los mensajes.



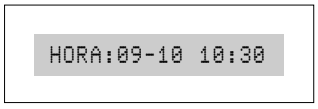
◄ En el ejemplo 50s(01/03), "01" es el número del mensaje que se va a reproducir y "03" es el número total de mensajes que hay en la memoria. "50s" es la duración de la reproducción del mensaje que se está reproduciendo. Esta duración se contabiliza durante la reproducción del mensaje.

Reproducción de todos los mensajes

1
Mantenga pulsado **Escuchar** hasta que escuche un pitido.

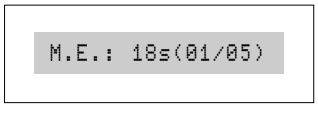


Se reproducen todos los mensajes. La pantalla muestra brevemente la fecha y la hora en que se grabó cada mensaje y, a continuación, reproduce el mensaje.



◄ Para detener la reproducción antes de escuchar todos los mensajes, pulse **Parada** o **Escuchar**.

Durante la reproducción del mensaje, la pantalla muestra gran variedad de información útil.



◄ Para obtener más información, véase "Reproducción de los nuevos mensajes entrantes recibidos", más arriba.

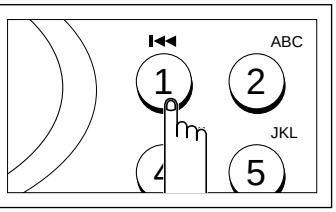
0-Chapter 5(SESA) 11/10/98 11:53 PM Page 4

Avance o retroceso

Para retroceder:

1
Pulse |◄◄ mientras escucha el mensaje.

La máquina retrocederá para reproducir el mensaje anterior.

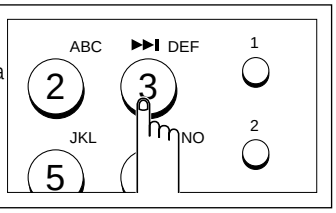


◄ Si pulsa |◄◄ mientras se reproduce el primer mensaje, la máquina reproducirá de nuevo el principio del primer mensaje.

Para avanzar:

1
Pulse ►►| mientras escucha un mensaje.

La máquina avanzará para reproducir el mensaje siguiente.



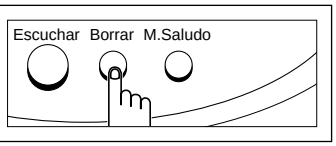
◄ Si pulsa ►►| mientras escucha el último mensaje de la máquina, la máquina emitirá un pitido y volverá al modo de espera.

Borrado de mensajes

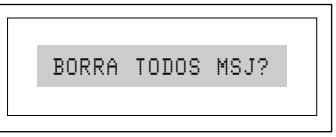
Cuanto mayor sea el número de mensajes grabados en la máquina, menos memoria quedará. Para asegurarse de que hay espacio suficiente para nuevos mensajes, borre los mensajes que ya haya escuchado tan pronto como sepa que ya no los necesitará.
Si no hay suficiente memoria antes de que la persona que llama termine de hablar, la máquina vuelve automáticamente al modo de espera después de emitir algunos pitidos. Ésta es la razón por la que debe borrar los mensajes antiguos.

Borrado de todos los mensajes grabados

1
Pulse y mantenga pulsada **Borrar**.

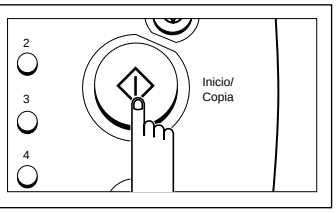


La pantalla preguntará si desea borrar todos los mensajes.



2
Pulse **Inicio/Copia**.

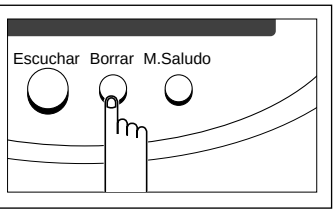
La pantalla mostrará el mensaje "BORRANDO". Se borrarán todos los mensajes de la memoria.



Borrado de un mensajes seleccionado

Pulse **Borrar** mientras el mensaje se reproduce.

La pantalla mostrará el mensaje "BORRANDO", y el mensaje se borrará.



Transferencia de llamadas

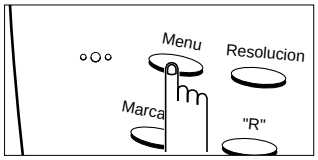
Puede configurar la máquina para que transfiera las llamadas entrantes a una ubicación especificada. Al utilizar la funcionalidad de transferencia de llamadas, la máquina opera tal como se indica a continuación:

- Cuando se recibe una llamada y la persona que llama deja un mensaje, la máquina marca automáticamente el número de teléfono especificado como destino de transferencia de llamadas.
- Cuando alguien (quizás usted) contesta a la llamada, la máquina emite varios pitidos, durante un período de hasta 55 segundos, y espera que se introduzca la contraseña remota. La contraseña remota está predefinida de fábrica como #139#.
- Si se ha introducido la contraseña correcta mientras la máquina emite pitidos, la máquina reproduce el mensaje recién grabado.
- Una vez finalizada la reproducción, se escucha un breve pitido. Puede introducir otro comando remoto para que ejecute otra operación, si así lo desea. Véase "Uso de comandos remotos", en la página 5.7.

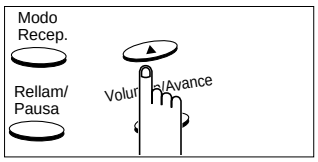
Si no se teclea nada o se introduce la contraseña incorrecta mientras la máquina emite pitidos, la máquina desconecta la línea.

Activación/Desactivación de la funcionalidad de transferencia de llamadas

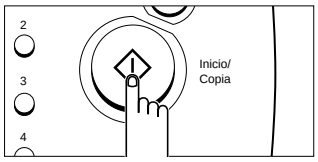
1
Pulse **Menu**.



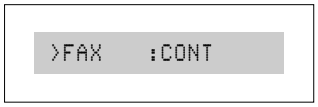
2
Pulse el dígito "3", o ▲ o ▼ varias veces hasta que aparezca "3.DATOS SISTEMA" en la pantalla.



3
Pulse **Inicio/Copia.**



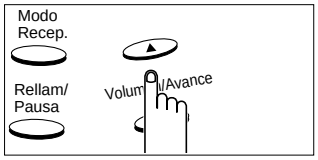
La pantalla preguntará si desea configurar una opción de (FAX) o de contestador (CONT).



◄ El símbolo > intermitente significa que se está seleccionando la opción.

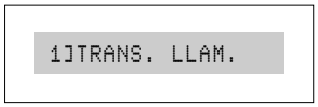
EL CONTESTADOR

4
Seleccione “CONT” utilizando ▼ ; a continuación, pulse **Inicio/Copia**.

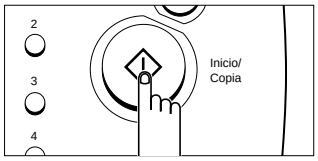


◄ FAX: funcionalidades especiales de fax
CONT: funcionalidades del contestador

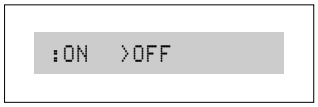
La pantalla preguntará si desea configurar la opción de transferencia de llamadas.



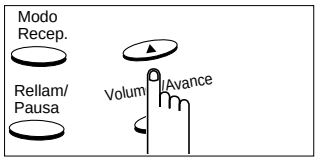
5
Pulse **Inicio/Copia.**



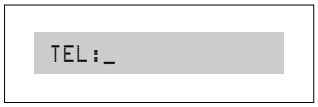
La pantalla solicitará que elija “ON” u “OFF”.



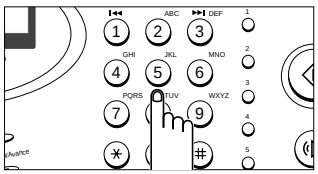
6
Seleccione “ON” utilizando ▲ o ▼ y, a continuación, pulse **Inicio/Copia**.



La pantalla solicitará que introduzca el número de la máquina de fax remota.



7
Introduzca el número utilizando el teclado numérico.

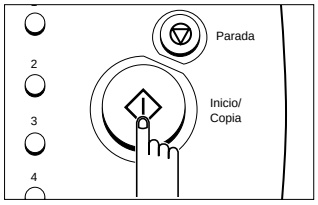


◄ La máquina marcará este número cada vez que se grabe un nuevo mensaje en modo CONT.

Si ya ha introducido un número de teléfono, el número aparecerá en la pantalla. Para cambiarlo, introduzca un nuevo número encima de él.

8
Pulse **Inicio/Copia** cuando haya introducido el número correctamente.

Cuando termine la operación, pulse **Parada**.



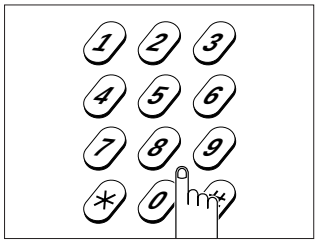
Uso del contestador desde un teléfono remoto

Para manejar el contestador no es necesario encontrarse en el panel de control de la máquina. Si tiene acceso a un teléfono de tonos, puede ejecutar varias funcionalidades, como la de reproducción de mensajes, sin importar el lugar donde se encuentre.

Para hacer funcionar la máquina desde un teléfono remoto, es necesario introducir una contraseña de cinco caracteres. La contraseña remota está predefinida de fábrica como "#139#" pero puede cambiarla por cualquier número que desee. Para obtener más información, véase la página 7.10.

Acceso a la máquina

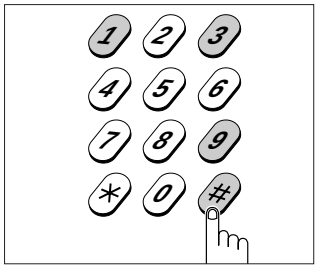
1
Marque el número de fax desde un teléfono de tonos.



◄ Sólo funcionará con una línea de pulsos si el teléfono se puede cambiar a tonos. Si es posible, cámbielo a tonos después de marcar el número de fax, pero antes de introducir un código remoto.

2
Cuando la máquina responda con el mensaje de saludo, introduzca la contraseña remota.

Cuando la máquina reconozca la contraseña remota, sonarán dos breves pitidos (en señal de confirmación).

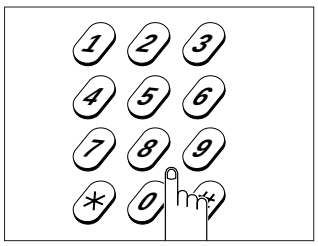


◄ Si la máquina no responde inmediatamente a un comando remoto, pruebe a introducir de nuevo el código. Si la máquina sigue sin reconocer el comando, pruebe a llamar desde otro teléfono.

Es posible que la máquina no responda si la duración de los tonos del teléfono remoto es demasiado corta. Mantenga pulsada cada tecla durante al menos un segundo. Algunos teléfonos sólo emiten un tono corto cada vez que se pulsa una tecla. Intente llamar desde un teléfono que emita un tono que dure todo el tiempo que se mantiene pulsada la tecla.

3
Introduzca el comando remoto correspondiente a la operación que desee ejecutar.

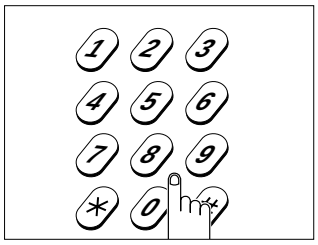
Una vez la operación especificada se haya completado, sonará un pitido breve.



◄ Después de escuchar el tono de confirmación, dispone de 10 segundos para introducir otro comando.
Para obtener más información sobre comandos remotos, véase la página 5.7.

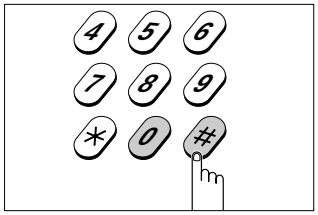
0-Chapter 5(SESA) 11/10/98 11:53 PM Page 8

4
Si lo desea, puede introducir otro comando para ejecutar otra operación.



◄ Si introduce un código remoto durante la ejecución de otra función remota, la unidad detiene la ejecución de la operación actual y ejecuta la nueva.

5
Cuando esté preparado para colgar, pulse #0 para finalizar la sesión remota.



◄ Si no introduce "#0", la máquina podría no colgar durante varios minutos.

Uso de comandos remotos

A continuación se muestran las operaciones remotas que se pueden ejecutar y los comandos asignados a ellas.

#0 Salir del modo de control remoto.

#1 Cambiar el mensaje de saludo. Una vez introducido el comando, hable por el auricular. Cuando termine, pulse de nuevo #1. Si se agota el tiempo de grabación, la máquina se detiene y reproduce el mensaje.

#2 Reproducir todos los mensajes. La máquina emite un pitido y reproduce todos los mensajes. Si no hay ninguno, emite cuatro pitidos y espera a que se introduzca otro comando.

#3 Reservado.

#4 Retroceder un mensaje. La máquina detiene la reproducción del mensaje actual y reproduce el anterior.

#5 Reproducir los mensajes nuevos. La máquina emite un pitido y reproduce todos los mensajes nuevos. Si no hay ninguno, emite cuatro pitidos y espera a que se introduzca otro comando.

#6 Avanzar un mensaje. La máquina ignora el mensaje actual y reproduce el siguiente.

#7 Suprimir el mensaje que se está reproduciendo, y reproducir el siguiente.

#8 Activar/Desactivar el modo CONT. La máquina reproduce el mensaje de saludo cuando se activa el modo CONT. Al pulsar #8, se activa o desactiva alternativamente el modo CONT.

#9 Borrar todos los mensajes.

#✻1 Activar la funcionalidad Transferencia de llamadas con el número de teléfono de destino actualmente memorizado en la máquina.

Si no hay ningún número memorizado como destino de transferencia de llamadas, no es posible activar esta funcionalidad desde un teléfono remoto.

#✻2 Cambiar el número de destino de transferencia de llamadas y activar esta funcionalidad.

Pulse #✻2. Cuando escuche el tono de confirmación (un doble pitido), introduzca el nuevo número de destino. No puede incluir # como número de marcación. Utilice ✻ para insertar una pausa entre los números. Una vez haya terminado de introducir el número, pulse #.

#✻3 Desactivar la funcionalidad Transferencia de llamadas.

✻#✻ La máquina sale del modo de contestador.
(Este código se utiliza en un teléfono con extensión conectado a la misma línea que la máquina de fax.)

La funcion de CONTESTADOR puede no funcionar si descuelga el auricular de la extension dentro de los siguientes dos segundos despues de que el contestador conteste la llamada, y depende del tipo de extension telefonica utilizada.

0-Chapter 5(SESA) 11/10/98 11:53 PM Page 10

MEMO

0-Chapter 6(SESA) 11/11/98 12:08 AM Page 1

Capítulo Seis

Operaciones Avanzadas

Capítulo Seis

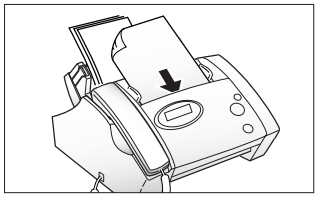
Operaciones Avanzadas

En este capítulo, se muestra cómo enviar y recibir documentos de fax para ahorrar costes de transmisión enviándolos a horas preestablecidas, mantener la confidencialidad de documentos importantes y ahorrar tiempo enviando *automáticamente* los mismos documentos a diferentes ubicaciones.
NOTA: Sólo puede guardar un trabajo de transmisión programada en la memoria.

Transmisión programada

Puede configurar la máquina para enviar un fax en un momento posterior, cuando no esté presente.

1
Coloque el documento con anverso hacia abajo e introduzca la página en la máquina.

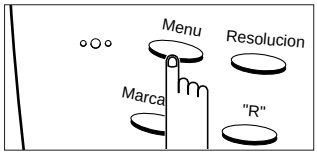


◄ Si es necesario, elija el contraste deseado para el documento utilizando ▲ o ▼.

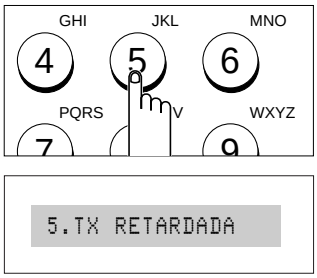
Si es necesario, elija la resolución deseada para el documento pulsando **Resolucion**.

Para obtener detalles acerca de la configuración del contraste y la resolución, véase la página 4.2.

2
Pulse **Menu**.

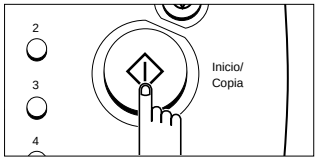


3
Pulse **5** en el teclado numérico

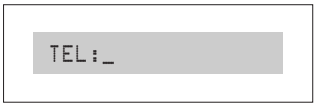


◄ Puede seleccionarlo pulsando ▲ o ▼ seguido de **Inicio/Copia**.

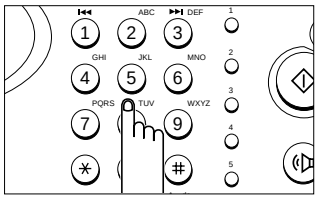
4
Pulse **Inicio/Copia**.



La pantalla solicitará que introduzca el número de la máquina remota.

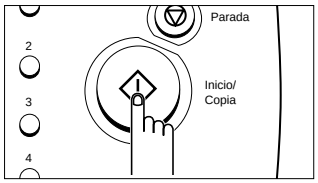


5
Introduzca el número de la máquina remota.

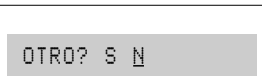


◄ Puede pulsar un botón de marcación rápida con un dígito o un botón de marcación de grupos. En caso contrario, pulse **Marcar Abr.** e introduzca un número de marcación rápida con dos dígitos.

6
Pulse **Inicio/Copia** cuando el número que aparezca en pantalla sea el correcto.

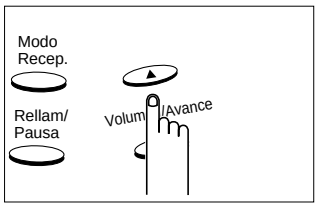


La pantalla preguntará si desea introducir otro número de fax.



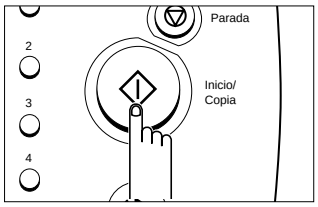
◄ La máquina muestra el mensaje "OTRO?" hasta 10 veces, cada vez que introduzca otro número de fax.

7
Si desea realizar un envío a más de una ubicación, pulse ▲ o ▼ para elegir "S" (Sí), pulse **Inicio/Copia**, y repita los pasos 4 a 6.

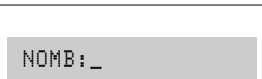


O bien,

Para enviar a una ubicación o cuando termine de introducir el último número de fax, pulse **Inicio/Copia** después de seleccionar "N" (No) cuando, en la pantalla, aparezca el mensaje "OTRO?".

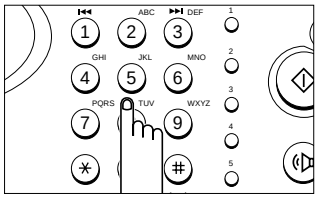


La pantalla solicitará que introduzca un nombre.



8
Si desea asignar un nombre a la transmisión, introduzca el nombre.

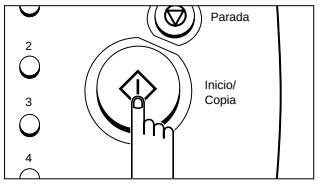
Si no es el caso, ignore este paso.



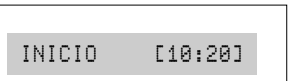
◄ Para obtener detalles acerca de la introducción de letras utilizando el teclado numérico, véase la página 2.13.

0-Chapter 6(SESA) 11/11/98 12:08 AM Page 4

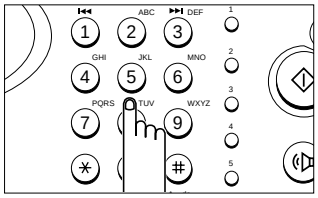
9
Pulse **Inicio/Copia**.



La pantalla mostrará la hora actual.



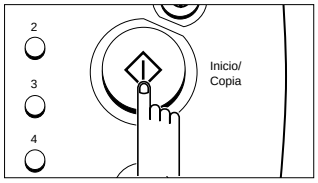
10
Introduzca la hora utilizando el teclado numérico.



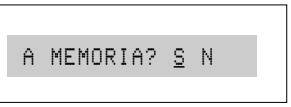
◄ Introduzca la hora en formato de 24 horas. Por ejemplo, introduzca 2230 para indicar las 10:30 P.M.

Si define una hora anterior a la hora actual, el documento se enviará a la hora indicada del día siguiente.

11
Pulse **Inicio/Copia** cuando la hora que aparezca en la pantalla sea correcta.



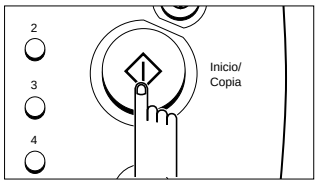
La pantalla preguntará si desea almacenar el documento en la memoria hasta que necesite enviarlo.



◄ La pantalla mostrará la memoria que queda.

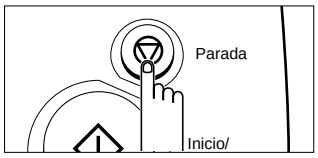
Si ha introducido varios números de fax en el paso 6, el mensaje de la izquierda no aparecerá, y los documentos se almacenarán en la memoria automáticamente.

12
Para almacenar el documento en la memoria, pulse **Inicio/Copia**.

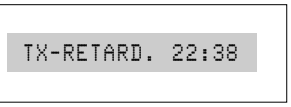


O bien,

Pulse ▲ o ▼ y, a continuación, **Inicio/Copia**. La pantalla volverá al modo de espera.

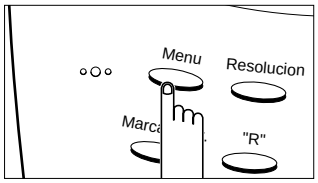


La máquina vuelve al modo de espera y la pantalla muestra un mensaje de aviso que indica que se ha definido una transmisión programada.

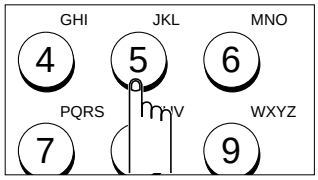


Para cancelar la transmisión programada

1
Pulse **Menu**.

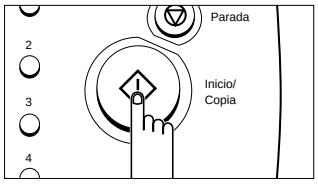


2
Pulse **5** en el teclado numérico

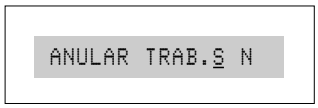


◄ Puede seleccionarlo pulsando ▲ o ▼ seguido de **Inicio/Copia**.

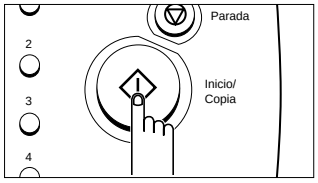
3
Pulse **Inicio/Copia**.



La pantalla preguntará si desea cancelar.



4
Para cancelar la transmisión programada, pulse **Inicio/Copia**.



◄ Ahora se cancelará la transmisión reservada.

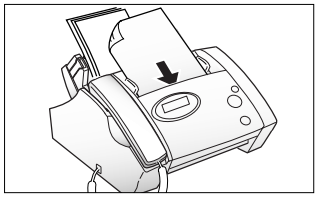
Para detenerla, pulse **Parada**.

0-Chapter 6(SESA) 11/11/98 12:08 AM Page 6

Transmisión desde la memoria (emisión)

Con la transmisión desde la memoria, los documentos se almacenan automáticamente en la memoria y se envían a una estación remota. Use esta función para enviar sus documentos a múltiples ubicaciones. Una vez enviados, los documentos se borran automáticamente de la memoria.

1
Coloque el documento con el anverso hacia abajo e introduzca la página en la máquina.

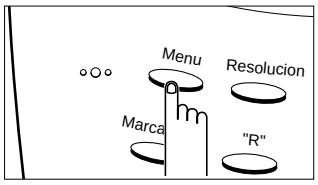


◄ Si es necesario, elija el contraste deseado para el documento usando ▲ o ▼.

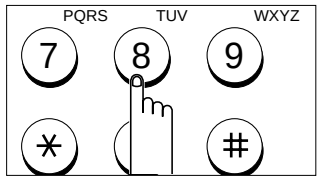
Elija la resolución deseada para el documento pulsando **Resolucion**.

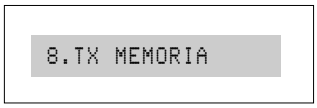
Para obtener detalles acerca de la configuración del contraste y la resolución, véase la página 4.2.

2
Pulse **Menu.**



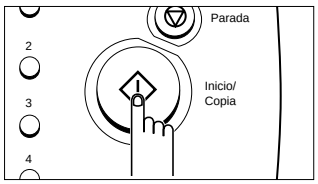
3
Pulse **8** en el teclado numérico.



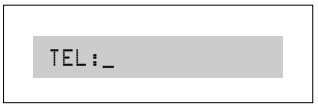


◄ Puede seleccionarlo pulsando ▲ o ▼ seguido de **Inicio/Copia**.

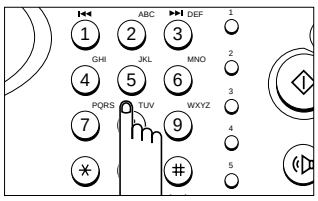
4
Pulse **Inicio/Copia**.



La pantalla solicitará que introduzca el número de la máquina remota.

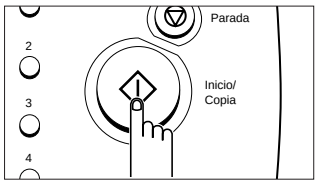


5
Introduzca el número de la máquina remota.

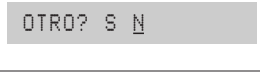


◄ Puede pulsar un botón de marcación rápida con un dígito o un botón de marcación de grupos. En caso contrario, pulse **Marcar Abr.**, e introduzca un número de marcación rápida con dos dígitos.

6
Pulse **Inicio/Copia** cuando el número que aparezca en pantalla sea correcto.

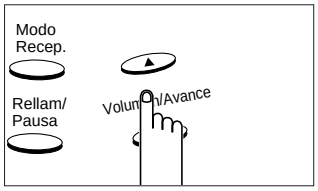


La pantalla preguntará si desea introducir otro número de fax para enviar el documento a otra ubicación.



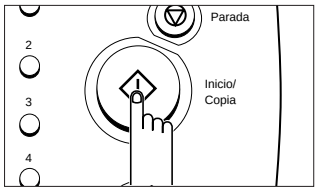
◄ La máquina sólo dispone de una única vía de emisión. Si hay alguna transmisión a múltiples direcciones configurada en la máquina, el mensaje "OTRO?" no aparecerá hasta que la emisión configurada actualmente no se complete.

7
Para realizar un envío a más de una ubicación, pulse ▲ o ▼ para elegir "S" (Sí), pulse **Inicio/Copia**, y repita los pasos 4 a 6.

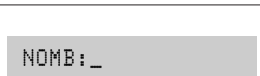


O bien,

Para realizar un envío a una ubicación, o cuando finalice la definición del último número de fax, pulse **Inicio/Copia** después de elegir "N" (No) cuando aparezca en la pantalla el mensaje "OTRO?".

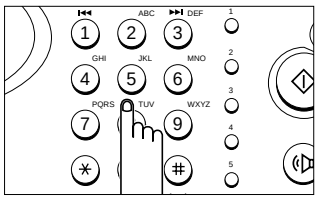


La pantalla solicitará que introduzca un nombre.



8
Si desea asignar un nombre a la transmisión, introduzca el nombre.

Si no es el caso, ignore este paso.

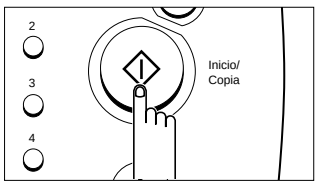


◄ Para obtener detalles acerca de la introducción de letras utilizando el teclado numérico, véase la página 2.13.

0-Chapter 6-1(SESA) 11/11/98 12:07 AM Page 2

9

Pulse **Inicio/Copia**.



El documento se registrará en memoria antes de su transmisión.

```
A MEN. P.1   99%
```

La pantalla mostrará el número que se está marcando y, a continuación, la máquina comenzará a enviar el documento.

```
MARCANDO 5551212
5551212
TX
```

◄ Si la cantidad de páginas es demasiado grande, se puede llenar la memoria de la máquina de fax. Ésta mostrará en pantalla el mensaje "MEMORIA LLENA!" y, a continuación, el mensaje "ANULAR TRAB.S N". Si selecciona "S" y después pulsa **Inicio/Copia**, se borrará la memoria. Debe dividir las páginas en dos transmisiones separadas, o bien enviarlas desde el alimentador. Si pulsa **Parada**, se enviarán las páginas almacenadas. Debe enviar las páginas restantes más tarde, cuando haya memoria disponible.

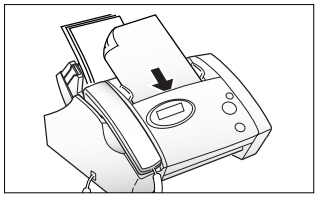
Solicitud de envío remota

La solicitud de envío remota (polling) consiste en que una máquina de fax solicita a otra el envío de un documento. Esto es útil cuando la persona que posee el documento original que se va a enviar no se encuentra en la oficina. La persona que va a recibir el documento llama a la máquina que tiene el original y solicita el envío del documento. En otras palabras, realiza una "solicitud de envío remota" a la máquina que tiene el original.

Solicitud de envío remota desde una máquina remota

Puede programar la máquina de fax para enviar documentos en su ausencia en caso de recibir una solicitud de envío remota desde una máquina de fax remota. Una vez que ha configurado una transmisión por solicitud de envío remota, no se permite otra transmisión hasta que la anterior se haya completado.

1
Coloque el documento con el anverso hacia abajo e introduzca la página en la máquina.

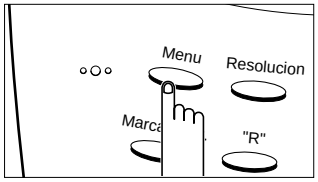


◄ Si es necesario, elija el contraste deseado para el documento usando ▲ o ▼.

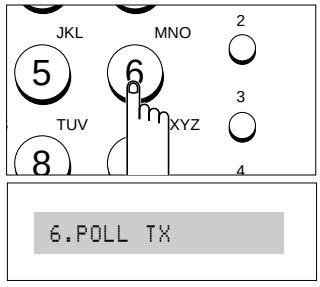
Si es necesario, elija la resolución deseada para el documento pulsando **Resolucion.**

Para obtener detalles de la configuración del contraste y la resolution, véase la página 4.2.

2
Pulse **Menu.**

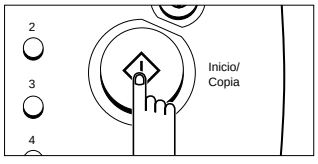


3
Pulse **6** en el teclado numérico.

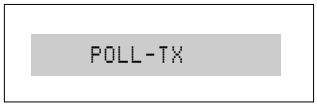


◄ Puede seleccionarlo pulsando ▲ o ▼ seguido de **Inicio/Copia**.

4
Pulse **Inicio/Copia**.



La máquina vuelve al modo de espera y la pantalla muestra un mensaje de aviso de que se ha configurado una transmisión por solicitud de envío remota.



◄ La máquina cambia automáticamente a modo Fax (transmisión automática) cuando se configura para recibir solicitudes de envío remotas.

Para cancelar la transmisión de solicitud de envío remota, quite el documento que se está cargando.

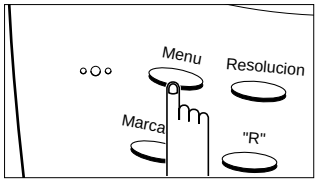
0-Chapter 6-1(SESA) 11/11/98 12:07 AM Page 4

Solicitud de envío remota a una máquina remota

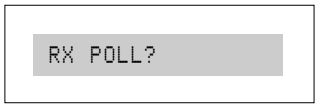
1
Levante el auricular o pulse **Marcacion Manual/Voz**. e introduzca el número de la máquina remota.

◄ La máquina remota debe estar preparada para su llamada.

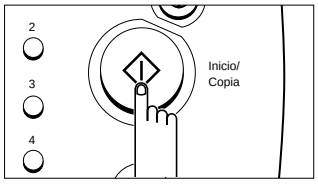
2
Cuando escuche un tono de fax desde la máquina remota, pulse **Menu**.



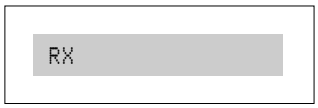
La pantalla preguntará si desea enviar una solicitud de envío remota a la otra máquina.



3
Pulse **Inicio/Copia**.



La máquina comienza a recibir el documento desde la máquina remota.



◄ No puede recibir un documento si la máquina a la que hace la solicitud de envío remota utiliza un código de solicitud de envío remota.

NOTA:No todas las máquinas de fax disponen de la funcionalidad de solicitud de envío remota y, enocasiones, se existe alguna incompatibilidad entre máquinas de fax de distintos fabricantes. Por lo tanto, la solicitud de envío remota puede fallar en algunos casos, incluso cuando no se utilizan códigos de solicitud de envío remota.

0-Chapter 7(SESA) 11/11/98 12:05 AM Page 1

Capítulo Siete

FUNCIONALIDADES ESPECIALES

Capítulo Siete

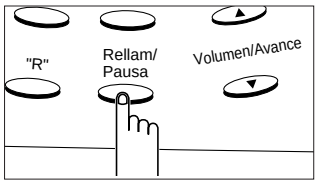
FUNCIONALIDADES ESPECIALES

Rellam/Pausa

El botón **Rellam/Pausa** tiene dos funciones. Puede utilizarse para volver a marcar el último número al que se ha llamado, o bien para insertar una pausa en un número cuando está configurando un número de marcación rápida con uno o dos dígitos.

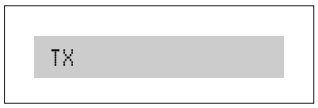
Para volver a marcar el número al que se llamó por última vez

1
Pulse **Rellam/Pausa**.



El número se marca automáticamente.

Si se carga un documento en la bandeja de documentos, la máquina comienza a enviarlo automáticamente.

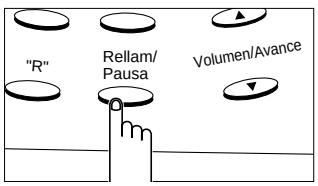


◄ Si es una llamada de teléfono, descuelgue el auricular cuando la otra persona conteste.

Para insertar una pausa

Con algunos sistemas telefónicos privados, debe marcar un código de acceso (9, por ejemplo) y esperar a oír un segundo tono de llamada antes de marcar un número externo. En tales casos, debe insertar una pausa en el número cuando esté configurando un número de marcación rápida con uno o dos dígitos.

1
Al introducir el número, pulse **Rellam/Pausa**.



◄ Cuando marque un número, el proceso de marcación hará una pausa de 3 segundos aproximadamente en el momento en que haya pulsado **Rellam/Pausa**.

Si necesita un tiempo de pausa más prolongado, pulse **Rellam/Pausa** dos veces.

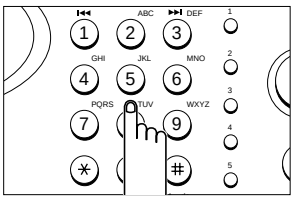
Ayuda

Puede imprimir una lista de ayuda de las funciones y comandos básicos de la máquina para su uso como una guía de referencia rápida. Para imprimir la lista de ayuda, pulse **Ayuda** (#) en modo de espera.

Envío de señales de tonos

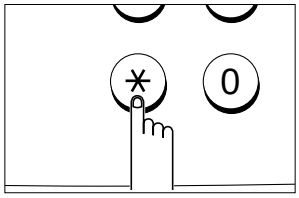
Con frecuencia, puede resultar necesario utilizar señales de marcación por tonos para realizar operaciones especiales por teléfono. Los servicios de banca telefónica y los buzones de voz son dos ejemplos de sistemas que requieren este tipo de señales. Si dispone de un servicio por pulsos, podrá enviar señales de tonos utilizando el siguiente procedimiento:

1
Marque el número usando la marcación por pulsos.

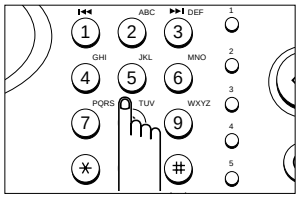


2
Cuando el teléfono remoto responda, pulse ✳

Los números que pulse a partir de este momento se enviarán como señales de tonos durante el resto de la llamada.



3
Marque el resto de los números que requiera el servicio.



◄ La máquina vuelve al modo de marcación por pulsos después de que finaliza la llamada.

Uso de "R"

Cuando recibe una llamada y desea conectar a la persona que la realiza a un tercero, puede transferir la llamada pulsando "**R",** y marcando el número de la otra persona. Puede no ser compatible con algunos sistemas telefónicos. Póngase en contacto con su proveedor telefónico para obtener información al respecto.

*NOTA: Si no dispone de un servicio especial que utilice señales de conmutación, no pulse "***R"** *durante una llamada. Si lo hace, podría desconectar la línea.*

0-Chapter 7(SESA) 11/11/98 12:05 AM Page 4

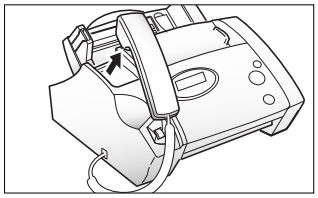
Marcación de secuencias

Cuando utiliza servicios informáticos especiales, como operadores alternativos para conferencias, llamadas con tarjeta de crédito, o banca telefónica, debe marcar el número de teléfono del servicio y esperar a que el ordenador responda antes de continuar. El período de tiempo que puede transcurrir hasta que el ordenador responde puede variar, por lo que no se recomienda utilizar una pausa preprogramada tras un número de servicio.

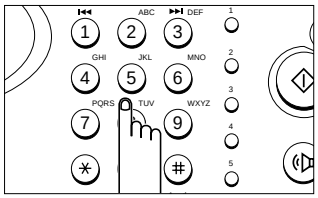
Sin embargo, puede almacenar su número de identificación, por ejemplo, en una posición de memoria y el resto de la información, como el número de tarjeta, en otra diferente.

Marque el número de teléfono del servicio especial en primer lugar. A continuación, cuando el ordenador responda, marque el resto de la información, como, por ejemplo, un número de larga distancia. Este procedimiento se denomina marcación de secuencias.

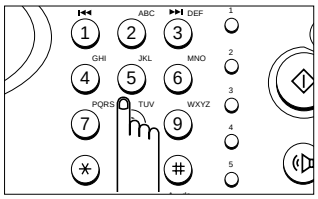
1
Levante el auricular o pulse **Marcacion Manual/Voz.**.



2
Marque, por ejemplo, el número del operador para conferencias, utilizando el teclado numérico.



3
Cuando el ordenador responda, marque la siguiente información pulsando un botón de marcación rápida con un dígito.



◄ Los números de marcación rápida con dos dígitos y de marcación de grupos no se pueden utilizar para la marcación de secuencias.

Uso de la función de manos libres

(sólo para SF3000T)

Cuando realiza una llamada, puede hablar con la otra persona sin descolgar el auricular.

Pulse **Marcacion Manual/Voz.** y introduzca el número de teléfono.
Podrá oír la voz de la persona procedente del altavoz y hablar a través del micrófono.

Informes del usuario

La máquina de fax puede imprimir informes que contienen información útil: trabajos programados, datos del sistema, etc.
Están disponibles los siguientes informes:

LISTA NOS.TELEF (Lista de números de teléfono)

Esta lista muestra todos los números memorizados en el fax como números de marcación rápida con un dígito, con dos dígitos y de marcación de grupos.

LISTA DATOS SIS (Lista de datos del sistema)

Esta lista muestra el estado de las opciones seleccionables por el usuario. Después de cambiar la configuración, imprima esta lista para confirmar sus cambios.

LISTA INF. TX/RX (Informes de transmisión y recepción)

Estos informes muestran información relativa a las actividades de transmisión y recepción. Pueden imprimirse como respuesta a un comando o, si la máquina está configurada para hacerlo así (véase la página 7.9), se imprimirán automáticamente después de cada 40 transmisiones o recepciones.

LISTA EST.MEN. (Lista del estado de la memoria)

Esta lista muestra el documento almacenado actualmente para su transmisión programada. Muestra el número de operación, la hora de inicio, el tipo de operación, etc.

MSG.CONF.LISTADO (Informe de confirmación del mensaje)

Este informe muestra el número de fax, el número de páginas, la duración de la operación, el modo de comunicación y sus resultados.

Configure la máquina para que imprima el informe de confirmación del mensaje (véase la página 7.9), según prefiera:
- Automáticamente después de cada transmisión [SI]
- Automáticamente sólo si se produce un error durante la transmisión [ERR]
- No se imprima ningún informe [NO]

Puede imprimir este informe manualmente, en cualquier momento.

ESTADO DE VOZ (Lista del estado de la voz) (sólo para SF3000T)

Este informe muestra el estado del mensaje grabado.

Informe de comunicación múltiple

Este informe se imprime automáticamente después de enviar un documento a más de una ubicación.

Mensaje de devolución de llamadas

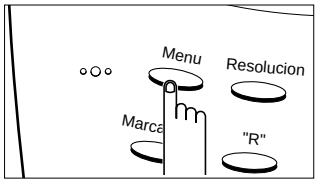
Este informe se imprime automáticamente cuando no responde a la solicitud de voz de un operador remoto.

Informe de fallo de corriente

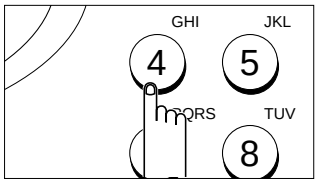
Este informe se imprime automáticamente cuando se reanuda la alimentación eléctrica después de un fallo de suministro. Muestra los datos borrados (si los hubiera) por el fallo en la alimentación eléctrica.

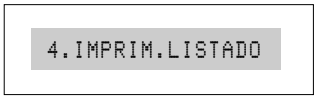
Para imprimir una lista

1
Pulse **Menu**.



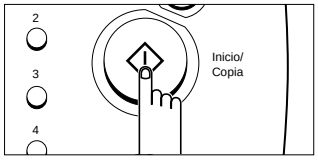
2
Pulse **4** en el teclado numérico.
.



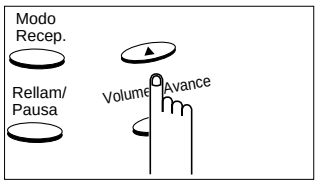


◄ Puede seleccionarlo pulsando ▲ o ▼ seguido de **Inicio/Copia**.

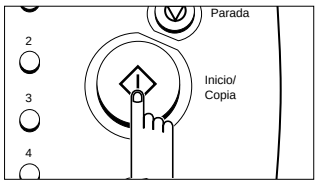
3
Pulse **Inicio/Copia**.



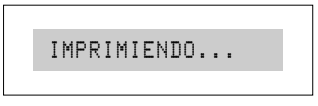
4
Elija el informe que desea imprimir usando ▲ o ▼.



5
Pulse **Inicio/Copia** cuando aparezca en pantalla la lista deseada.



Se imprimirá la lista seleccionada.

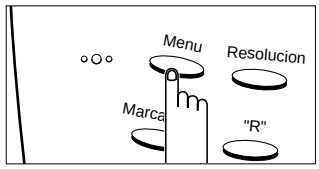


Opciones de usuario

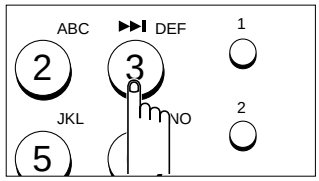
La máquina de fax dispone de varias funcionalidades seleccionables por el usuario. Estas opciones están predefinidas de fábrica, pero puede resultar necesario modificarlas. Para averiguar el modo en que están definidas actualmente, imprima la lista de datos del sistema. Para obtener más información acerca de la impresión de un informe, véase la página 7.4.

Definición de una opción

1
Pulse **Menu**.

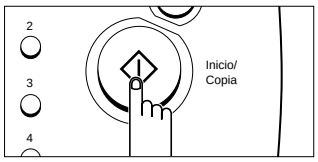


2
Pulse **3** en el teclado numérico.



◄ Puede seleccionarlo pulsando ▲ o ▼ seguido de **Inicio/Copia**.

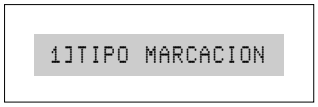
3
Pulse **Inicio/Copia**.



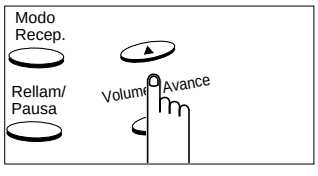
3a
Para los usuarios del modelo SF3000T, la pantalla solicitará que elijan entre las opciones de modo FAX o CONT.

◄ El símbolo > intermitente significa que se está seleccionando la opción.

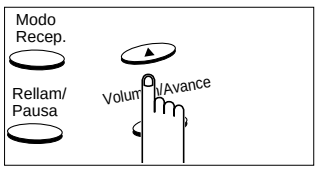
3b
Para los usuarios del modelo SF3000, la pantalla mostrará la primera opción del menú. Vaya al paso 5.



4
Los usuarios del modelo SF3000T deben seleccionar "FAX" o "CONT" pulsando ▼. A continuación, pulse **Inicio/Copia**.

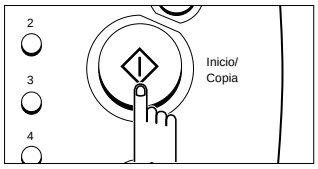


5
Desplácese entre las opciones que desee definir pulsando ▲ o ▼ varias veces.



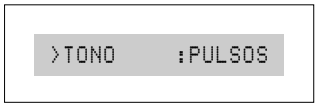
◄ Para obtener más información acerca de cada opción, véase "Opciones de FAX", a continuación, y "Opciones de CONT" en la página 7.10.

6
Cuando la opción deseada aparezca en la pantalla, pulse **Inicio/Copia**.

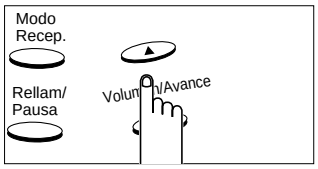


◄ Puede usar el botón ▲ o ▼ para seleccionar el estado deseado. Pulse **Inicio/Copia** después de la selección.

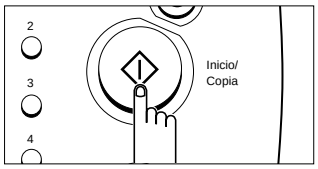
La pantalla mostrará los modos entre los que puede elegir.



7
Use ▼ para elegir el modo deseado.



8
Cuando haya elegido uno, pulse **Inicio/Copia**.



◄ Puede salir del modo de configuración en cualquier momento pulsando **Parada**. Cuando pulse **Parada**, la máquina almacenará las opciones que haya cambiado y regresará a la opción del menú principal.

Opciones de FAX

En estas instrucciones se da por supuesto que ha seguido los pasos que se indican anteriormente bajo "Definición de una opción", y que la máquina está pidiéndole que cambie una de las opciones que se enumeran aquí.

- **TIPO MARCACION**–Seleccione el tipo de sistema de marcación al que está conectada la máquina de fax.

  Elija **TONO** si la máquina de fax está conectada a una línea de marcación de tonos.
  Elija **PULSOS** si la máquina de fax está conectada a una línea de marcación de pulsos (decádica).
  Cuando se desconecta, el tipo de marcación se establece como pulsos y vuelve a la configuración de opciones cuando se enciende.

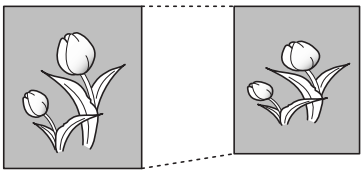
- **TAMANO PAPEL** (TAMAÑO PAPEL)–Seleccione el tamaño del papel que vaya a utilizar como papel de impresión.
  Elija **CARTA** para tamaño carta, **A4** para tamaño A4, o **LEG** para papel de tamaño legal.

- **REDUCC. AUTOM.** (REDUCCION AUTOM.)–Cuando reciba o copie un documento con un tamaño igual o superior al papel instalado en la máquina, ésta puede reducir los datos del documento de modo que quepan en el tamaño del papel de impresión.

  Active esta funcionalidad si desea reducir una página entrante que, de otra forma, necesitaría dividirse en dos páginas con sólo unos centímetros en la segunda. Si la máquina de fax no puede reducir los datos para que quepan en una página con esta funcionalidad activada, los datos se dividen y se imprimen a su tamaño real en dos o más páginas.

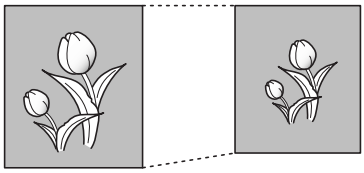
  Elija **ON** para activar la funcionalidad de reducción automática.
  Elija **OFF** para desactivar la funcionalidad de reducción automática. Los datos que superen el tamaño de la página se imprimirán en la segunda página.

SOLO RED. V. (REDUCCION VERTICAL)–Si define la funcionalidad de reducción automática como **SI**, podrá decidir si selecciona **SI** o **NO** la funcionalidad de reducción vertical. Cuando defina esta funcionalidad como **SI**, la máquina reducirá los datos sólo en sentido vertical, tal y como se muestra a continuación:



Original *Datos recibidos*

Si desea reducir ambos sentidos, vertical y horizontal, en la misma proporción para conservar las correlaciones de altura y anchura, defina la funcionalidad de reducción vertical como **NO**. Si desea desactivar esta funcionalidad, la máquina reducirá los datos tal y como se muestra a continuación.



Original *Datos recibidos*

Elija **SI** para activar esta funcionalidad.
Elija **NO** para desactivar esta funcionalidad.

REDUC. TAMA (REDUCIR TAMA)–Si desactiva la funcionalidad de reducción automática, puede configurar la máquina de fax para que ignore cualquier excedente de imágenes situadas en la parte inferior de la página, cuando reciba un documento del mismo tamaño o superior al del papel instalado en la máquina.

Si la página recibida aparece fuera del margen definido, se imprimirá en tamaño normal en dos hojas de papel.

Introduzca el tamaño deseado (de 0 a 30) utilizando el teclado numérico, y pulse **Inicio/Copia**.

0-Chapter 7-1(SESA) 11/11/98 12:04 AM Page 1

- **AHORRO TINTA** (AHORRO TINTA)–Puede ahorrar tinta si realiza una copia con esta funcionalidad.

  Elija **OFF** para desactivar esta funcionalidad.
  Elija **MED** para usar un 25% menos de tinta.
  Elija **MAX** para usar un 50% menos de tinta.

- **MSG CONFIRM** (INFORME CONFIRMACION MENSAJE)–Un informe de confirmación muestra si la transmisión se realizó de forma satisfactoria, el número de páginas enviadas, etc.

  Elija **SI** para imprimir un informe de confirmación automáticamente cada vez que envíe un fax.
  Elija **NO** para desactivar esta funcionalidad.
  Elija **ERROR** para imprimirlo sólo cuando se produce un error, y la transmisión no se realiza de forma satisfactoria.

- **INFORME AUTO** (INFORME AUTO. TX/RX)–Un informe diario muestra información específica relativa a las actividades de recepción o de transmisión, así como las fechas y horas de las últimas transmisiones o recepciones hasta un número de 40.

  Elija **ON** para imprimir el informe automáticamente después de cada 40 transmisiones o recepciones.
  Elija **OFF** para imprimir el informe manualmente.

- **CODIGO REMOTO** (CODIGO RECEP.REMOTA)–*(sólo para SF3000)* El código de recepción remoto le permite iniciar la recepción de fax desde un teléfono con extensión conectado a la toma EXT. LINE. Si descuelga el teléfono con extensión y escucha tonos de fax, introduzca el código de recepción remoto y el fax comenzará la recepción. La contraseña está preconfigurada como ✱ 9 ✱ de fábrica.

  Introduzca el código que desee (de **0** a **9**) en el teclado numérico.

- **MODO ECM**–Este modo compensa las líneas de baja calidad y asegura una transmisión precisa y libre de errores con cualquier otra máquina facsímile equipada con ECM. Si la calidad de la línea es baja, el tiempo de transmisión puede incrementarse cuando está activado el modo ECM.

  Elija **ON** para activar el modo de corrección de errores.
  Elija **OFF** para desactivar el modo de corrección de errores.

- **CONT. TIMBRES** (CONTADOR TIEMPO DE RESPUESTA)–Puede seleccionar el número de tonos de llamada que la máquina espera antes de responder una llamada entrante. Si está usando la máquina como teléfono y como máquina de fax, le aconsejamos que establezca el número de tonos de llamada a 4, como mínimo, para darle tiempo a responder.

  Introduzca un número que aparace en pantalla mediante el teclado numérico.

- **VOLUMEN TIMBR** (VOLUMEN DE TIMBRE)–Puede ajustar el volumen del tono de llamada.

  Elija **B** (Bajo) para un volumen de tono suave.
  Elija **M** (Medio) para un volumen normal.
  Elija **A** (Alto) para un volumen alto.

  Si elige **OFF**, desactivará el volumen de llamada. La máquina funcionará normalmente incluso si el volumen de llamada está definido como **OFF**.

0-Chapter 7-1(SESA) 11/11/98 12:04 AM Page 2

- **EN PABX** (Conectado a PABX)–Seleccione si la máquina de fax está conectada a no a PABX como una extensión.

  Elija **ON** si la máquina está connectada a PABX.
  Elija **OFF** si la máquina está connectada a PSTN. (línea privada regular)

Opciones de CONT (sólo para SF3000T)

- **TRANS. LLAM.** (TRANSF. LLAMADA)–Esta funcionalidad permite a la máquina de fax transferir el mensaje de una persona que llama a una ubicación remota especificada.

  Elija **ON** para activar la funcionalidad de transferencia de llamadas, e introduzca el número del teléfono al que desea transferir las llamadas. Véase la página 5.4 para obtener detalles.
  Elija **OFF** para desactivar esta funcionalidad.

- **LLAM. MONITOR** (LLAMADA MONITOR)–La funcionalidad de control de llamadas permite escuchar los mensajes entrantes.

  Elija **ON** para activar esta funcionalidad.
  Elija **OFF** para desactivarla.

- **DURA. MENSAJE** (DURACION MENSAJE)–La funcionalidad de tiempo de grabación de mensajes permite seleccionar el tiempo máximo de duración de los mensajes entrantes y personales.

  La pantalla mostrará el límite de tiempo disponible: **0**, **30**, **60,** o **90** segundos. Elija la duración deseada.

- **COTRAS. REMOTA** (CONTRAS. REMOTA)–La funcionalidad de contraseña remota permite cambiar la contraseña de tres caracteres utilizada para acceder a la máquina desde un teléfono remoto. La contraseña está predefinida de fábrica como "#139#". El primer y último símbolo de sostenido "#" son fijos, aunque los números centrales se pueden cambiar. La máquina no acepta como contraseñas los códigos de dos caracteres iguales seguidos (11, 22, etc.) ya que en ocasiones la calidad de la línea puede hacer que la máquina no sea capaz de reconocer un código de dos dígitos.

  Introduzca los caracteres que desee utilizar y luego pulse **Inicio/Copia**.

- **AVISO BATERIA** (BAT. ALARMA)- Se puede activar la funcionalidad de alarma de carga baja de la pila. Con esta funcionalidad activada, la máquina muestra el mensaje de carga de pila baja en la pantalla LCD y emite un pitido que le alerta si la carga de la pila está baja.

  Elija **ON** para activar esta funcionalidad.
  Elija **OFF** para desactivarla.

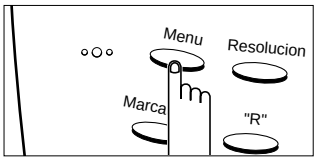
- **AHORRO LLAM.** (AHORRO LLAM.)- La funcionalidad de ahorro de tarifas permite llamar a la máquina desde un teléfono remoto y comprobar si hay mensajes entrantes sin cargo alguno. Cuando esta funcionalidad está activada y hay mensajes, la máquina responde cuando ha emitido el número de llamadas especificadas en la opción de número de tonos. Si no hay ningún mensaje, la máquina responde al segundo tono de llamada después del número especificado. Esto le concede el tiempo suficiente para colgar antes de que la máquina responda y así ahorrarse el coste de la llamada.

  Elija **ON** para activar esta funcionalidad.
  Elija **OFF** para desactivarla.

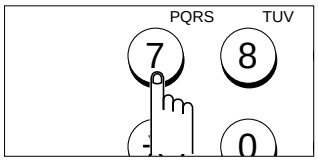
Borrado de la memoria

Es posible borrar de forma selectiva la información guardada en la memoria de la máquina de fax.

1
Pulse **Menu.**

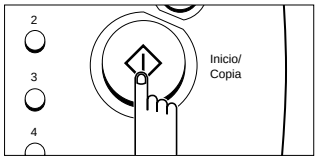


2
Pulse **7** en el teclado numérico.

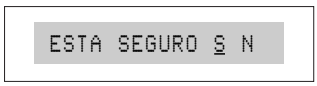


◄ Puede seleccionarlo pulsando ▲ o ▼ seguido de **Inicio/Copia**.

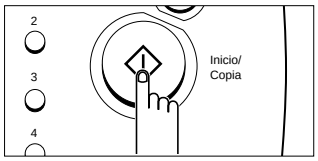
3
Pulse **Inicio/Copia**.



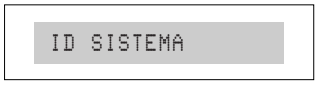
La pantalla solicitará que confirme la selección.



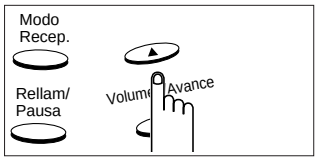
4
Pulse **Inicio/Copia**.



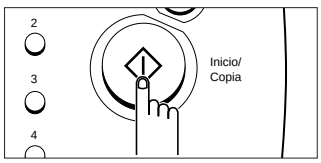
La pantalla mostrará el tipo de memoria que puede seleccionar.



5
Desplácese a través de las opciones usando ▲ o ▼.



6
Pulse **Inicio/Copia** cuando haya encontrado la memoria que desee borrar.



◄ Los tipos de memoria que puede borrar son los siguientes:
ID SISTEMA: el identificador del sistema se borra de la memoria de la máquina.
DATOS SISTEMA: restaura las opciones seleccionables por el usuario a sus valores predeterminados.
MARCA/PLAN: borra los números de marcación rápida con un dígito, dos dígitos y de grupos almacenados en la memoria. Además, todas las operaciones de tiempo de trabajo programado que haya reservado también se cancelan.
INFOR TX-RX: borra todos los registros de transmisiones y recepciones.

0-Chapter 8(SESA) 11/11/98 12:14 AM Page 1

Capítulo Ocho

Cuidados y Mantenimiento

Capítulo Ocho

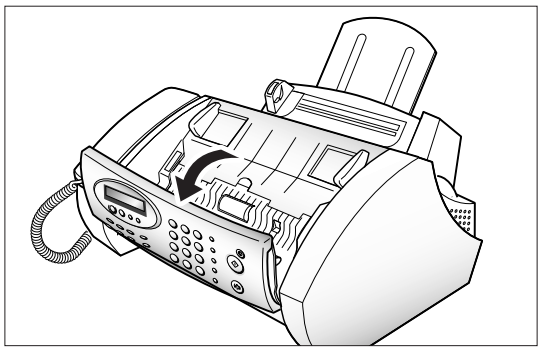
CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

Limpieza del escáner de documentos

Para que el funcionamiento de la máquina sea siempre correcto, es conveniente limpiar cada cierto tiempo el rodillo blanco, la goma ADF y el cristal de exploración. Si no están limpios, los documentos enviados a otra máquina de fax no aparecerán claros.

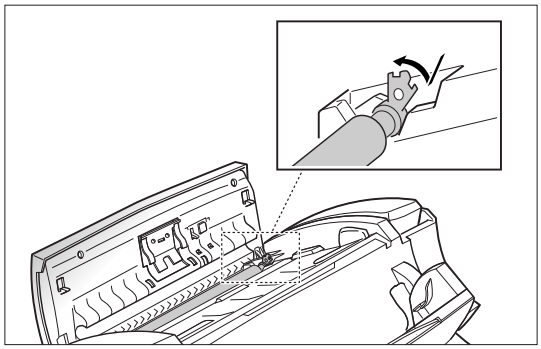
NOTA: Si desconecta la alimentación para limpiar el escáner, se perderán los documentos almacenados en la memoria.

1. Abra el panel de control.

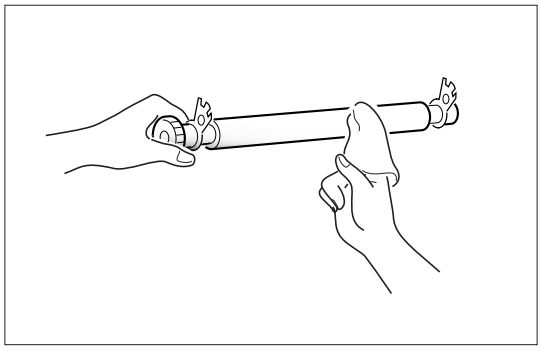


2. Desmonte el rodillo blanco como se indica a continuación:

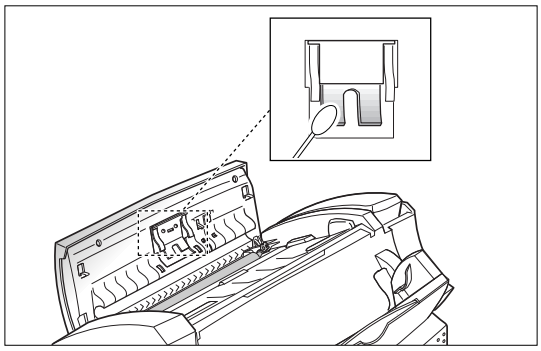
   Ambos extremos del rodillo blanco están enganchados en su sitio con unas pequeñas pestañas blancas, como se muestra en el dibujo. Presione ligeramente ambas pestañas hacia dentro y, después, gírelas hacia sí. A continuación, levante el rodillo.



3. Limpie la superficie del rodillo con un paño suave humedecido con agua.

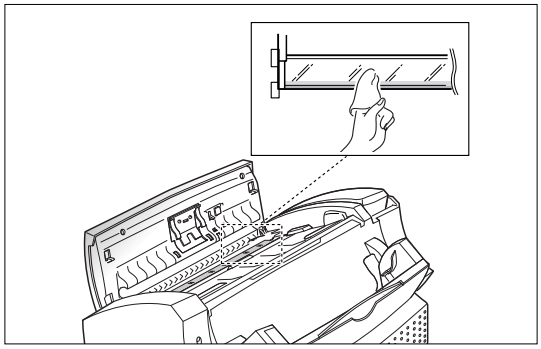


4. Limpie también la pieza de goma ADF.

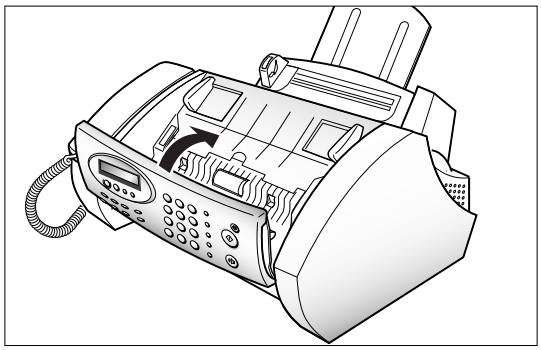


5. Limpie cuidadosamente el cristal de exploración con un paño suave y seco.

   Si el cristal está muy sucio, límpielo primero con un paño ligeramente humedecido, y luego con uno seco. Extreme las precauciones para no rayar la superficie del cristal.



6. Vuelva a colocar el rodillo siguiendo los pasos en orden inverso, y luego cierre el panel de control firmemente hasta que quede encajado en su lugar con un clic.



0-Chapter 8(SESA) 11/11/98 12:15 AM Page 4

Mantenimiento del cartucho de impresión

Para obtener las máximas ventajas de los cartuchos de impresión:

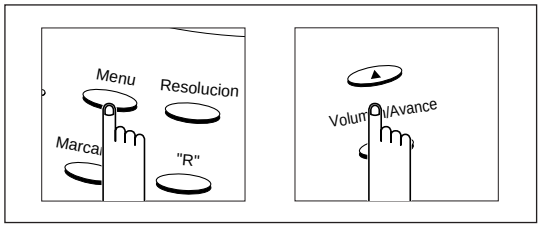
- No retire el cartucho de impresión de su embalaje hasta que vaya a instalarlo.
- No rellene un cartucho de impresión. La garantía no cubre ningún deterioro provocado por la utilización de cartuchos que se hayan rellenado.
- Almacene el cartucho de impresión en el mismo entorno que la impresora.
- Si tiene un cartucho de impresión abierto que no esté usando y no dispone de una unidad de almacenamiento de cartuchos, guárdelo en una bolsa de plástico hermética. No lo deje sin guardar durante un período de tiempo prolongado.

Sustitución del cartucho de impresión

El cartucho de impresión incluye la carga de tinta y el cabezal de impresión. Cada vez que sustituye el cartucho de impresión, también sustituye el cabezal de impresión.

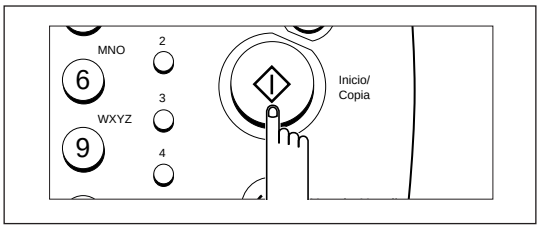
Cuando observe que la impresión se vuelve más clara o aparezca "TINTA BAJA" en la pantalla, sustituya el cartucho.

1. Pulse **Menu**, y después 1, ▲ o ▼ hasta que aparezca en la pantalla "1.CAMB.CARTUCHO".

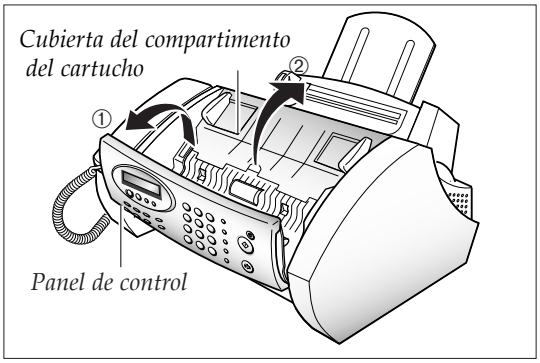


2. Pulse **Inicio/Copia**.

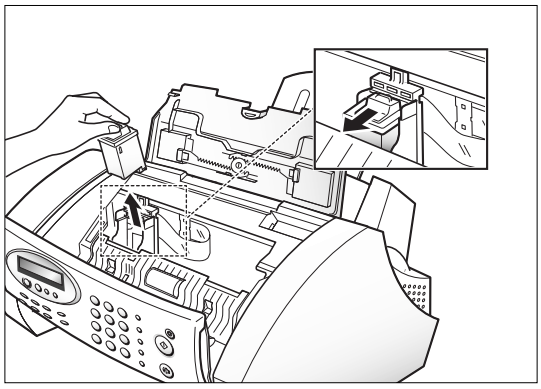
El soporte del cartucho se desplaza hasta la posición de instalación.



3. Abra el panel de control y la cubierta del compartimento del cartucho.



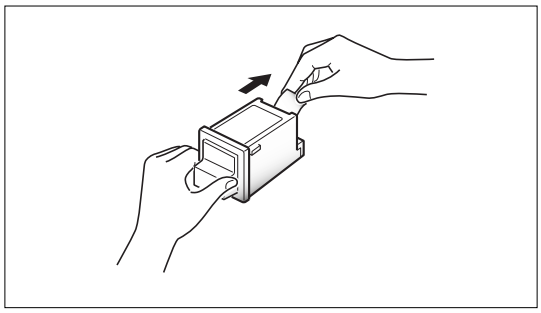
4. Mientras sujeta el soporte del cartucho, tire del asa del cartucho hacia sí. Extraiga el cartucho de impresión.



5. Saque un cartucho de impresión nuevo de su embalaje y retire con cuidado la cinta adhesiva que cubre el cabezal de impresión.

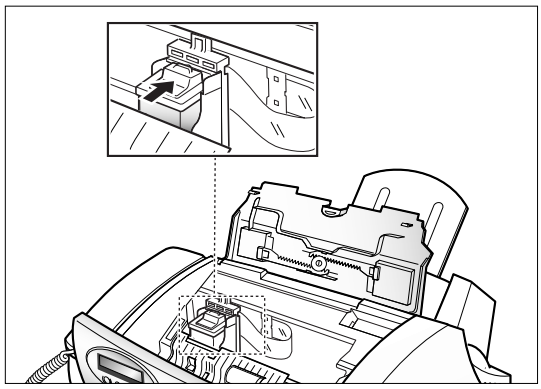
   Sostenga el cartucho por las áreas en negro o coloreadas de la parte superior únicamente.

   No toque el área de cobre.

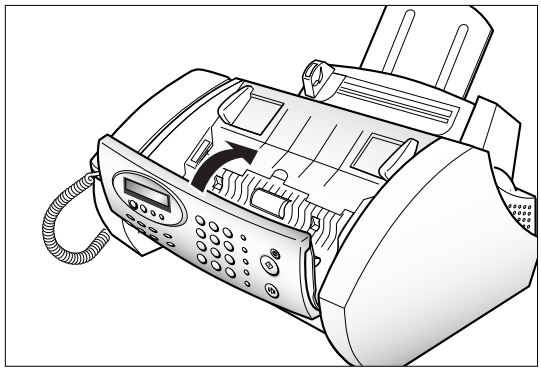


6. Inserte el cartucho de impresión en el soporte, y luego empújelo firmemente hasta que encaje en su lugar con un clic.

   Si el cartucho de impresión se mueve con holgura en el soporte, significa que no se ha encajado en su lugar. Repita este paso.



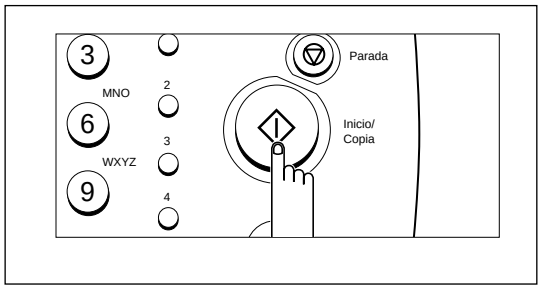
7. Vuelva a colocar la cubierta y el panel de control.



0-Chapter 8(SESA) 11/11/98 12:15 AM Page 6

8. En la pantalla aparecerá ": NUEVOS :USADOS". Pulse **Inicio/Copia** para confirmar "NUEVOS".

   Si se instala un cartucho usado, pulse ▲ o ▼ para elegir "USADOS", y, a continuación, pulse **Inicio/Copia**.

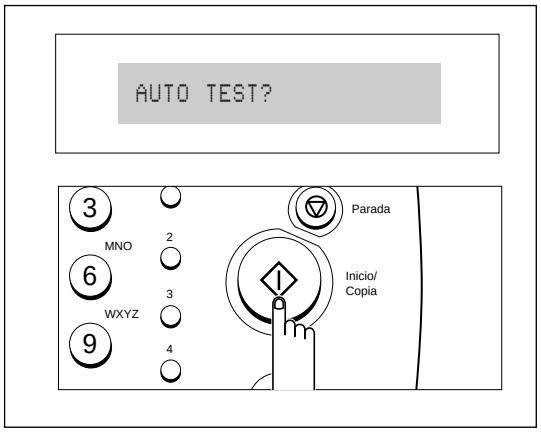


9. La pantalla preguntará si desea imprimir una página de prueba. Pulse **Inicio/Copia** para ejecutar la prueba de autoverificación de la impresora.

   Si pulsa **Parada**, la máquina vuelve al modo de espera.

10. La máquina imprime una página de prueba.

    Examine la prueba y busque una interrupción en la línea diagonal. Para ver una muestra de la prueba, véase la página 2.9. Una línea dividida significa que hay inyectores obstruidos. Ejecute la prueba de los inyectores. Véase la página 8.7.



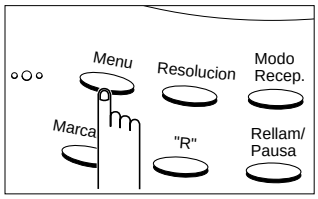
NOTA : Cuando instala un nuevo cartucho, debe elegir "NUEVOS". Cuando instala un cartucho usado, elija "USADOS"; que le ayudará a comprobar la cantidad de tinta restante. Si mezcla varios cartuchos usados, será difícil comprobar la cantidad de tinta restante. Una vez que ha colocado un nuevo cartucho de impresión, utilícelo hasta que se haya agotado totalmente.

Ejecución de la prueba de autoverificación

Puede ejecutar la prueba de autoverificación en cualquier momento para comprobar si la impresora funciona correctamente.

1

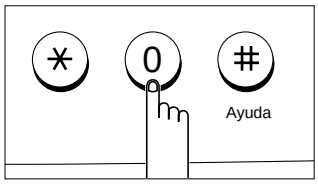
Pulse **Menu**.



2

Pulse **0** en el teclado numérico.

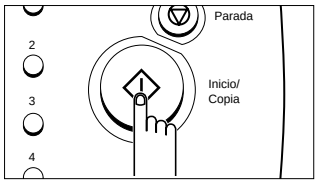
.



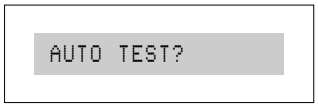
◄ Puede seleccionarlo pulsando ▲ o ▼ seguido de **Inicio/Copia.**

3

Pulse **Inicio/Copia**.

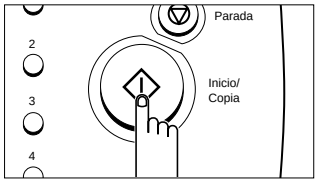


La pantalla preguntará si desea ejecutar la prueba de autoverificación.



4

Pulse **Inicio/Copia**.

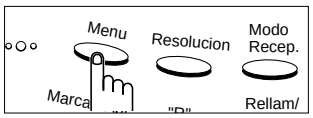


Ejecución de la prueba de los inyectores

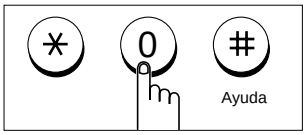
La prueba de los inyectores del cartucho de impresión permite determinar la existencia de inyectores obstruidos. Esta prueba también limpia el cartucho de impresión al limpiar (purgar) los inyectores. Se imprime una línea de prueba que permite comprobar si el proceso de limpieza (purgado) se ha realizado con éxito.
Use la prueba de los inyectores:

- Cuando piense que los inyectores pueden estar obstruidos;
- Cuando los caracteres no se impriman completos

1
Pulse **Menu**.

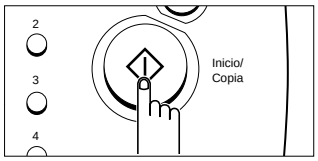


2
Pulse **0** en el teclado numérico..

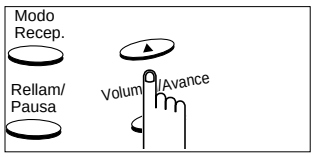


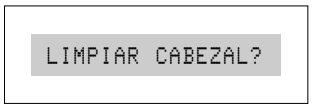
◄ Puede seleccionarlo pulsando ▲ o ▼ seguido de **Inicio/Copia**.

3
Pulse **Inicio/Copia.**

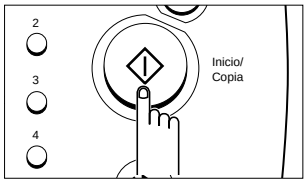


4
Pulse ▲ o ▼ varias veces hasta que aparezca en la pantalla "LIMPIAR CABEZAL?"





5
Pulse **Inicio/Copia**. Se imprime la muestra de prueba.



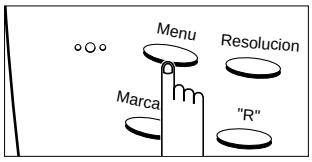
Examine la prueba. Para obtener detalles, véase la página 2.9.

Si la calidad de la impresión no mejora, quite y vuelva a instalar el cartucho de impresión. Véase "Sustitución del cartucho de impresión" en la página 8.3 para obtener instrucciones completas acerca de la extracción y reinstalación de un cartucho de impresión.
Repita la prueba de los inyectores.
Si la línea sigue apareciendo con interrupciones, limpie los inyectores y los contactos. Para obtener ayuda, véase "Limpieza de los inyectores y los contactos de impresión" en la página 8.9

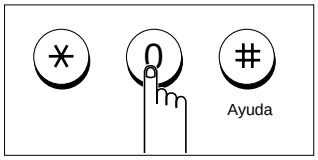
Comprobación del nivel de tinta

La máquina permite comprobar la cantidad de tinta que queda. La máquina mostrará la cantidad de tinta restante como una serie de bloques en la pantalla LCD: cuantos más bloques aparecen, más tinta queda.

1
Pulse **Menu**.

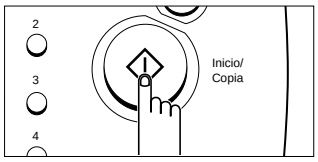


2
Pulse **0** en el teclado numérico.

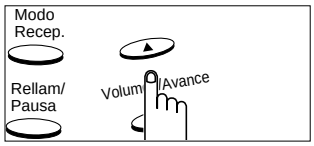


◄ Puede seleccionarlo pulsando ▲ o ▼ seguido de **Inicio/Copia**.

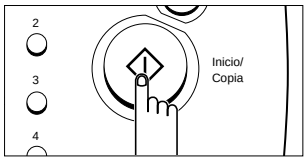
3
Pulse **Inicio/Copia**.



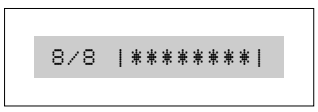
4
Pulse ▲ o ▼ varias veces hasta que "NIVEL TINTA" aparezca en la pantalla.



5
Pulse **Inicio/Copia**.



La pantalla mostrará un número de bloques que indican el nivel de tinta.



◄ Pulse **Parada** para volver al modo de espera.

0-Chapter 8(SESA) 11/11/98 12:15 AM Page 10

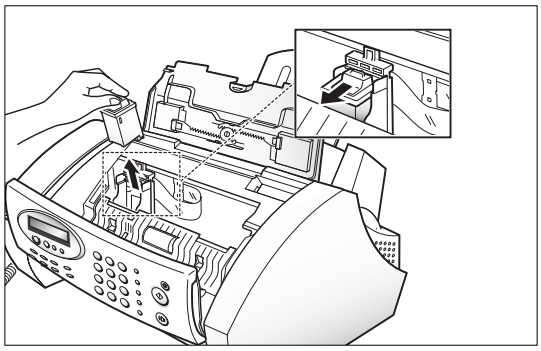
Limpieza del cartucho

Limpieza de los inyectores y los contactos de impresión

Cuando la impresión no es nítida o faltan puntos, el problema puede estar provocado por la acumulación de tinta seca en:

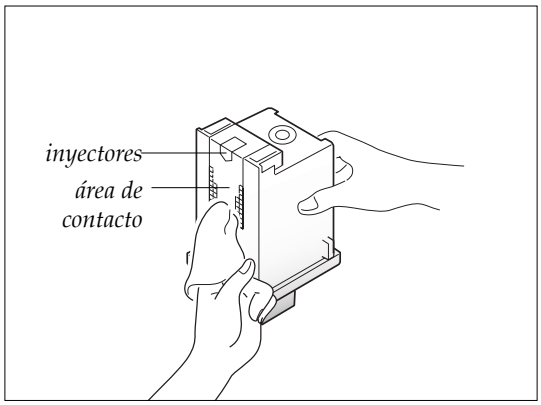
- Los inyectores del cartucho de impresión
- Los contactos del cartucho de impresión
- Los contactos y el deflector del soporte del cartucho de impresión

1. Extraiga el cartucho de impresión. Véase "Sustitución del cartucho de impresión" en la página 8.3.



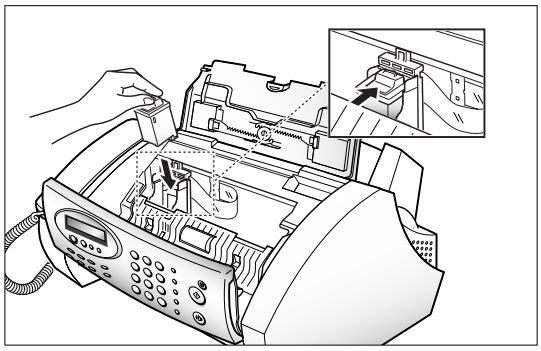
2. Utilice un paño limpio, humedecido sólo con agua, para limpiar suavemente el área de cobre en su totalidad, incluidos los inyectores y los contactos.

   Para disolver la tinta seca, sostenga el paño húmedo sobre los inyectores durante tres segundos. A continuación, límpielas suavemente y pase un paño seco.



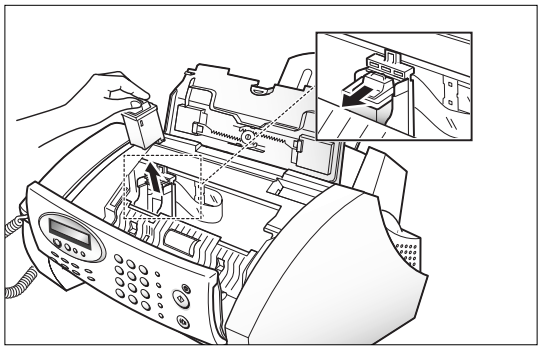
3. Reinstale el cartucho de impresión.

   Si la línea sigue apareciendo con interrupciones, limpie los contactos del soporte del cartucho de impresión.

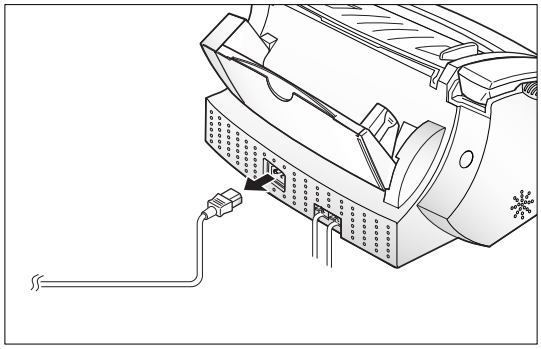


Limpieza de los contactos y el deflector del soporte del cartucho de impresión

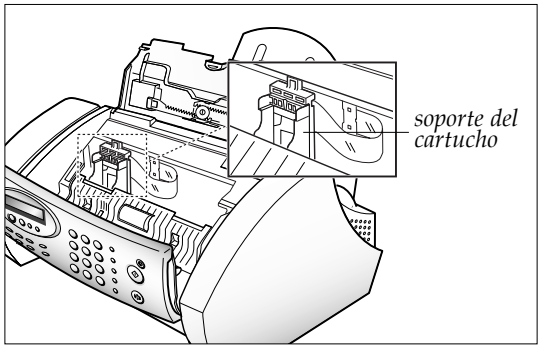
1. Extraiga el cartucho de impresión. Véase "Sustitución del cartucho de impresión" en la página 8.3.



2. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente o desconéctelo de la parte posterior de la máquina.



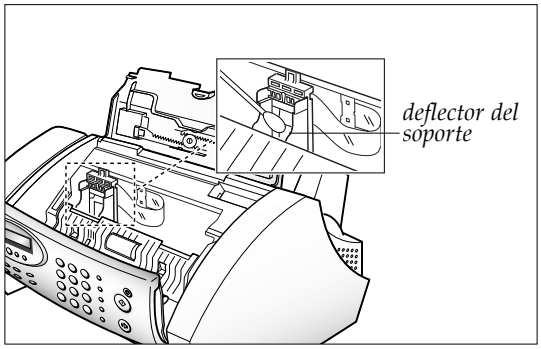
3. Use un PAÑO LIMPIO Y SECO para limpiar los contactos del soporte del cartucho de impresión situados en el interior de la impresora.



4. Limpie el deflector del soporte situado en el interior de la impresora.

5. Conecte el cable de alimentación, e instale el cartucho de impresión. Véase la página 2.7.

NOTA: Debe elegir "USADO"cuando aparezca en la pantalla ":NUEVOS :USADOS" después de instalar el cartucho, si está usando el mismo.



0-Chapter 8(SESA) 11/11/98 12:15 AM Page 12

Mensajes de error de la pantalla LCD

Pantalla	Significado
OCUP! REINTENTO?	La máquina está esperando para volver a marcar automáticamente otro número de fax que estaba ocupado y no contestaba.
DOC. ATASCADO	El documento que está enviando se ha atascado en el alimentador. Elimine el atasco del documento.
TINTA BAJA	El cartucho de impresión se ha quedado sin tinta. Instale un cartucho de impresión nuevo.
CARGA R DOCUMENT	Ha intentado enviar un fax y no hay ningún documento cargado en la máquina.
MEMORIA LLENA!	La memoria se ha llenado o queda poca memoria. Borre los documentos almacenados en la memoria que no necesite, envíe el documento cuando haya memoria disponible o divida el nuevo documento en partes más pequeñas.
MONO INSTALADO	El cartucho de impresión instalado en su máquina es un cartucho de un solo color (negro).
NO CONTESTA	La otra máquina no ha respondido después de todos los intentos de volver a marcar, o bien el otro operador no pulsa **Inicio**.
BATERIA BAJA! (sólo para SF3000T)	La pila auxiliar tiene poca carga. Cambie la pila. Véase la página 2.5.
SIN BATERIA (sólo para SF3000T)	La pila auxiliar no está instalada o está completamente descargada. Véase la página 2.5 para instalar/sustituir la pila.
SIN MENSAJES (sólo para SF3000T)	No hay ningún mensaje que reproducir o borrar.
NO NUEVOS MENSAJ (sólo para SF3000T)	No hay ningún mensaje nuevo.
MEMORIA LLENA[C] (sólo para SF3000T)	La memoria de voz está llena. No se pueden grabar más mensajes de voz. (El tiempo total de grabación es de 12 minutos aproximadamente). Véase la página 4.11.

Pantalla	Significado
NO HAY CARTUCHO	El cartucho de impresión no se ha instalado correctamente o no hay ningún cartucho instalado en la máquina.
N NO ASIGNADO	No hay un número asignado para el botón de marcación rápida con un dígito o el número de dos dígitos que ha elegido.
SIN PAPEL	La impresora se ha quedado sin papel. Si el papel se termina mientras se imprime un fax, la máquina reinicia la impresión del fax cuando se carga el papel**.**
PAPEL ATASCADO	El papel se ha atascado durante la impresión. Elimine el atasco de papel, y pulse el botón **Parada**.
POR FAVOR CUELGU	El auricular no está en su soporte. Coloque el auricular en su soporte.
ERROR SONDEO	La máquina a la que desea enviar de forma remota no está lista para contestar a su solicitud. La persona a la que está solicitando el envío debería haber cargado un documento en su máquina de fax. Este mensaje también aparecerá cuando solicita de forma remota un envío a otra máquina de fax con un número incorrecto de código de solicitud de envío remota.
EXCESIVO N PAG	Ha intentado guardar más de 99 páginas. Un trabajo en memoria puede guardar hasta 99 páginas.
ERROR RECEPCION	El fax no ha sido recibido de forma satisfactoria. Solicite a la persona que lo envía que lo intente otra vez.
ERROR ENV.	Su fax no se ha enviado de forma satisfactoria. Inténtelo de nuevo.

Solución de problemas

Su problema puede aparecer en la lista de la página 8.11 en la sección "Mensajes de error de la pantalla LCD". A continuación, se indican otros problemas que puede solucionar por sí mismo. En caso contrario, llame a la compañía de servicio técnico que aparece en "Garantía".

Problemas con el fax

Problema	Solución
La máquina no funciona, no aparece nada en pantalla y los botones no funcionan.	Desconecte la máquina y vuelva a conectarla. Compruebe que la toma tiene corriente.
No hay tono de llamada.	Compruebe que el teléfono está conectado de forma adecuada. Compruebe la toma de la línea telefónica mural conectando otro teléfono.
Los números guardados en la memoria no se marcan correctamente.	Asegúrese de que los números están programados correctamente. Imprima una lista de números de teléfono (véase la página 7.4).
El documento no se introduce en máquina.	Asegúrese de que el documento no está arrugado y de que lo está colocando correctamente. Compruebe que el documento tiene el tamaño correcto y no es demasiado grueso o delgado.
No puede recibir faxes automáticamente.	Compruebe que "TEL" aparece en la parte derecha de la pantalla. En modo TEL, no puede recibir un fax automáticamente. Asegúrese de que el auricular está colocado adecuadamente. Hay papel en la máquina? Compruebe si aparece en la pantalla "MEMORIA LLENA!."
La máquina no puede recibir faxes manualmente.	No cuelgue el auricular antes de pulsar **Inicio/Copia**.
La máquina no envía nada.	Compruebe que el documento está cargado con el anverso hacia abajo. "TX" debería aparecer en la pantalla. Es posible que haya colgado el auricular antes de haber pulsado **Inicio/Copia**. Compruebe si la máquina a la que envía puede recibir su fax.
No puede realizar una solicitud de envío remota a otra máquina.	Puede ocurrir que la máquina de fax a la que está llamando utilice un código de solicitud de envío remota.

Problema	Solución
El fax que recibe tiene espacios en blanco.	La máquina que envía el fax puede estar defectuosa. Una línea telefónica ruidosa puede provocar errores en la línea. Compruebe la máquina haciendo una copia.
Aparecen manchas o faltan líneas en el fax recibido.	Compruebe si la línea de teléfono tiene ruido. Compruebe si el cabezal de impresión está limpio haciendo una copia.
Recibe copias de mala calidad.	El cristal de exploración de la máquina que le está enviando el fax puede estar sucio. Compruebe si la línea telefónica tiene ruido.
Algunas de las palabras del fax recibido aparecen alargadas.	La máquina desde la que se ha enviado el fax ha sufrido un atasco de documentos temporal.
La máquina no realiza copias.	Asegúrese de que el documento está cargado con el anverso hacia abajo.
Hay líneas en las copias o en los documentos enviados.	Compruebe si el cristal de exploración está sucio, y límpielo.
La máquina marca un número, pero no establece una conexión con la máquina de fax remota.	Es posible que la máquina de fax remota esté apagada, no tenga papel, o no pueda responder a las llamadas entrantes. Hable con el operador remoto y pídale que solucione el problema.
No puede almacenar un documento en la memoria.	Es posible que no haya suficiente memoria disponible para contener el documento que desea almacenar. Si la pantalla muestra los mensajes "MEMORIA LLENA!" o "MEMORIA BAJA", borre los documentos que ya no necesite, y luego vuelva a intentar guardar el documento.
Aparecen áreas en blanco en la parte inferior de cada página o en las páginas de continuación, con sólo una pequeña banda de material impresa en la parte superior.	Es posible que haya seleccionado ajustes de papel incorrectos en la configuración de las opciones del usuario. Véase la página 7.7 para seleccionar el tamaño de papel adecuado.

0-Chapter 8(SESA) 11/11/98 12:15 AM Page 16

Problemas de calidad de impresión

Problema	Solución
Caracteres claros o borrosos.	● Compruebe el nivel de tinta. Véase la página 8.8. Si el cartucho de la impresora se ha agotado por completo, aparece "TINTA BAJA" en la pantalla. Instale un cartucho de impresión nuevo. Véase "Sustitución del cartucho de impresión" en la página 8.3. ● Asegúrese de que la función de ahorro de tinta está desactivada (Opciones de usuario). ● Asegúrese de que el cartucho de impresión está instalado correctamente. ● Limpie el cartucho de impresión. Véase "Ejecución de la prueba de los inyectores" en la página 8.7.
Caracteres oscuros o manchados.	● Asegúrese de que el papel está liso y no tiene arrugas. ● Deje secar la tinta antes de manipular el papel. ● Limpie el cartucho de impresión. Véase "Ejecución de la prueba de los inyectores" en la página 8.7.
Caracteres con líneas blancas.	● Si aparece "TINTA BAJA" en la pantalla, instale un cartucho de impresión nuevo. Véase "Sustitución del cartucho de impresión" en la página 8.3. ● Extraiga el cartucho de impresión y vuelva a instalarlo. ● Limpie el cartucho de impresión. Véase "Ejecución de la prueba de los inyectores" en la página 8.7.
Los caracteres no tienen la forma correcta o no están bien alineados.	● Limpie el cartucho de impresión. Véase "Ejecución de la prueba de los inyectores" en la página 8.7.
Aparecen líneas horizontales negras anormales.	● Limpie el deflector del soporte situado en el interior de la impresora. Véase "Limpieza de los contactos y el deflector del soporte del cartucho de impresión" en la página 8.10.

Problemas de alimentación del papel

Problema	Solución
El pape se atasca durante la impresión.	● Quite el atasco de papel.
Las hojas de papel se pegan entre sí.	● Asegúrese de que no hay demasiado papel en el compartimento de papel. Este compartimento no puede contener hasta 100 hojas. ● Quite papel del compartimento y cúrvelo o abaníquelo. ● Las condiciones de humedad pueden ocasionar que las hojas se peguen entre sí.
El papel no se introduce en la máquina.	● Retire cualquier obstrucción que pueda haber en la impresora.
Se introducen varias hojas de papel a la vez.	● Al cargar el papel, no lo empuje hacia el interior de la impresora. ● Si varias hojas han provocado un atasco, retírelo.
El papel se tuerce o se abarquilla en el alimentador de hojas automático.	● Asegúrese de que no hay demasiado papel en el compartimento. El compartimento de papel puede contener hasta 100 hojas. ● Asegúrese de que las guías del papel no hacen que el papel se abarquille en el compartimento. ● Al cargar el papel, no lo empuje hacia el interior de la impresora. ● Asegúrese de que la guía de sobres no está en la posición de sobres.

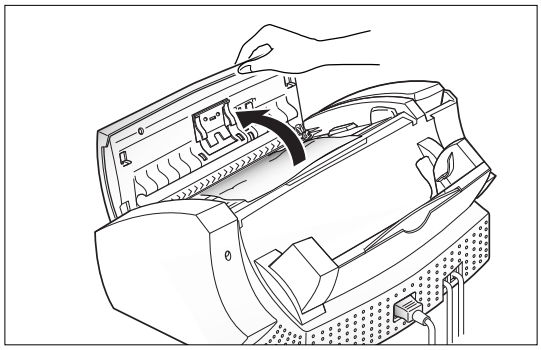
0-Chapter 8(SESA) 11/11/98 12:15 AM Page 18

Retirada de atascos

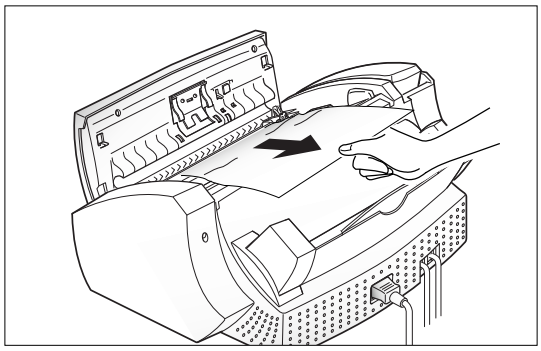
Atascos de documentos durante la transmisión

Si un documento se atasca durante la transmisión, aparecerá "DOC. ATASCADO" en la pantalla LCD. NO tire del documento para sacarlo de la ranura, puesto que, al hacerlo, podría deteriorar la máquina.

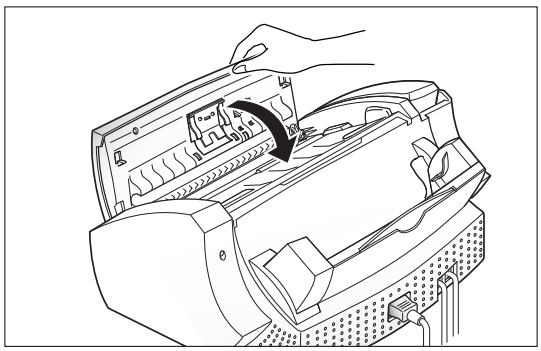
1. Abra el panel de control.



2. Retire con cuidado el documento atascado.



3. Cierre el panel de control firmemente hasta que quede encajado en su lugar con un clic.

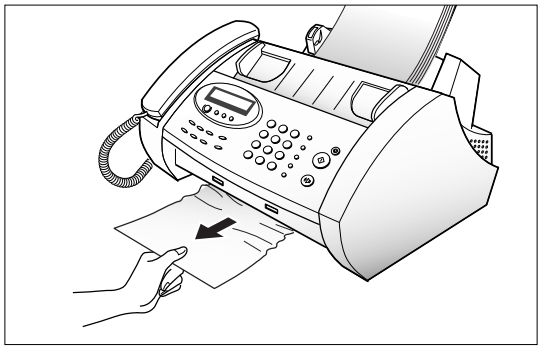


Atascos de papel durante la impresión

Si el papel de fax se atasca durante la impresión, aparecerá "PAPEL ATASCADO" en la pantalla LCD. NO tire de él para sacarlo, porque, al hacerlo, podría deteriorar la máquina.

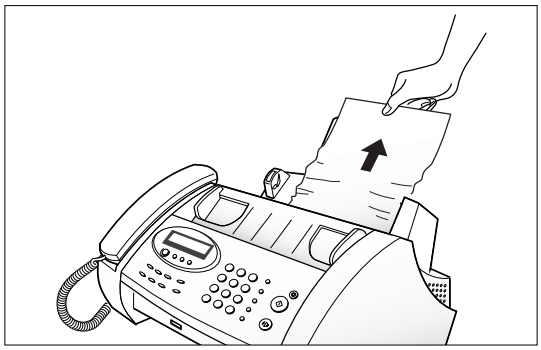
Si el papel se atasca en el área de salida del papel recibido

Retire el papel atascado con la mano, como se muestra en la ilustración.



Si el papel se atasca en el área de alimentación del papel

Extraiga el papel atascado, como se muestra en la figura. Después de retirar el papel atascado, cargue el papel con la cara de impresión hacia sí.



0-Chapter 8(SESA) 11/11/98 12:15 AM Page 20

MEMO

0-Chapter 9(SESA) 11/11/98 12:11 AM Page 1

Apéndice

Especificaciones

Tipo de unidad	Transmisor-receptor de facsímil de escritorio de inyección de tinta
Sistema de comunicaciones	Red telefónica pública conmutada y PABX
Compatibilidad	ITU grupo 3
Esquema de compresión	MH, MR, MMR
Velocidad del módem	14400/12000/9600/7200/4800/2400
Método de exploración	Exploración horizontal mediante el sensor de imágenes CIS
Tamaño del documento de entrada	21.6 cm (216 mm)
Anchura de exploración eficaz	21 cm (210 mm)
Anchura de impresión eficaz	20.3 cm (203 mm)
Consumo	13 W máximo (en modo de espera), 26 W (en uso)
Temperatura	Entre 10 ºC y 35 ºC
Humedad	Entre el 20 y el 80 % de humedad relativa (sin condensación)
Dimensiones (Alt. x Anch. x Prof.)	38.4 x 33 x 18.3 cm
Peso	4.5 kg
Fuente de alimentación	Véase la etiqueta de alimentación eléctrica adherida al lado de la conexión del cable de alimentación
Resolución de exploración	200 ppp
ADF	15 hojas (0.075 - 0.12 mm/grosor)
Modo ECM	YES
Resolución de envío	Estándar: 3.85 líneas/mm Fina: 7.7 líneas/mm Superfina: 15.4 líneas/mm
Resolución de impresión	300 x 300 ppp
Escala de grises	64 escalas
Capacidad de la memoria de usuario	0.75 MB
Tiempo de grabación de voz	12 min